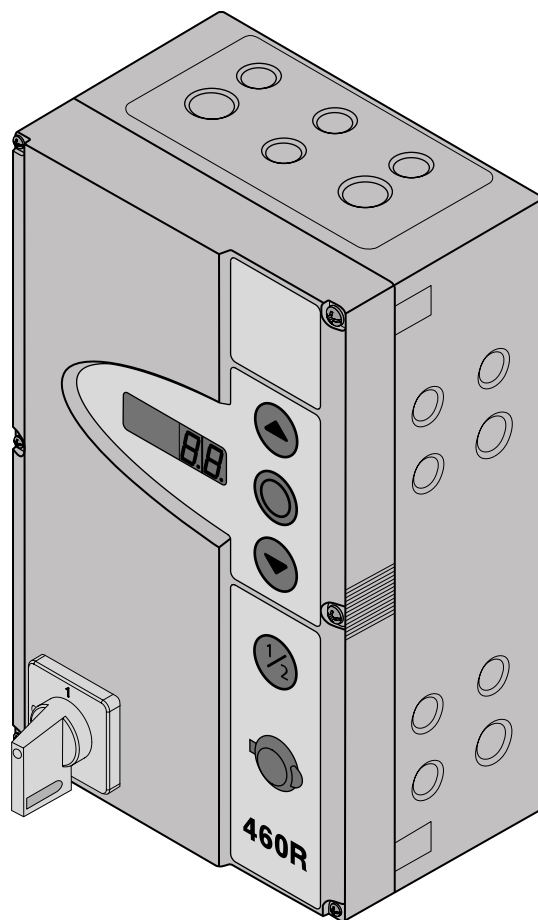




TR25E118-C

FR

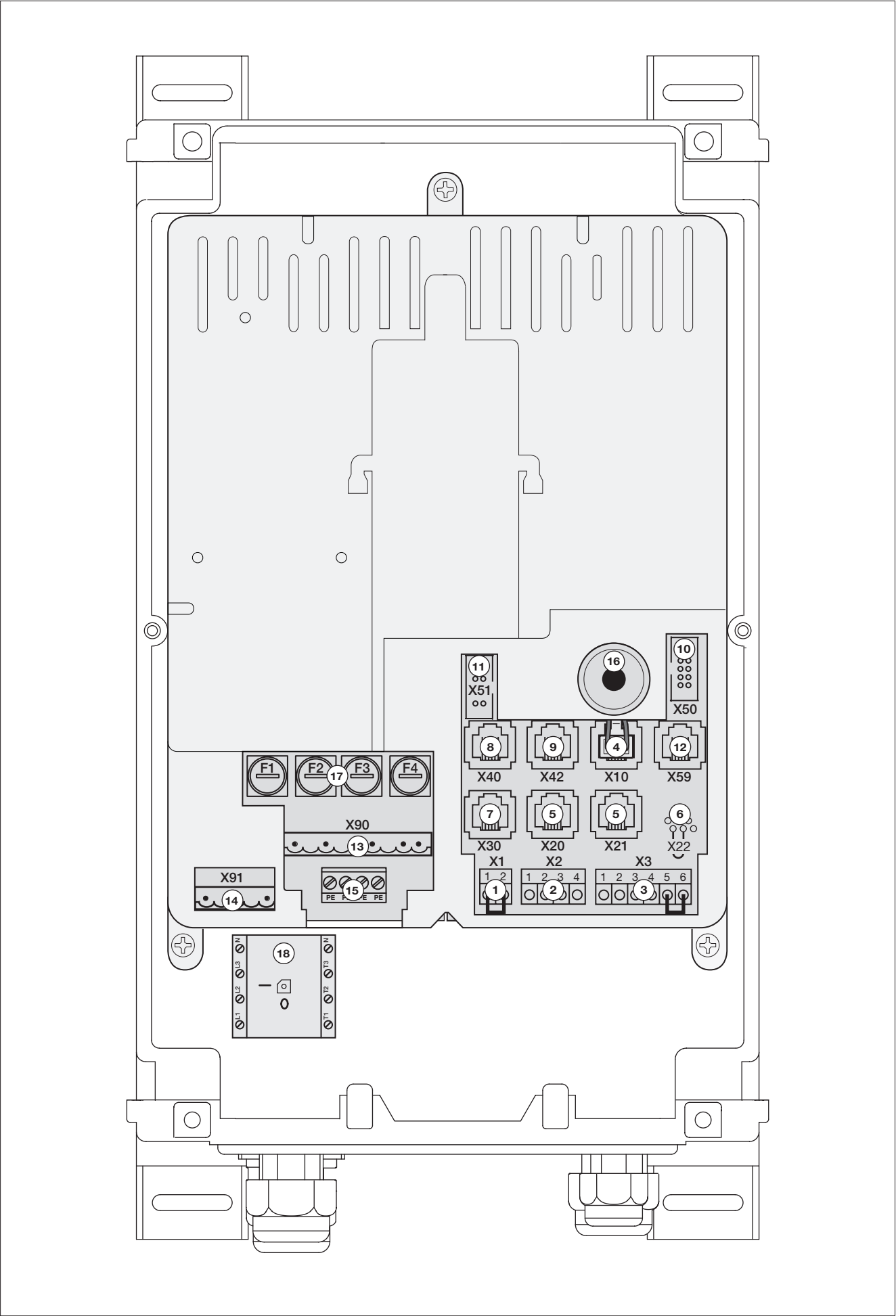
Notice de montage, d'utilisation et d'entretien

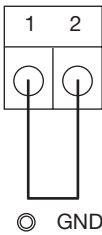
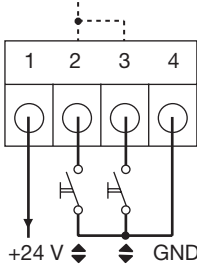
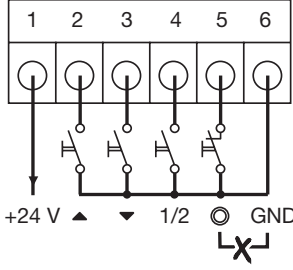
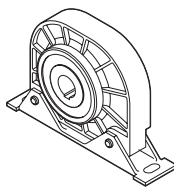
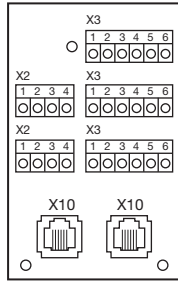
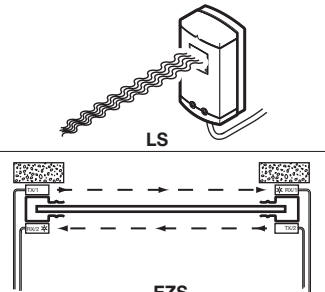
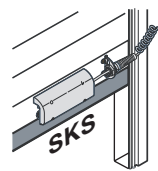
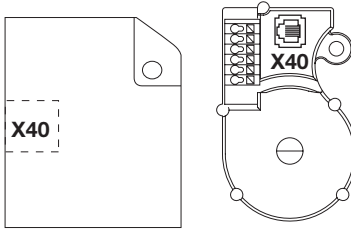
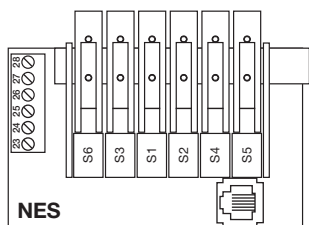
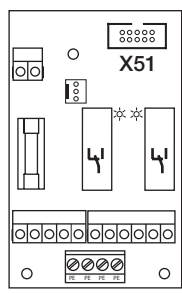
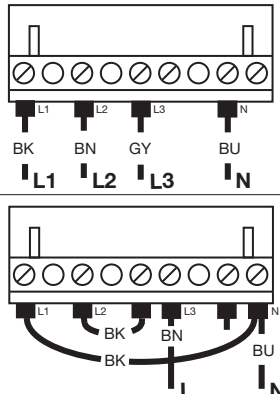
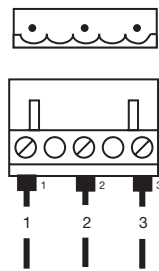
Commande pour motorisations de rideau à lames / grille à enroulement
séries S / K / DD
Type **460 R**

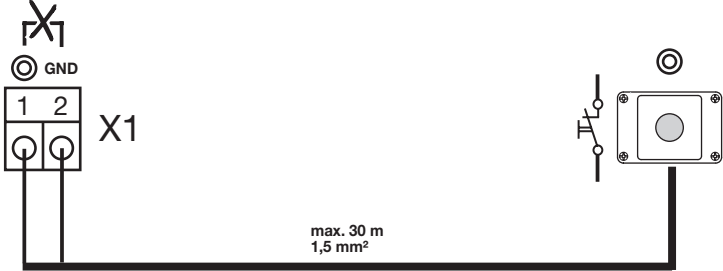
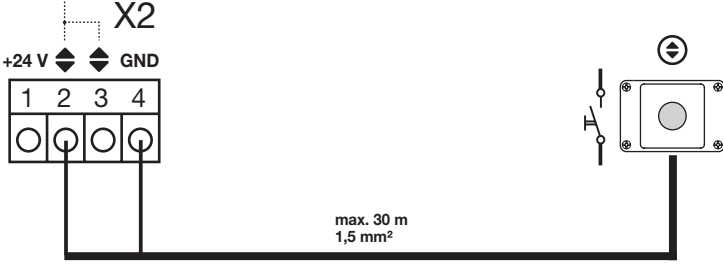
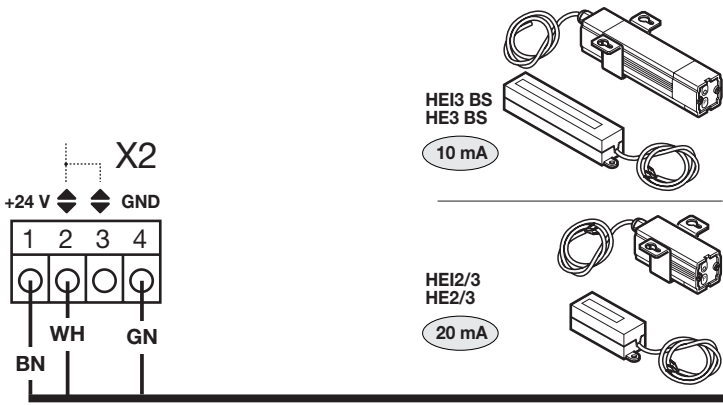
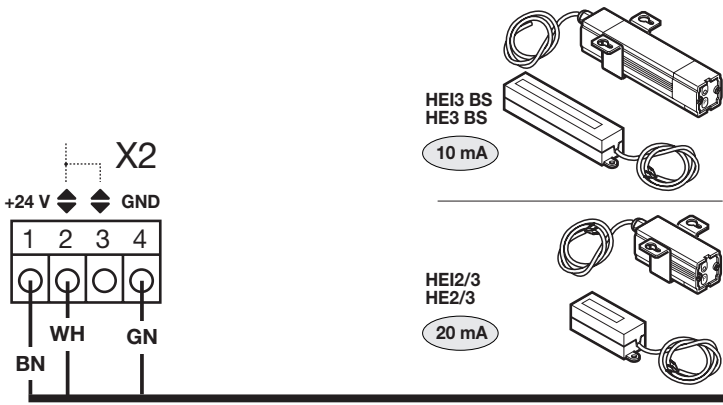
Table des matières

VUE INTÉRIEURE DE LA COMMANDE.....	4	4.4.4	Préparations avant la mise en marche de la commande.....	27
VUE D'ENSEMBLE GÉNÉRALE DES RACCORDEMENTS.....	5	5	Eléments de commande	29
RACCORDEMENTS / ELEMENTS DE COMMANDE.....	6	5.1	Commande 460 R	29
CONSIGNES DE SECURITE POUR LES RACCORDEMENTS ELECTRIQUES.....	13	5.1.1	Autres explications	29
1 A propos de ce mode d'emploi	15	5.2	Clavier de la façade.....	30
1.1 Documents valables	15	5.3	Touche externe DTH I.....	30
1.2 Garantie	15	5.4	Touche externe DTH R	30
1.3 Codes couleurs pour câbles, conducteurs et composants.....	15	5.5	Affichages à 7 segments	30
1.4 Définitions utilisées.....	15	5.5.1	Affichage des statuts / positions de la porte.....	31
1.5 Données techniques.....	16	5.5.2	Messages possibles	31
1.6 Extrait de la déclaration d'incorporation	16	5.5.3	Affichage : touches actionnées sur le boîtier de commande	31
2  Consignes de sécurité	17	5.5.4	Affichage : touches raccordées en externe actionnées	32
2.1 Utilisation appropriée	17	5.5.5	Affichage : signaux aux entrées des unités d'expansion	32
2.2 Sécurité des personnes.....	17	5.5.6	Affichage : signaux aux entrées de la platine de commande centralisée	32
2.3 Dispositifs de sécurité contrôlés	17	5.5.7	Affichage : signaux aux entrées de la platine de commande centralisée	32
2.4 Consignes de sécurité utilisées.....	17	5.5.8	Affichage pendant le fonctionnement automatique.....	32
2.5 Consignes de sécurité.....	17	5.6	Déblocage de la fonction Action maintenue dans le sens Ouvert.....	33
2.5.1 Consignes de sécurité concernant le montage / démontage.....	17	6	Mise en service	35
2.5.2 Consignes de sécurité concernant le raccordement électrique.....	18	6.1	Vue d'ensemble des étapes de travail.....	35
2.5.3 Consignes de sécurité concernant la commande.....	18	6.2	Montage du tablier et de l'arbre d'enroulement en cas de livraison séparée	36
2.5.4 Consignes de sécurité concernant la mise en service	18	6.2.1	Préparations du rideau / de la grille.....	36
2.5.5 Consignes de sécurité concernant la pose d'accessoires et d'extensions.....	18	6.2.2	Préparations de la commande	36
2.5.6 Consignes de sécurité concernant la maintenance / l'entretien.....	18	6.2.3	Etapes de travail en mode de montage.....	36
3 Montage / Démontage	19	6.2.4	Etapes finales	36
3.1 Normes et prescriptions	19	6.3	Etablissement de l'alimentation en courant	37
3.2 Consignes de montage	19	6.4	Etapes de programmation générales dans tous les menus de programmation.....	37
3.3 Montage	19	6.4.1	Démarrage de la programmation.....	37
3.3.1 Montage du boîtier de commande.....	19	6.4.2	Sélection et confirmation du menu de programmation	38
3.4 Démontage / Elimination	22	6.4.3	Modification et confirmation de la fonction.....	38
4 Raccordement électrique	23	6.4.4	Poursuivre ou quitter la programmation	38
4.1 Généralités	23	6.5	Menu de programmation 00 : sélection de l'indicateur de valeur absolue AWG / indicateur de position de rideau / grille TPG ou la fin de course à cames NES	39
4.2 Raccordement des câbles de motorisation.....	24	6.6	Menu de programmation 01 : détermination du type de montage / apprentissage des positions finales et de la limite d'inversion (AWG / TPG).....	40
4.3 Raccordement des dispositifs de sécurité / accessoires	25	6.6.1	Programmation de la position finale Ouvert.....	41
4.3.1 Dispositifs de sécurité sans test.....	25	6.6.2	Programmation de la position Limite d'inversion	41
4.3.2 Accessoires	25	6.6.3	Programmation de la position finale Fermé.....	41
4.4 Connexion secteur	26	6.6.4	Vérification de la limite d'inversion SKS	42
4.4.1 Connexion secteur sans sectionneur multipolaire	26	6.6.5	Exécution d'un trajet de contrôle des positions finales à l'aide du menu de programmation 02	42
4.4.2 Connexion secteur par sectionneur multipolaire	26	6.7	Menu de programmation 02 : trajet de contrôle des positions finales.....	43
4.4.3 Raccordement au courant triphasé à basse tension sans conducteur neutre (par exemple 3 x 230 V).....	27	6.8	Menu de programmation 03 : réglage de précision de la position finale Ouvert	44

6.9	Menu de programmation 04 : réglage de précision de la position finale Fermé.....	45	7.2.1	Platine multifonction.....	74
6.10	Menu de programmation 05 : service à action maintenue dans le sens Ouvert.....	46	7.2.2	Platine de réglage du trafic.....	75
6.11	Menu de programmation 08 : apprentissage de la position finale intermédiaire Ouvert (½-Ouvert, AWG / TPG).....	47	7.2.3	Platine de commande centralisée.....	77
6.12	Menu de programmation 09 : durée d'avertissement de démarrage / d'avertissement.....	48	7.2.4	Platine de signal de fins de course.....	78
6.13	Menu de programmation 10 : réglage du temps de maintien en position ouverte en cas de fermeture automatique ou de régulation du trafic.....	49	7.3	Sécurité de contact SKS.....	79
6.14	Menus de programmation 11 : réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement du dispositif de sécurité raccordé à la douille X30.....	50	7.4	Sécurité antihappement EZS.....	80
6.15	Menus de programmation 12 : réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement du dispositif de sécurité raccordé à la douille X20.....	52	7.5	Récepteur sans fil HET-E2 24 BS avec rétrosignal.....	81
6.16	Menus de programmation 13 : réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement du dispositif de sécurité raccordé à la douille X21.....	54	8	Maintenance / Entretien.....	83
6.17	Menu de programmation 15 : réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement des dispositifs de sécurité raccordés à la douille X2.....	55	8.1	Généralités concernant la maintenance et l'entretien.....	83
6.18	Menu de programmation 16 : réaction des éléments de commande.....	56	8.2	Mise hors tension de la porte lors des travaux de maintenance / d'entretien et de dysfonctionnements.....	83
6.19	Menu de programmation 17 : serrure miniature modifiant la réaction des éléments de commande.....	58	8.3	Menu d'entretien.....	84
6.20	Menus de programmation 18 / 19 : réglage des relais K1 et K2 sur la platine multifonction.....	60	8.3.1	Procédure pour l'interrogation du menu d'entretien.....	84
6.21	Menu de programmation 20 : réglage des modes de service.....	62	8.3.2	Mise sous tension et appel du menu d'entretien.....	84
6.22	Menu de programmation 21 : surveillance du contact de portillon incorporé testé.....	63	8.3.3	Interrogation des numéros de menu d'entretien.....	84
6.23	Menu de programmation 22 : apprentissage de la position finale sur une commande d'appareil RWA (AWG / TPG).....	64	8.4	Menu d'entretien 01 : messages d'erreur.....	86
6.24	Menu de programmation 99 : réinitialisation de données.....	65	8.5	Menu d'entretien 02 : heures de service depuis la dernière maintenance.....	87
6.25	Menu de programmation 01: détermination du type de montage (NES).....	66	8.6	Menu d'entretien 03 : nombre total de cycles de manœuvre.....	88
6.26	Réglage des positions finales Ouvert / Fermé, type de montage horizontal (NES).....	67	8.7	Menu d'entretien 04 : nombre total d'heures de service.....	89
6.27	Réglage de précision de la position finale Ouvert, type de montage horizontal (NES).....	69	8.8	Menus d'entretien 05 à 22 : numéros de fonction des menus de programmation.....	90
6.28	Réglage de précision de la position finale Fermé, type de montage horizontal (NES).....	70	8.9	Menu d'entretien 99 : version du logiciel et type de commande.....	91
6.29	Réglage de l'interrupteur de fin de course Limite d'inversion (NES).....	71	8.10	Affichage des erreurs à l'écran.....	92
6.30	Réglage de la position finale intermédiaire Ouvert (½-Ouvert) (NES).....	72	8.10.1	Messages d'erreur / dépannage.....	92
7	Accessoires et extensions.....	73	8.11	Éléments de sécurité dans le boîtier de commande.....	94
7.1	Généralités.....	73	8.11.1	Fusibles.....	94
7.2	Platines d'extension.....	73	9	Informations techniques.....	95
			9.1	Câblage du moteur.....	95
			9.1.1	Circuit de veille (RSK.....	95
			9.2	Câblage pour boutons-poussoirs DTP 02 / DTP 03.....	96
			10	Vue d'ensemble des menus de programmation.....	97



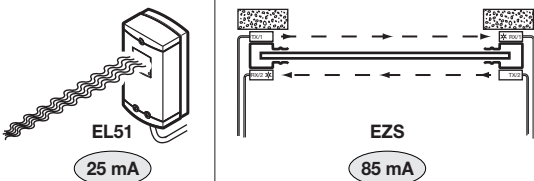
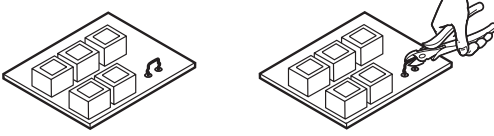
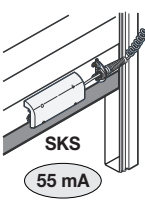
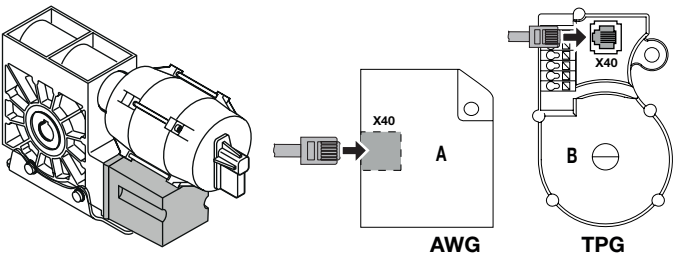
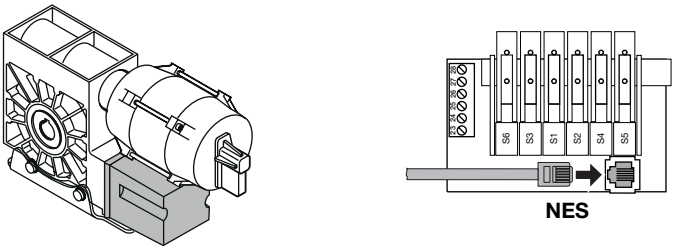
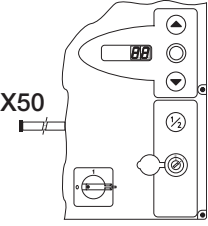
X1	Circuit de veille	Chap	X2	Impulsion / Récepteur radio	Chap 6.15	X3	Eléments de commande externes, récepteur radio	Chap 6.16 6.17 7.5
								
X10	Dispositif de sécurité parachute, verrou coulissant, interrupteur de sécurité à câble de traction, platines d'extension				Chap 6.16	X20 X21	Dispositifs de sécurité testés	Chap 4.3.1 6.13 6.14 7.4
								
X30	Dispositifs de sécurité testés	Chap 6.12 7.3	X40	Indicateur de valeur absolue AWG / Indicateur de position de rideau / grille TPG	Chap 4.2 6.3 9.2	X42	Fin de course comes NES	Chap 4.2 6.3 9.2
								
X51	Platines d'extension	Chap 7.2.1 — 7.2.4	X90	Connexion secteur triphasée / monophasée	Chap 4.4	X91	Connexion moteur	Chap 4.2 9.1
								

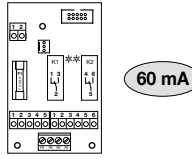
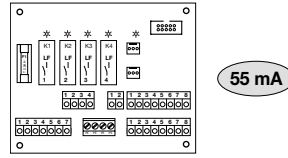
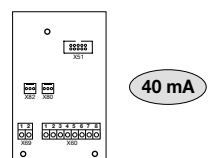
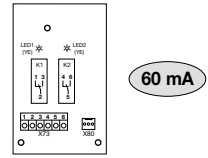
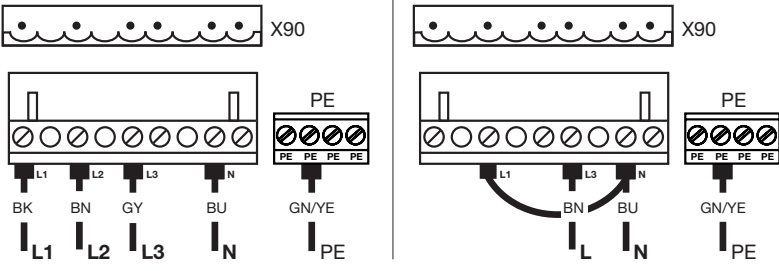
Dés.	Pos.	Raccordement / Eléments de commande	Illustration	Voir chap.
X1	1	Circuit de veille / Arrêt avec touche / sectionneur externe		
	1	Contact d'ouverture Arrêt		
		REMARQUE : Suppression du bornier en cas de raccordement		
	2	Second contact / GND = 0 V, potentiel de référence		
X2	2	Fonction d'impulsion		
		Touche externe Impulsion		
	1	Tension auxiliaire +24 V CC (par rapport à la borne 4 = GND)		
	2	Contact de fermeture Touche Impulsion		
	3	Entrée <i>Impulsion</i> pontée en interne à la borne 2		6.17
	4	Second contact / GND = 0 V, potentiel de référence		
		Fonctions programmables dans le menu de programmation 15		
		Récepteur radio externe		
	1	Conducteur BN Tension auxiliaire +24 V CC (par rapport à la borne 4 = GND)		
	2	Canal 1 Conducteur WH Entrée <i>Impulsion</i>		
	3	Entrée <i>Impulsion</i> pontée en interne à la borne 2		
	4	Conducteur GN GND = 0 V potentiel de référence		
		REMARQUE : Veuillez isoler tous les autres conducteurs		6.17
		Fonctions programmables dans le menu de programmation 15		
		REMARQUE : Programmation du récepteur, voir instructions correspondantes		

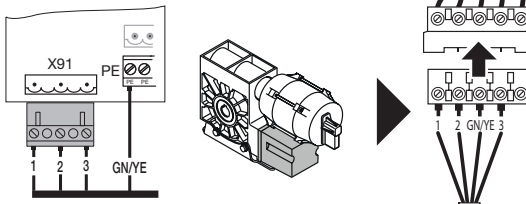
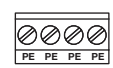
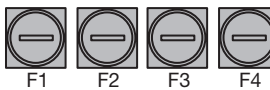
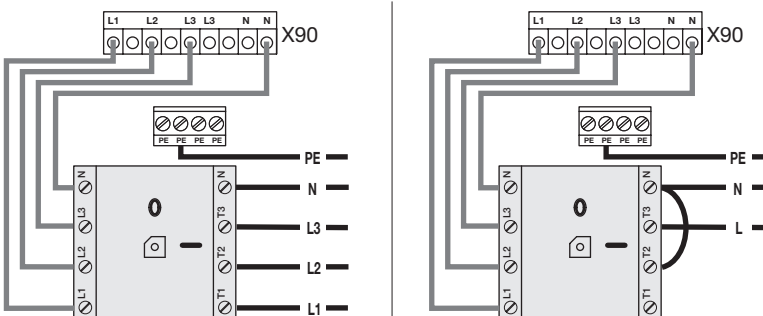
Dés.	Pos.	Raccordement / Eléments de commande	Illustration	Voir chap.
X2	2	Fonction d'impulsion		6.17 6.18
X3	3	Eléments de commande externes		
Raccord à vis à enficher	Bouton-poussoir DT 02			
	2	Touche Impulsion		
	4	GND = 0 V, potentiel de référence		
	Autres raccords à X3			
	5	Touche Arrêt		
	REMARQUE : Suppression du bornier en cas de raccordement			
	6	GND = 0 V, potentiel de référence		
	Fonctions programmables dans le menu de programmation 15			
	Eléments de commande externes			
	Bouton-poussoir DTH I			
2	Conducteur BN Touche Impulsion			
Autres raccords à X3				
1	Conducteur WH Tension auxiliaire +24 V CC			
4	Conducteur GN Touche Ouverture partielle			
5	Conducteur GY Touche Arrêt			
REMARQUE : Suppression du bornier en cas de raccordement				
6	Conducteur PK GND = 0 V, potentiel de référence			
REMARQUE : Veuillez isoler tous les autres conducteurs				
Fonctions programmables dans les menus de programmation 15 / 16				
X3	3	Sélection de direction		6.18
Raccord à vis à enficher	Eléments de commande externes			
	Bouton-poussoir DT 03			
	2	Touche Ouvert		
	3	Touche Fermé		
	5	Touche Arrêt		
	REMARQUE : Suppression du bornier en cas de raccordement			
	6	GND = 0 V, potentiel de référence		
	Fonctions programmables dans le menu de programmation 16			

Dés.	Pos.	Raccordement / Eléments de commande	Illustration	Voir chap.
X3	3	Sélection de direction		5.4
		Raccord à vis à enficher		
		Eléments de commande externes		
		Bouton-poussoir DTH R		
		1 Conducteur WH Tension auxiliaire +24 V CC		
		2 Conducteur BN Touche Ouvert		
		3 Conducteur GN Touche Fermé		
		5 Conducteur GY Touche Arrêt		
		REMARQUE : Suppression du bornier en cas de raccordement		
		6 Conducteur PK GND = 0 V potentiel de référence		
		REMARQUE : Veuillez isoler tous les autres conducteurs		6.18
		Fonctions programmables dans le menu de programmation 16		
		Eléments de commande externes		
		1 Tension auxiliaire +24 V CC		
		2 Ouvert		
		3 Fermé		
		4 Ouverture partielle		
		5 Arrêt		
		REMARQUE : Suppression du bornier en cas de raccordement		
		6 GND = 0 V potentiel de référence		
		Fonctions programmables dans le menu de programmation 16		7.5 9.3
		REMARQUE : Suppression du bornier en cas de raccordement		
		Fonctions programmables dans le menu de programmation 16		
		Touche externe Ouverture partielle (1/2-Ouvert)		
		1 Tension auxiliaire +24 V CC (par rapport à la borne 6 = GND)		
		4 Contact de fermeture Entrée <i>Ouverture partielle</i>		
		6 Deuxième contact GND = 0 V potentiel de référence		
		Fonctions programmables dans les menus de programmation 16 / 17		

Dés.	Pos.	Raccordement / Eléments de commande	Illustration	Voir chap.
X3	3	Sélection de direction Récepteur radio externe 1 Conducteur BN Tension auxiliaire +24 V CC 2 Canal 1 Conducteur WH Entrée <i>Ouvert</i> 3 Canal 2 Conducteur YE Entrée <i>Fermé</i> 6 Conducteur GN GND = 0 V potentiel de référence Fonctions programmables dans le menu de programmation 16 REMARQUE : Programmation du récepteur, voir instructions correspondantes		6.18
		Récepteur radio bidirectionnel avec rétrosignal de la position de porte 1 Conducteur 1 Tension auxiliaire +24 V CC 2 Canal 1 Conducteur 2 Entrée <i>Ouvert</i> 3 Canal 2 Conducteur 3 Entrée <i>Fermé</i> 6 Conducteur 4 GND = 0 V potentiel de référence Fonctions programmables dans le menu de programmation 16 REMARQUE : Programmation du récepteur, voir instructions correspondantes		7.5
X10	4	Platine d'extension pour éléments de commande et raccord RSK du dispositif de sécurité parachute / verrou coulissant / interrupteur à câble de traction REMARQUE : La prise pontée BL doit être retirée lors du raccordement		6.18

Dés.	Pos.	Raccordement / Eléments de commande	Illustration	Voir chap.
X20 X21	5	Dispositifs de sécurité testés	 EL51 25 mA EZS 85 mA	7.4
Douille système		EL 51 Cellule photoélectrique à faisceau unique		6.15 6.16
		EZS Sécurité anti-happement dans le sens <i>Ouvert</i>		
		Fonctions programmables dans les menus de programmation 12 / 13		
X22	6	Choix du dispositif de sécurité		5.6
Pontage		Le pontage X22 détermine les dispositifs de sécurité nécessaires à la fonction <i>Action maintenue dans le sens Ouvert</i> .		
X30	7	Dispositifs de sécurité testés	 SKS 55 mA	7.3
Douille système		SKS ou 8k2 Sécurité de contact dans le sens <i>Fermé</i>		6.14
		Fonctions programmables dans les menus de programmation 11		
X40	8	Codeur absolu AWG et indicateur de position de porte TPG	 AWG TPG	4.2 9.2
Douille système		Raccordement du câble de connexion à la douille X40 de la motorisation		
X42	9	Fin de course cames NES	 NES	4.2 9.2
Douille système		Raccordement du câble de connexion à la douille de la motorisation		
X50	10	Clavier de la façade	 X50	5.2 6.19
Réglette à douilles		Fonctions programmables dans le menu de programmation 17		

Dés.	Pos.	Raccordement / Eléments de commande	Illustration	Voir chap.
X51 Réglette à douilles	11	Platines d'extension		7.2.1
		Multifonction 2 contacts à relais par ex. pour signal de fins de course, message d'erreur, etc.		6.20
		Fonctions programmables dans les menus de programmation 18 / 19		
		Régulation du trafic 4 contacts à relais par ex. pour commande à feux de signalisation		7.2.2
		Fonctions programmables dans le menu de programmation 10 / 20		6.13 6.20
		Commande centralisée Par ex. pour alarmes anti-incendies		7.2.3
		Signal de fins de course Platine d'extension pour platines multifonction / régulation du trafic / commande centralisée		7.2.4
X59 Douille système	12	Interface de diagnostic Maintenance REMARQUE : Uniquement utilisable par le service technique		
X90 Raccord à vis à enficher	13	Connexion secteur à la platine En cas de sectionneur multipolaire optionnel fourni, la liaison à la douille X90 est précâblée. REMARQUE : En cas de raccordement au courant alternatif monophasé, tenez compte du type du moteur		4.4

Dés.	Pos.	Raccordement / Eléments de commande	Illustration	Voir chap.
X91	14	Moteur Raccordement du câble de connexion moteur à la motorisation REMARQUE : Pour les moteurs à courant alternatif monophasé, tenez compte du type du moteur		4.2 9.1
PE	15	Conducteur de protection PE Borne à vis		4.2 4.4
	16	Pour la programmation de la commande Touche		5.1 6.2
F1 F2 F3 F4	17	10 A/T Protection par fusible du circuit principal 3,15 A/T Protection par fusible du circuit de commande Fusibles		8.13
	18	Connexion secteur au sectionneur multipolaire (en option) La liaison à la fiche X90 du raccordement de platine est précâblée		4.4.2 4.4.3

REMARQUE :

En cas de raccordement d'accessoires aux fiches **X1 / X2 / X3 / X10 / X20 / X21 / X22 / X30 / X40 / X59**, la somme des intensités maximale ne doit pas excéder **500 mA** !

Les impulsions envoyées aux bornes d'entrée doivent au minimum être espacées de 150 ms afin de pouvoir être traitées par la commande.

Un courant étranger aux bornes des fiches **X1 / X2 / X3** entraîne la destruction du système électronique.

La longueur maximale du câble pour le raccordement d'appareils de commande s'élève à 30 m pour une section de câble minimale de 1,5 mm² (câble de raccordement du bouton-poussoir DTH max. 100 m).

CONSIGNES DE SECURITE POUR LES RACCORDEMENTS ELECTRIQUES

	⚠ DANGER
Tension secteur	
Tout contact avec la tension secteur peut entraîner une décharge électrique mortelle. Respectez impérativement les consignes suivantes : ▶ Les raccordements électriques doivent uniquement être effectués par un électricien professionnel. ▶ L'installation électrique à la charge de l'utilisateur doit satisfaire à toutes les dispositions de protection (230 / 240 V CA, 50 / 60 Hz). ▶ Mettez l'installation hors tension et protégez-la de toute remise en marche intempestive.	

	⚠ DANGER
Risque de blessure dû à des dispositifs de sécurité défectueux	
Risque de blessure dû à des dispositifs de sécurité défectueux En cas de dysfonctionnement, des dispositifs de sécurité en panne peuvent provoquer des blessures. ▶ Le responsable de la mise en service doit contrôler la / les fonction(s) du / des dispositif(s) de sécurité. L'installation n'est opérationnelle qu'après avoir effectué les essais de fonctionnement	

⚠ AVERTISSEMENT	
Risque de blessure dû à une installation incorrecte Une installation incorrecte de la motorisation peut provoquer des blessures mortelles. ▶ L'installation électrique à la charge de l'utilisateur doit satisfaire à toutes les dispositions de protection. ▶ Les raccordements électriques doivent uniquement être effectués par un électricien professionnel ! ▶ L'installateur doit s'assurer que les prescriptions nationales relatives au service des appareils électriques sont respectées.	

ATTENTION	
Endommagements dus à une installation électrique incorrecte Une installation incorrecte peut endommager la porte. Respectez impérativement les remarques suivantes. ▶ Un courant étranger aux bornes de raccordement de la platine de commande entraîne une destruction du système électronique. ▶ Ne tirez jamais sur les câbles de raccordement des composants électriques, sous peine de détruire le système électronique. ▶ Insérez impérativement les câbles d'alimentation par le bas dans le boîtier. ▶ Obtenez les raccordements inutilisés à l'aide de tampons borgnes.	

Cher client,
Nous vous remercions d'avoir opté pour un produit de qualité de notre société.

1 A propos de ce mode d'emploi

Ces instructions sont des **instructions d'utilisation originales** au sens de la directive CE 2006/42/CE. Lisez attentivement et entièrement les présentes instructions. Elles contiennent d'importantes informations concernant ce produit. Veuillez tenir compte des remarques et en particulier respecter toutes les consignes de sécurité et de danger.

Conservez précieusement les présentes instructions et assurez-vous que tous les utilisateurs puissent les consulter à tout moment.

1.1 Documents valables

Afin de garantir une utilisation et une maintenance sûres de l'installation de porte, les documents suivants doivent être mis à la disposition de l'utilisateur final :

- Présentes instructions
- Instructions de la porte industrielle
- Carnet de contrôle ci-joint

1.2 Garantie

La garantie est soumise aux conditions généralement reconnues ou celles convenues dans le contrat de livraison. Elle ne couvre pas les dommages causés suite à une connaissance insuffisante des instructions de service ci-jointes. Nous déclinons également toute responsabilité au cas où, sans accord préalable de notre part, vous effectueriez des modifications structurelles ou procéderiez à des installations inappropriées, contraires aux directives de montage que nous avons fixées. En outre, nous ne saurions être tenus responsables en cas de fonctionnement accidentel ou impropre de la motorisation et des accessoires ou d'une maintenance incorrecte de la porte et de son système d'équilibrage.

1.3 Codes couleurs pour câbles, conducteurs et composants

Les abréviations des couleurs pour l'identification des câbles, des conducteurs et des composants sont conformes au code couleur international, selon la norme IEC 757 :

WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	GN/YE
Blanc	Marron	Vert	Jaune	Gris	Rose	Bleu	Rouge	Noir	Vert / jaune

1.4 Définitions utilisées

Avertissement de démarrage	Délai entre l'ordre de démarrage (impulsion) / après écoulement du temps de maintien en position ouverte et le début du trajet de porte.
Temps de maintien en position ouverte	Temps d'attente avant la fermeture de la porte depuis la position finale <i>Ouvert</i> en cas de fermeture automatique.
Fermeture automatique	Fermeture automatique de la porte après écoulement du temps de maintien en position ouverte et de l'avertissement de démarrage / du temps d'avertissement depuis la position finale <i>Ouvert</i> / <i>1/2-Ouvert</i> .
Commande à impulsion	A chaque pression sur une touche, la porte démarre dans le sens opposé du dernier trajet ou stoppe celui-ci (<i>Ouvert</i> – Arrêt – <i>Fermé</i> – Arrêt...).
Trajet d'apprentissage de l'effort	Trajet d'apprentissage permettant d'apprendre les efforts requis pour le déplacement de la porte.
Touche principale / Contacteur principal	A l'aide de la serrure miniature verrouillable, certaines fonctions du clavier de la façade / de la commande peuvent être verrouillées, afin que seules les personnes autorisées (en possession de cette clé) puissent exécuter ces fonctions (par ex. trajets de porte dans le sens qui n'est plus surveillé en cas de panne d'un dispositif de sécurité).
Trajet normal	Mouvement de porte suivant les trajets et les efforts appris.
Trajet de référence	Trajet de porte jusqu'en position finale <i>Ouvert</i> permettant une nouvelle détermination de la position initiale (par exemple après une panne de courant).
Trajet inverse / Rappel automatique de sécurité	Mouvement de la porte dans le sens opposé en cas de déclenchement du dispositif de sécurité ou du limiteur d'effort.

Installation RWA (évacuation de fumée et de chaleur)	Un ordre de l'installation RWA à la platine de régulation du trafic / de commande centralisée stoppe le fonctionnement de porte et ramène, après 1 seconde, la porte à la position finale programmée. La motorisation en cours de fonctionnement s'interrompt à la réception d'un ordre <i>Arrêt</i> et ne redémarre qu'après réception d'un nouvel ordre RWA. Une fois la position finale atteinte, la commande est verrouillée et ne sera à nouveau opérationnelle qu'après coupure puis remise en marche de la commande (si l'ordre RWA n'est plus actif). Tenez compte de l'avertissement du menu de programmation 22..
Commande à action maintenue	Une pression unique sur la touche <i>Ouvert</i> ou <i>Fermé</i> permet le déplacement automatique de la porte jusqu'à la position finale correspondante. Pour stopper le fonctionnement de porte, la touche <i>Arrêt</i> ou une autre touche doit être enfoncée.
Cellule photoélectrique de sécurité	Elément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . Lorsque la cellule photoélectrique se déclenche, une longue inversion a lieu jusqu'à la position finale <i>Ouvert</i> .
Limite d'inversion	Jusqu'à la limite d'inversion (max. 50 mm), juste avant la position finale <i>Fermé</i> , un trajet est déclenché dans le sens opposé (trajet inverse) en cas de déclenchement d'un dispositif de sécurité. En cas de dépassement de cette limite, ce comportement est supprimé afin que la porte atteigne la fin de course en toute sécurité, sans interruption de trajet.
Service homme mort	Pour le trajet vers la position finale souhaitée, la touche correspondante doit être maintenue enfoncée. Pour stopper le fonctionnement de porte, relâchez la touche.

1.5 Données techniques

Puissance de sortie max. de la tension secteur	400 V , 50 / 60 Hz	Fusible de puissance recommandé pour la connexion secteur 16 A
	230 V , 50 / 60 Hz	
Charge moteur max.	400 V , 4 kW (AC3)	Fusible F1 - F3 10 A
	230 V , 2 kW (AC3)	Fusible F1 - F3 10 A
Puissance de sortie max. de la basse tension de protection	24 V CC, somme des intensités max. 500 mA	Fusible F4 3,15 A
Classe / indice de protection	Classe de protection I / IP 65	

1.6 Extrait de la déclaration d'incorporation

(suivant la directive sur les machines 2006/42/CE pour le montage d'une machine incomplète, conformément à l'annexe II, partie 1 B.)

Le produit décrit au dos est développé, construit et fabriqué en conformité avec les directives suivantes :

- Directive CE Machines 2006/42/CE
- Règlement (UE) no 305/2011
- Directive EC 2011/65/EU (RoHS)
- Directive CE Basse tension 2006/95/CE
- Directive CE Compatibilité électromagnétique 2004/108/CE

Normes et spécifications apparentées et connexes :

- EN ISO 13849-1, PL « c », cat. 2
Sécurité des machines – Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité – Partie 1 : principes généraux de conception
(uniquement pour le limiteur d'effort interne et les dispositifs de sécurité testés appliqués et/ou utilisés !)
- EN 60335-1/2, si applicable
Sécurité des appareils électroniques / Motorisations de porte
- EN 61000-6-3
Compatibilité électromagnétique – Emissions parasites
- EN 61000-6-2
Compatibilité électromagnétique – Résistance aux parasitages

Les machines incomplètes au sens de la directive 2006/42/CE sont uniquement destinées à être intégrées à d'autres machines, machines incomplètes ou installations, ou à être assemblées avec celles-ci afin de former une machine au sens de la directive susmentionnée.

C'est pourquoi ce produit ne doit être mis en service que lorsque le respect des dispositions de la directive CE mentionnée plus haut par la machine / installation entière dans laquelle il est intégré a été constaté.

Toute modification du produit non approuvée par nous annule la validité de la présente déclaration.

2 Consignes de sécurité

Dans le cadre d'une utilisation conforme aux instructions, la commande est parfaitement fiable. En cas d'utilisation non conforme ou contraire aux instructions, elle peut présenter certains dangers. Nous attirons expressément l'attention des utilisateurs quant aux consignes de sécurité dans chaque chapitre.

2.1 Utilisation appropriée

Cette commande doit uniquement être utilisée en liaison avec les motorisations de rideaux à lames / grilles à enroulement des séries S, K et DD. La commande n'est pas un composant conçu et homologué pour une utilisation dans des installations RWA.

Toute autre utilisation de cette commande doit faire l'objet d'une consultation préalable avec le fabricant.

L'utilisation conforme implique également le respect de toutes les remarques concernant la mise en danger corporelle ou matérielle contenues dans ces instructions de service ainsi que l'observation des normes et prescriptions de sécurité de chaque pays et du justificatif de contrôle.

Lisez et suivez également les instructions de montage, de service et de maintenance de la porte.

2.2 Sécurité des personnes

Lors de toute manipulation de la commande, la sécurité des personnes concernées est une priorité absolue.

Toutes les consignes de sécurité contenues dans les différents chapitres sont ici récapitulées. Chaque personne en contact avec la commande doit connaître ce récapitulatif. Vérifiez la prise de connaissance des consignes par ces personnes en les faisant signer.

Nous attirons l'attention sur les moments à risque à chaque début de chapitre. Si nécessaire, un passage impliquant un danger est à nouveau signalisé en tant que tel.

2.3 Dispositifs de sécurité contrôlés

Les fonctions et/ou composants suivants, si disponibles, correspondent, à la cat. 2, PL « c » selon la norme EN ISO 13849-1:2008 et ont été fabriqués et contrôlés conformément à celle-ci :

Limiteur d'effort interne et dispositifs de sécurité testés

Si ces caractéristiques sont requises pour d'autres fonctions et/ou composants, celles-ci doivent être vérifiées au cas par cas.

2.4 Consignes de sécurité utilisées

	Ce symbole général d'avertissement désigne un danger susceptible de causer des blessures ou la mort . Dans la partie texte, le symbole général d'avertissement est utilisé en association avec les degrés de danger décrits ci-dessous. Dans la partie illustrée, une indication supplémentaire renvoie aux explications du texte.
 DANGER	
Désigne un danger provoquant inmanquablement la mort ou des blessures graves.	
 AVERTISSEMENT	
Désigne un danger susceptible de provoquer la mort ou des blessures graves.	
 PRECAUTION	
Désigne un danger susceptible de provoquer des blessures légères à moyennes.	
ATTENTION	
Désigne un danger susceptible d' endommager ou de détruire le produit .	

2.5 Consignes de sécurité

ATTENTION :

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES.

POUR LA SECURITE DES PERSONNES, IL EST IMPORTANT DE SUIVRE LES PRESENTES CONSIGNES. CES CONSIGNES DOIVENT ETRE CONSERVEES.

2.5.1 Consignes de sécurité concernant le montage / démontage

 AVERTISSEMENT
Trajet de porte non surveillé
► Voir avertissement au chapitre 3.2

2.5.2 Consignes de sécurité concernant le raccordement électrique

	⚠ DANGER
	Tension secteur
Risque de décharge électrique mortelle	
▶ Voir avertissement au chapitre 4.1	

⚠ AVERTISSEMENT
Risque de blessure dû à des dispositifs de sécurité défectueux
▶ Voir avertissement au chapitre 4.3.1

2.5.3 Consignes de sécurité concernant la commande

⚠ AVERTISSEMENT
Trajet de porte non surveillé
▶ Voir avertissement au chapitre 5

2.5.4 Consignes de sécurité concernant la mise en service

⚠ AVERTISSEMENT
Risque de blessure dû à des mouvements de porte incontrôlés
▶ Voir avertissement au chapitre 6.2, 6.3
Risque de blessure dû à des dispositifs de sécurité défectueux
▶ Voir avertissement aux chapitres 6.12, 6.13, 6.14
Danger dû à une utilisation non homologuée dans des installations RWA
▶ Voir avertissement au chapitre 6.21

2.5.5 Consignes de sécurité concernant la pose d'accessoires et d'extensions

	⚠ DANGER
	Tension secteur
Risque de décharge électrique mortelle	
▶ Voir avertissement au chapitre 7.1	

2.5.6 Consignes de sécurité concernant la maintenance / l'entretien

	⚠ DANGER
	Tension secteur
Risque de décharge électrique mortelle	
▶ Voir avertissement au chapitre 8.1, 8.11	

⚠ AVERTISSEMENT
Risque de blessure dû à des mouvements de porte incontrôlés
▶ Voir avertissement aux chapitres 8.1, 8.4, 8.11

3 Montage / Démontage

3.1 Normes et prescriptions

Lors du montage, respectez en particulier les prescriptions suivantes (sans prétention d'exhaustivité) :

Normes européennes	EN 60204-1	Equipements et systèmes électriques et électroniques pour machines
---------------------------	------------	--

3.2 Consignes de montage

- Il est interdit d'utiliser la commande en exécution standard dans des zones à risque d'explosion.
- Le boîtier doit être fixé à l'aide de toutes les pattes de montage fournies, sur un sol plat et non soumis aux vibrations ni aux chocs.
- Conformément à la norme EN 60335, les boutons de commande doivent se trouver à une hauteur minimale de 1500 mm.
- La longueur de câble maximale entre motorisation et commande ne doit pas dépasser 30 m.
- Types de montage :
 - Le montage du boîtier avec pattes de montage sur tôle d'acier doit être effectué à l'aide des vis à tôle fournies **C** et de rondelles plates (préforage de 3,5 mm).
 - Le montage du boîtier avec pattes de montage, sur des poutres en acier par exemple, doit être effectué à l'aide de vis filetées M4 / M5 et de rondelles plates.

⚠ PRECAUTION

Trajet de porte non surveillé

Toute personne se trouvant dans la zone à risque de la porte est susceptible d'être blessée lors d'un trajet de porte effectué sans surveillance.

- ▶ Montez le boîtier de commande de telle sorte que toutes les étapes de fonctionnement de la porte puissent être à chaque instant surveillées lors de la commande de cette dernière.

ATTENTION

Plage de températures inappropriée

Le fonctionnement de la commande en dehors de la plage de températures admise peut provoquer des dysfonctionnements.

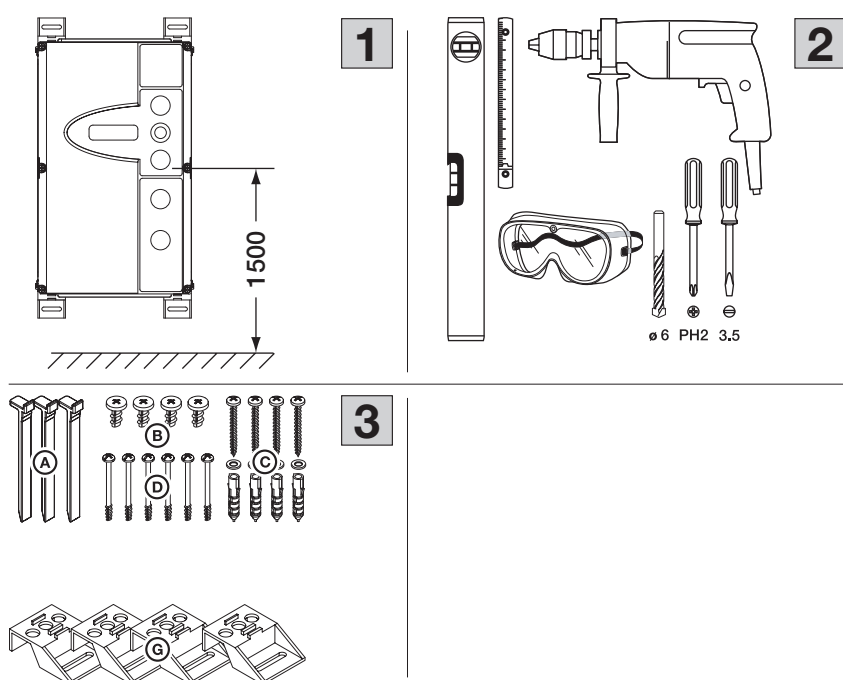
- ▶ Montez la commande de telle sorte qu'une plage de températures de -20 °C à +60 °C soit assurée.

3.3 Montage

3.3.1 Montage du boîtier de commande

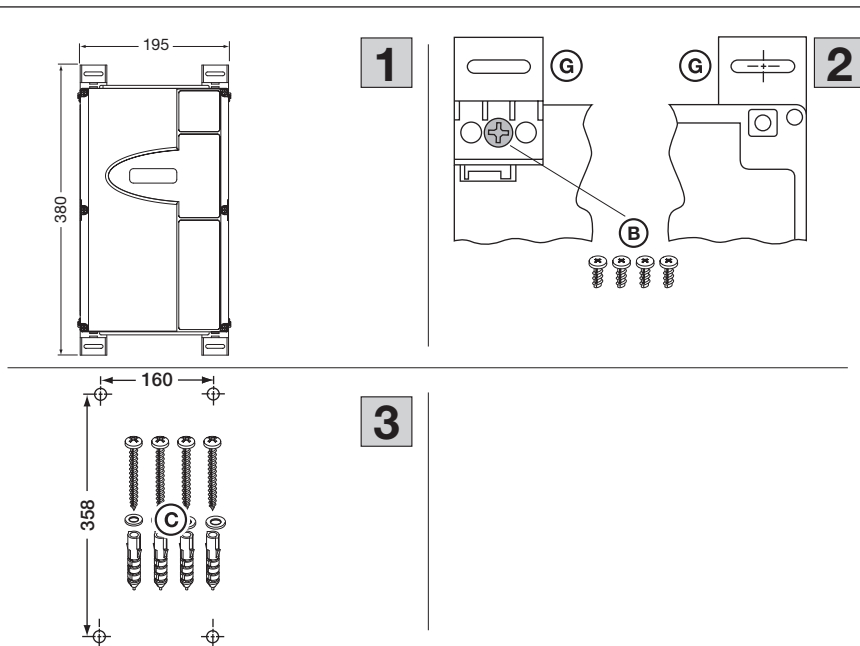
▶ Généralités

1. Hauteur de montage
2. Outils nécessaires
3. Sachet d'accessoires du boîtier de commande



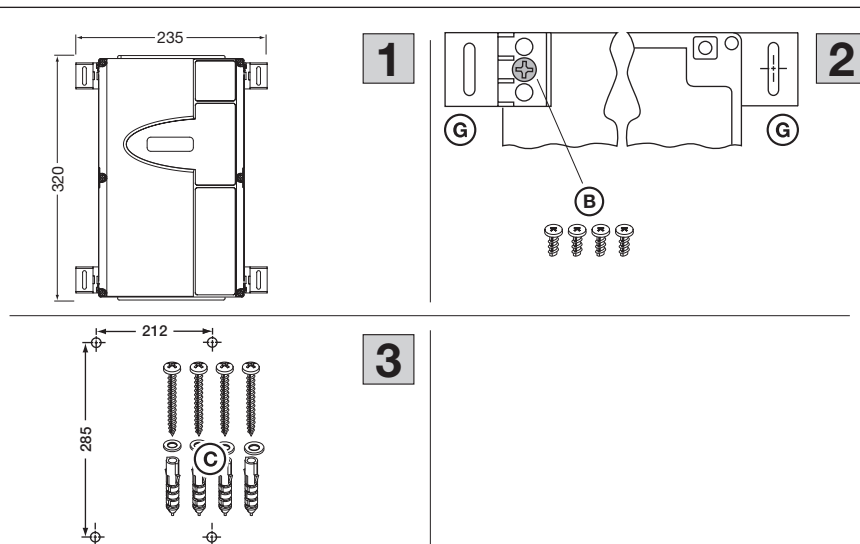
► Pattes de montage verticales

1. Boîtier de commande avec pattes de montage à fixation verticale
2. Fixation des pattes de montage, vues de derrière et de devant
3. Gabarit de perçage des forages de fixation et accessoires de montage requis



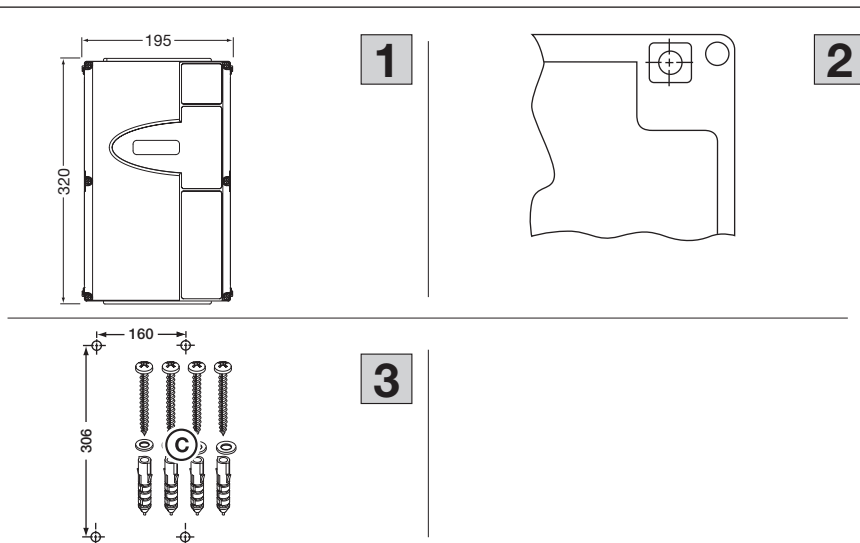
► Pattes de montage horizontales

1. Boîtier de commande avec pattes de montage à fixation horizontale
2. Fixation des pattes de montage, vues de derrière et de devant
3. Gabarit de perçage des forages de fixation et accessoires de montage requis

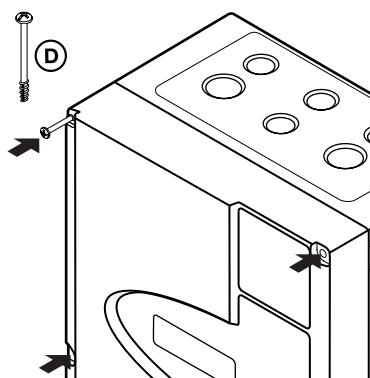


► Montage direct sur paroi ou surfaces

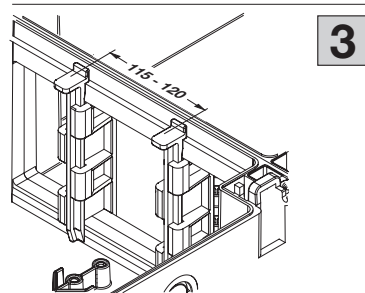
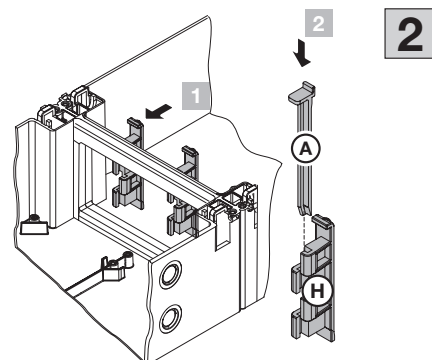
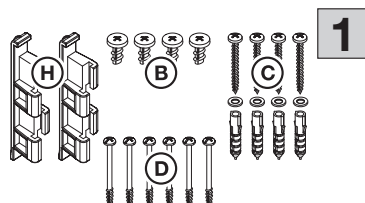
1. Boîtier de commande sans pattes de montage, à montage mural direct
2. Utilisation des forages de fixation du boîtier
3. Gabarit de perçage des forages de fixation et accessoires de montage requis



- Fixation du couvercle
- Montez toutes les vis de couvercle (6x)

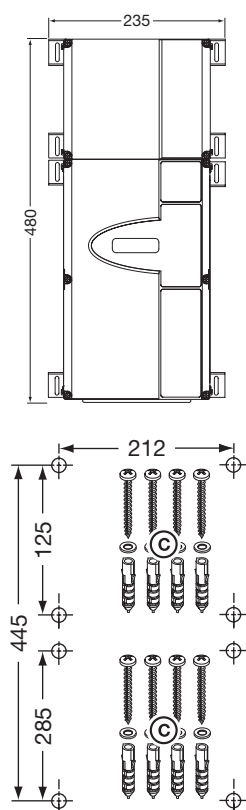


- Montage du boîtier d'extension
- 1. Contenu du sachet d'accessoires du boîtier d'extension
- 2. Assemblage
- 3. Vérification de la position correcte des jonctions du boîtier

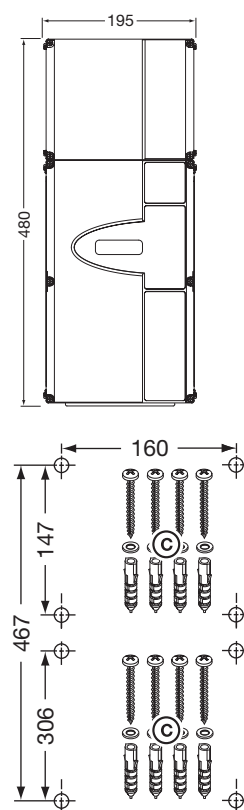


► Gabarit de perçage pour le montage des combinaisons de boîtiers

1. Boîtier de commande et boîtier d'extension avec pattes de montage à fixation horizontale
2. Boîtier de commande et boîtier d'extension sans pattes de montage, à montage mural direct



1



2

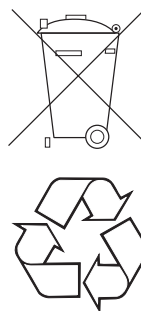
3.4 Démontage / Elimination

REMARQUES :

Lors du démontage, respectez toutes les prescriptions valables en matière de sécurité sur le lieu de travail.

Faites démonter et éliminer la commande par un spécialiste selon les présentes instructions dans l'ordre inverse des étapes de montage.

Les appareils électriques et électroniques de même que les piles ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être remis aux points de collecte prévus à cet effet.



4 Raccordement électrique

4.1 Généralités

	 DANGER Tension secteur Tout contact avec la tension secteur peut entraîner une décharge électrique mortelle. • Le raccordement ne doit être effectué que par un personnel formé et autorisé conformément aux prescriptions électriques locales / nationales en vigueur. • La commande est destinée à être raccordée au réseau basse tension public. • La tension de l'alimentation peut au maximum différer de +10 %/-5% de la tension nominale de service de la motorisation (voir plaque d'identification). • Pour la motorisation triphasée, un champ magnétique rotatif à droite doit être présent pour la tension de service. • L'utilisateur doit assurer la protection par fusible du disjoncteur de moteur afin que ce dernier, en cas de non-coupure éventuelle, ne représente aucun danger. • La longueur maximale du câble pour le raccordement d'appareils de commande à la commande s'élève à 30 m pour une section de câble minimale de 1,5 mm² (100 m pour 6 x 0,25 mm² pour le bouton-poussoir DTH). • La longueur maximale du câble entre la commande et la motorisation s'élève à 30 m pour une section de câble minimale de 1,5 mm². ▶ Avant le raccordement électrique, assurez-vous que la plage de tension secteur admise pour la commande correspond à la tension secteur locale. ▶ En cas de connexion secteur locale de la commande (sans fiche Euro mâle), prévoyez un sectionneur de réseau multipolaire (par exemple un interrupteur principal optionnel) en utilisant un fusible de puissance. ▶ Insérez toujours les câbles de raccordement électriques par le bas dans le boîtier de commande. ▶ Posez les câbles de commande de la motorisation dans un système d'installation séparé des autres câbles d'alimentation sous tension secteur. Vous éviterez ainsi tout dysfonctionnement. ▶ Assurez-vous de l'absence de défauts d'isolation et de ruptures des câbles conducteurs de tension dans le cadre de chaque contrôle de la porte. En cas de défaut, coupez immédiatement la tension et remplacez le câble défectueux. ▶ En cas de boîtiers de commande munis d'un interrupteur principal (optionnel), tournez celui-ci sur 0 avant d'ouvrir le boîtier.
---	--

REMARQUE :

Fiche Euro mâle

La fiche (indice de protection IP 44) du câble de connexion secteur constitue un dispositif de coupure secteur multipolaire. Afin de couper l'appareil du secteur en cas de besoin, la prise de courant pour cette fiche doit être facilement accessible et située hors de portée des enfants à une hauteur accessible (entre 1,5 m et 1,9 m). Si cette condition ne peut être remplie, le câble d'alimentation pour cette prise de courant doit être doté d'un sectionneur multipolaire verrouillable devant satisfaire aux critères mentionnés ci-dessus.

Connexion secteur fixe

En cas de raccordement fixe, il convient de prévoir un sectionneur multipolaire verrouillable facilement accessible et situé hors de portée des enfants à une hauteur accessible (entre 1,5 m et 1,9 m) permettant de couper l'appareil du secteur en cas de besoin.

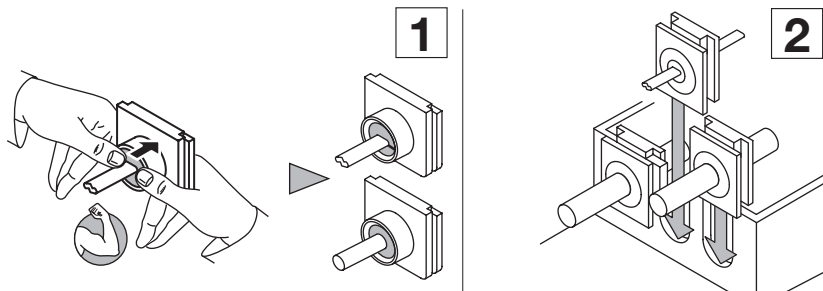
Câble de connexion secteur

En cas de remplacement du câble de connexion secteur pour cause d'endommagement ou autre, une pièce détachée équivalente doit être installée par un personnel formé et autorisé conformément aux prescriptions électriques locales / nationales.

4.2 Raccordement des câbles de motorisation

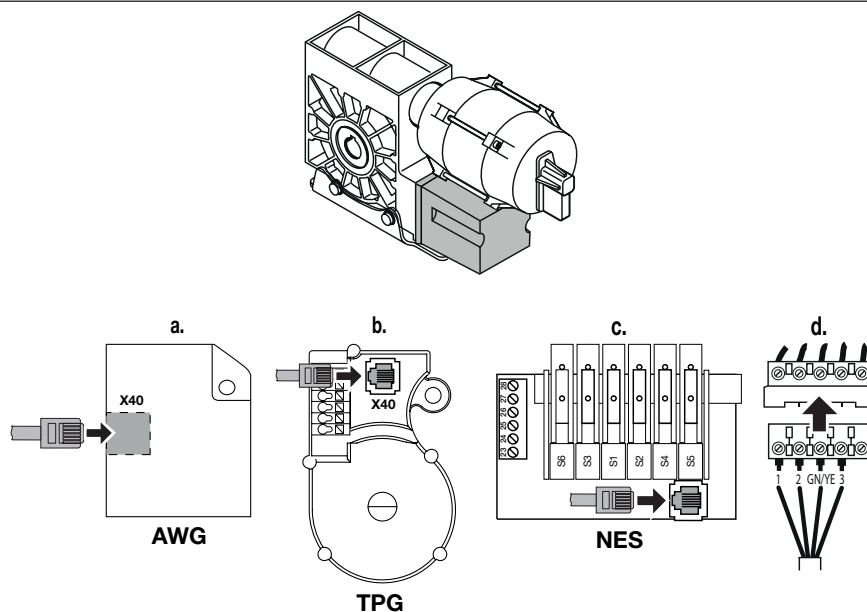
► Boîte de connexion du moteur

1. Pressez fermement les joints.
2. Positionnez les câbles.



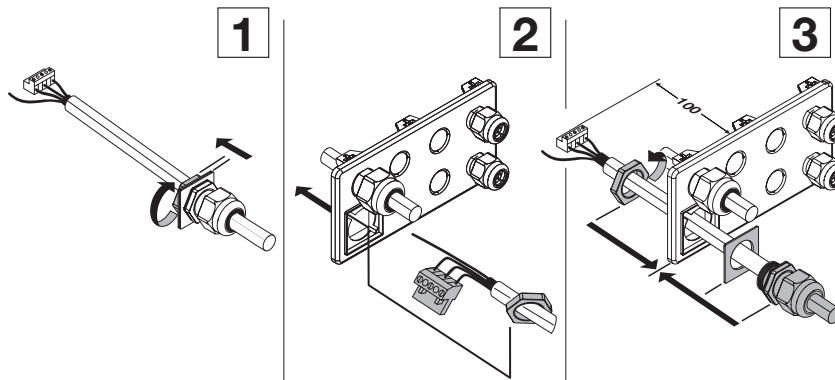
► Raccordement des câbles au moteur

- Enfichez le câble de connexion pour la commande dans la douille :
 - a. Codeur absolu **AWG (X40)**
 - b. Indicateur de position de porte **TPG (X42)**
 - c. Fin de course à cames **NES**
- Raccordez le câble moteur.
- d. Raccordement du câble moteur à la douille de connexion du moteur
- Vissez le couvercle de raccordement au moteur.



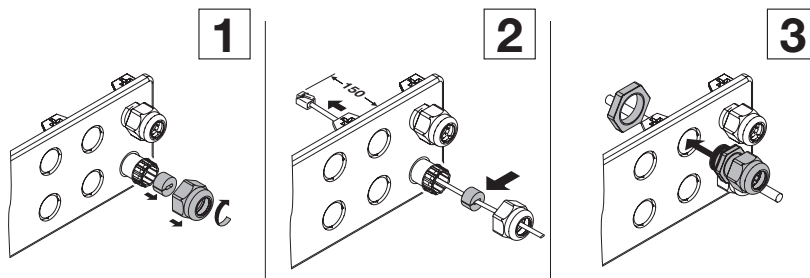
► Montage du câble de connexion à la commande

1. Préparation du passe-câble à vis pour le câble de connexion.
2. Passage du câble de connexion et positionnement du joint.
3. Au besoin, pose de passe-câbles à vis supplémentaires.



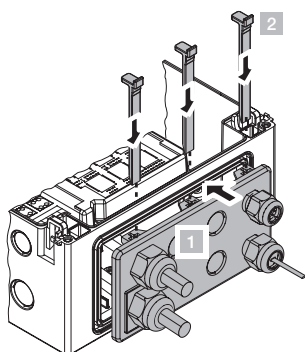
► Montage du câble de connexion à la commande

1. Préparation du passe-câble à vis pour le câble de connexion à l'aide du joint **B** provenant du couvercle de boîtier pour connexion moteur.
2. Passage du câble de connexion et positionnement du joint.
3. Au besoin, pose de passe-câbles à vis supplémentaires.

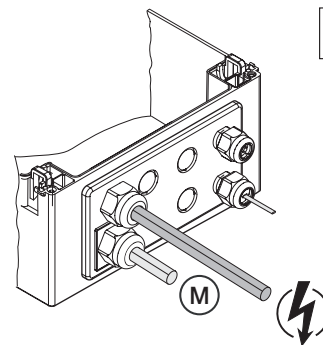


► Montage de la plaque à bride

1. Pose de la plaque à bride.
2. Plaque à bride entièrement montée.



1



2

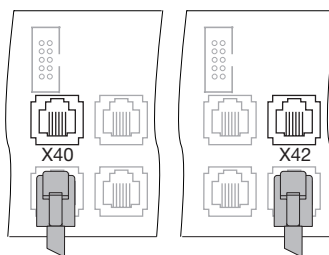
► Raccordement des câbles de motorisation à la commande

1. Câble de connexion du codeur absolu **AWG** / de l'indicateur de position de porte **TPG** à la douille **X40**, de la fin de course à cames **NES** à la douille **X42**.
2. Moteur **3-ph**
Câble moteur à la douille **X91** et à la borne **PE**.

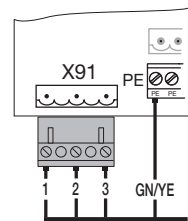
REMARQUE :

En cas de raccordement au courant alternatif monophasé, tenez compte du type du moteur et réalisez le câblage en conséquence.

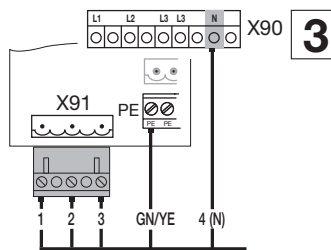
3. Type de moteur **S25WS / DD25WS**.



1



2



3

4.3 Raccordement des dispositifs de sécurité / accessoires**4.3.1 Dispositifs de sécurité sans test**

Les dispositifs de sécurité sans test (par ex. rideaux photoélectriques, cellules photoélectriques) peuvent être raccordés **par câble à un adaptateur de raccordement pour dispositifs de sécurité**.

Le raccord aux contacts enfichables **X20 / X21** sur la commande s'effectue par un câble de connexion.

Le test est commutable à souhait.

La réaction de la motorisation à ces dispositifs de sécurité peut être réglée dans les menus de programmation **12 / 13** (voir chapitre 6.13, 6.14).

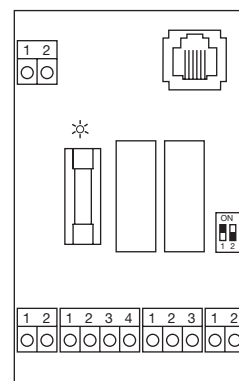
Tension de raccordement : 24 V CC $\pm 15\%$

Prélèvement de courant : max. 250 mA

**AVERTISSEMENT****Dispositifs de sécurité sans test**

L'utilisation de dispositifs de sécurité sans test peut provoquer des blessures corporelles.

- Pour la protection des personnes, n'utilisez que des dispositifs de sécurité avec test.
- N'utilisez des dispositifs de sécurité sans test que pour la protection matérielle.

**4.3.2 Accessoires**

Raccordez tous les dispositifs de sécurité, boutons-poussoirs et platines d'extension nécessaires conformément aux pages de vue d'ensemble et au chap. 7.

4.4 Connexion secteur

4.4.1 Connexion secteur sans sectionneur multipolaire

1. Plaque à bride avec câble de connexion secteur.
2. Raccordement du conducteur de protection du câble de connexion secteur à la borne PE.
3. Branchement de la fiche du câble de connexion secteur à la douille **X90**.

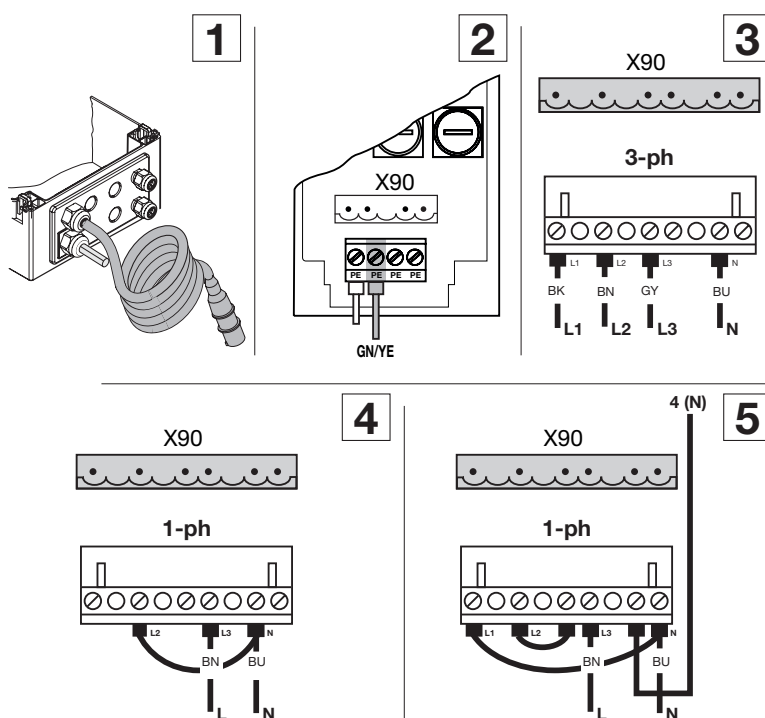
REMARQUE :

En cas de raccordement au courant alternatif monophasé, tenez compte du type du moteur et réalisez le câblage en conséquence.

4. Types de moteur **K09WS**.

Type de moteur

S25WS / DD25WS (voir également chap. 4.2).



4.4.2 Connexion secteur par sectionneur multipolaire

En cas de fonctionnement de la commande aux conditions IP 65, n'utilisez pas la fiche Euro mâle fournie. L'alimentation en tension s'effectue par un raccordement fixe sur le sectionneur multipolaire. Les fusibles de puissance doivent correspondre aux prescriptions locales / nationales.

REMARQUE :

En cas de sectionneur multipolaire optionnel fourni, la liaison à la douille **X90** est précâblée.

1. Connexion secteur courant alternatif triphasé à **X90**.

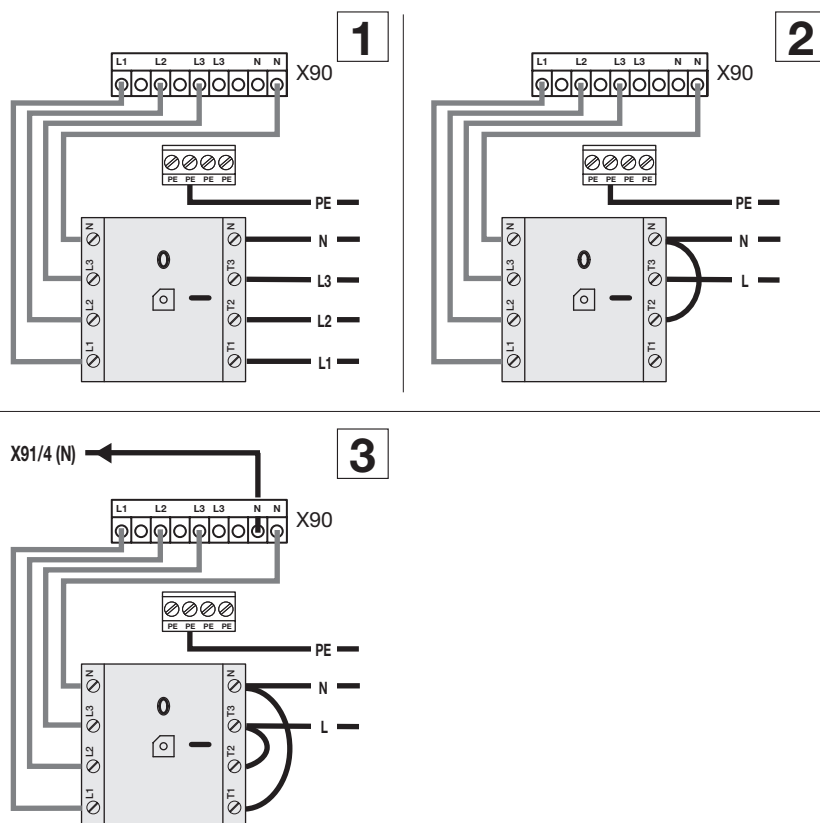
REMARQUE :

En cas de raccordement au courant alternatif monophasé, tenez compte du type du moteur et réalisez le câblage en conséquence.

2. Type de moteur **K09WS**.

Type de moteur

S25WS / DD25WS (voir également chap. 4.2).



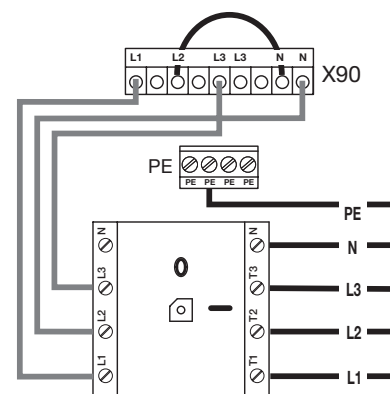
4.4.3 Raccordement au courant triphasé à basse tension sans conducteur neutre (par exemple 3 x 230 V)

Conditions requises :

- Vérifiez que le moteur d'entraînement peut être utilisé pour la tension requise.
- La tension entre deux phases ne doit pas excéder max. 230 V $\pm$ 10 %.

Raccordement :

1. Débranchez et retirez le conducteur neutre (couleur bleue) de l'interrupteur principal / la borne **N** et de la fiche **X90** / borne **N**.
2. Sur la fiche **X90**, desserrez le conducteur neutre **L2** de la borne **L2**, puis vissez-le à la borne **N**.
3. A l'aide d'un bornier sur la fiche **X90**, connectez la borne **N** à la borne **L2**.



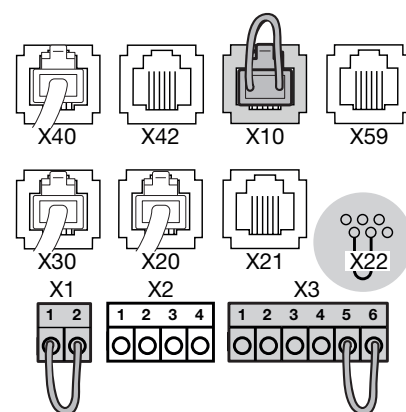
4.4.4 Préparations avant la mise en marche de la commande

- Avant la mise en marche de la commande, vérifiez les points suivants :
Sur la commande :
 - Tous les raccordements électriques.
 - Les ponts enfichables **X1/X3** (circuit de veille) ainsi que la prise pontée **X10** doivent être enfichés sur la platine si aucun autre accessoire n'y est raccordé.
 - Vérifiez le bornier **X22** pour la fonction Déblocage de la fonction Action maintenue dans le sens *Ouvert* requise (voir chap. 5.6).
- Sur la motorisation et l'installation électrique :
 - Fusible de puissance (16 A) de la prise de courant Euro conformément aux prescriptions locales / nationales.
 - Tension à la prise de courant.
 - En cas de réseau triphasé, vérifiez la présence du **champ magnétique rotatif à droite** pour le champ rotatif à la prise de courant.
 - Protection par fusible du disjoncteur de moteur par l'utilisateur afin que le disjoncteur, en cas de non coupure éventuelle, ne représente aucun danger.
 - Montage mécanique correct de la motorisation.
 - Fixation conforme du cache de boîtier de la connexion moteur.

REMARQUES :

En cas de réseau triphasé, vérifiez la présence de **champ magnétique rotatif à droite**. Sans champ magnétique rotatif à droite sur la prise de courant, le moteur est susceptible de tourner dans le mauvais sens pendant le trajet d'apprentissage. Un champ magnétique rotatif à droite doit être réalisé par un électricien professionnel.

- Pour des raisons de sécurité, ouvrir manuellement la porte jusqu'à une hauteur d'env. 500 à 1000 mm (dépendamment du poids de la porte) (voir la partie 8.3).



5 Éléments de commande

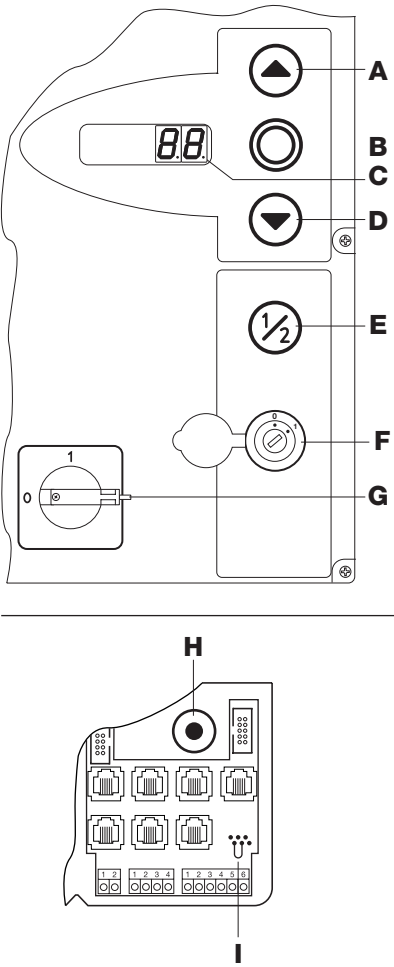
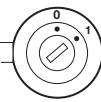
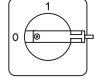
⚠ AVERTISSEMENT

Trajet de porte non surveillé

Toute personne se trouvant dans la zone à risque de la porte est susceptible d'être blessée lors d'un trajet de porte effectué sans surveillance.

- L'ensemble des déplacements du portail doit être visible lors de la commande.

5.1 Commande 460 R

A		Touche Ouvert Pour amener la porte en position <i>Ouvert</i> ► En commande à action maintenue, appuyez 1 x. ► En service homme mort, maintenez la touche enfoncée.	
B		Touche Arrêt Pour interrompre le fonctionnement de porte, appuyez 1 x.	
C		Affichage numérique Deux chiffres à 7 segments sont destinés à afficher les différents états d'exploitation (voir chap. 5.3).	
D		Touche Fermé Pour amener la porte en position <i>Fermé</i> ► En commande à action maintenue, appuyez 1 x. ► En service homme mort, maintenez la touche enfoncée.	
E		Touche 1/2-Ouvert Pour ouvrir la porte jusqu'à la position finale intermédiaire programmée. ► En commande à action maintenue, appuyez 1 x.	
F		Serrure miniature Pour couper tous les éléments de commande raccordés, peut être remplacée par un demi-cylindre profilé (optionnel). En modifiant le raccordement, la serrure miniature peut assurer des fonctions spéciales.	
		REMARQUE : L'indice de protection IP 65 mentionné est uniquement respecté lorsque le couvre-serrure est en place.	
G		Fonctions programmables dans le menu de programmation 17 Sectionneur multipolaire (option) Pour la coupure multipolaire de la tension de service. Il est verrouillable à l'aide d'un cadenas lors des travaux d'entretien / de maintenance.	
H		Touche de programmation Pour entamer et quitter la programmation de menus, voir chap. 6.2.	
I		Déblocage de la fonction Action maintenue dans le sens Ouvert Le bornier X22 détermine les dispositifs de sécurité requis pour la fonction <i>Action maintenue dans le sens Ouvert</i> (voir chap. 5.6).	

5.1.1 Autres explications

Service à action maintenue

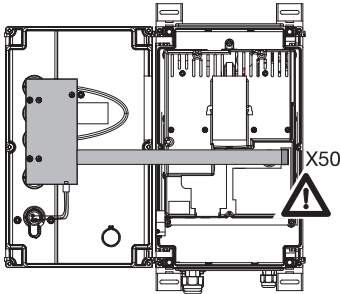
- Une pression sur la touche **Ouvert / Fermé / 1/2-Ouvert** permet le déplacement automatique de la porte vers la position finale correspondante.
- Pour stopper le fonctionnement de porte, la touche **Arrêt** doit être actionnée.

Service homme mort

- Pour le trajet vers la position finale correspondante, la touche **Ouvert / Fermé** doit être maintenue enfoncée.
- Pour stopper le fonctionnement de porte, relâchez la touche.

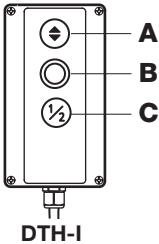
5.2 Clavier de la façade

Raccordement de la platine de clavier à la borne **X50** de la commande



5.3 Touche externe DTH I

A		Touche Impulsion Pour amener la porte en position <i>Ouvert – Arrêt – Fermé – Arrêt – Ouvert...</i>
B		Touche Arrêt Pour interrompre le fonctionnement de porte, appuyez 1 x.
C		Touche ½-Ouvert Pour ouvrir la porte jusqu’à la position finale intermédiaire programmée.

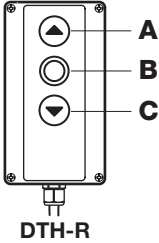


DTH-I

REMARQUE :
Pour le raccordement exact de la touche au listel de serrage **X2 / X3**, voir le **chapitre Raccordements** (pos. 2).

5.4 Touche externe DTH R

A		Touche Ouvert Pour amener la porte en position <i>Ouvert</i> ► En commande à action maintenue, appuyez 1 x. ► En service homme mort, maintenez la touche enfoncée.
B		Touche Arrêt Pour interrompre le fonctionnement de porte, appuyez 1 x.
C		Touche Fermé Pour amener la porte en position <i>Fermé</i> ► En commande à action maintenue, appuyez 1 x. ► En service homme mort, maintenez la touche enfoncée.



DTH-R

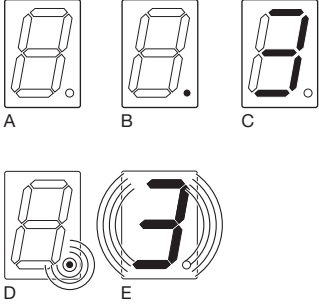
REMARQUE :
Pour le raccordement exact de la touche au listel de serrage **X3**, voir le **chapitre Raccordements** (pos. 3).

5.5 Affichages à 7 segments

Les affichages à 7 segments sont destinés à afficher les positions de la porte, les états d’exploitation ainsi que les messages d’erreur.

Les états d’affichage possibles de l’affichage à 7 segments sont expliqués ci-dessous.

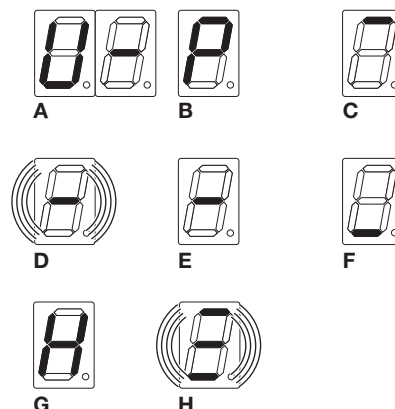
A	Aucun affichage
B	Point allumé
C	Chiffre allumé
D	Point clignotant
E	Chiffre clignotant



5.5.1 Affichage des statuts / positions de la porte

Ces informations ne sont représentées que sur l'un des affichages à 7 segments.

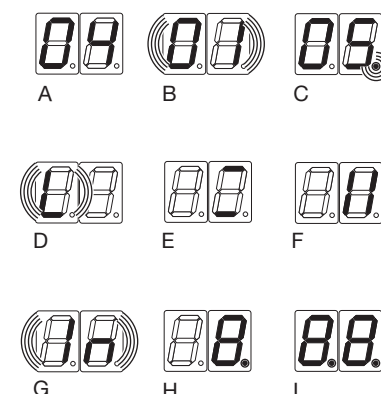
A	Affichage U - « Non appris »	La commande est mise en service pour la première fois et n'a encore reçu aucun apprentissage
B	Affichage P « Power »	La commande se met en marche après une panne d'électricité
C	Barre du haut	Porte en fin de course <i>Ouvert</i>
D	Barre centrale clignotante	Porte se déplaçant en fins de course
E	Barre centrale allumée	Porte stoppée dans une position quelconque
F	Barre du bas	Porte en fin de course <i>Fermé</i>
G	Affichage H « ½ Ouvert »	Porte en fin de course intermédiaire programmée (position ½- <i>Ouvert</i>)
H	Barres clignotantes en haut, au milieu et en bas	Porte dans la position RWA programmée



5.5.2 Messages possibles

Ces messages survenant pendant le fonctionnement peuvent être représentés sur les deux affichages à 7 segments.

A	Nombre à deux chiffres, allumé en permanence	Représente un numéro de menu de programmation (par ex. menu U4)
B	Nombre à deux chiffres, clignotant	Affiche le numéro de fonction actuellement réglé d'un menu de programmation (par ex. fonction U1)
C	Nombre à un ou deux chiffres, avec point clignotant	Affiche un numéro d'erreur (par ex. numéro d'erreur U5)
D	L clignotant	Un trajet d'apprentissage doit être effectué en service homme mort
E	Barres en haut et en bas, allumées en permanence	Indicateur de valeur absolue AWG / Indicateur de position de porte TPG / câble non raccordé ou défectueux
F	Barres allumées sur les côtés	La position finale Ouvert ou Fermé a été dépassée (uniquement indicateur de position de porte)
G	I clignotant	Affichage d'inspection Après 365 jours de raccordement secteur, l'installation doit subir une maintenance (voir menu de programmation 99 et menu d'entretien 02)
H	U allumé	1. La platine de clavier n'est pas enfichée dans X50 2. Des câbles raccordés provoquent des courts-circuits dans la tension de commande. Débranchez tous les câbles des bornes X1 à X59
I	U.U allumé	



5.5.3 Affichage : touches actionnées sur le boîtier de commande

L'actionnement des touches du boîtier de commande modifie les signaux aux entrées correspondantes et s'affiche à l'écran pour une durée de 2 s.

Touche	Affichage à l'écran
Arrêt	50
Ouvert	51
Fermé	52
½	53
Contacteur à clé en pos. 1	54

REMARQUE :

La fiche du contacteur à clé doit être enfichée sur **X4** (voir menu de programmation **17** au chapitre 6)

5.5.4 Affichage : touches raccordées en externe actionnées

L'actionnement des touches raccordées en externe modifie les signaux aux entrées correspondantes et s'affiche à l'écran pour une durée de 2 s.	Touches	Borne	Affichage à l'écran
	Arrêt	X3-5/6	60
	Ouvert	X3-2/6	61
	Fermé	X3-3/6	62
	1/2	X3-4/6	63
	Impulsion	X2-2/4 - 3/4	64

5.5.5 Affichage : signaux aux entrées des unités d'expansion

Les modifications de signaux aux entrées correspondant aux unités d'expansion s'affichent à l'écran pour une durée de 2 s (voir également chapitre 7).	Entrée	Borne		Affichage à l'écran
	Centrale Ouvert	X60-1/2	E1	70
	Centrale Fermé	X60-3/4	E2	71
	Sollicitation d'entrée	X60-5/6	E3	72
	Sollicitation de sortie	X60-7/8	E4	73
	Fermeture automatique coupée	X61-1/2	E5	74
	Entrée prioritaire	X61-3/4	E6	75
	Entrée continue	X61-5/6	E7	76
	Installation RWA	X61-7/8	E8	77

REMARQUE :

Les impulsions envoyées aux bornes d'entrée doivent au minimum être espacées de 150 ms pour être détectées par la commande.

5.5.6 Affichage : signaux aux entrées de la platine de commande centralisée

Les modifications de signaux aux entrées correspondant aux unités d'expansion s'affichent à l'écran pour une durée de 2 s (voir également chapitre 7).	Entrée	Borne		Affichage à l'écran
	Centrale Ouvert	X60-1/2	E1	70
	Centrale Fermé	X60-3/4	E2	71
	Fermeture automatique coupée	X60-5/6	E3	74
	Installation RWA	X60-7/8	E4	77

REMARQUE :

Les impulsions envoyées aux bornes d'entrée doivent au minimum être espacées de 150 ms pour être détectées par la commande.

5.5.7 Affichage : signaux aux entrées de la platine de commande centralisée

Les modifications de signaux aux entrées correspondant aux unités d'expansion s'affichent à l'écran pour une durée de 2 s (voir également chapitre 7).	Entrée	Borne		Affichage à l'écran
	Fermeture automatique coupée	X61-1/2	E1	74

REMARQUE :

Les impulsions envoyées aux bornes d'entrée doivent au minimum être espacées de 150 ms pour être détectées par la commande.

5.5.8 Affichage pendant le fonctionnement automatique

Pour le mode de service *Fermeture automatique / Régulation du trafic*, une affectation du dispositif de sécurité connecté à **X20 / X21** (= cellule photoélectrique interrompue) est représentée comme suit lorsque la porte est ouverte :

Affichage du nombre 12 / 13 sans point clignotant à l'écran (aucun message d'erreur).

5.6 Déblocage de la fonction Action maintenue dans le sens Ouvert

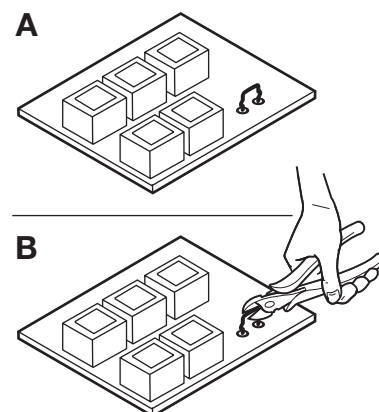
Le bornier **X22** détermine les dispositifs de sécurité requis pour la fonction *Action maintenue dans le sens Ouvert*.

A	Bornier fermé * = Réglage d'usine. Utilisation pour fonctionnement, par exemple pour les rideaux à lames et grilles à enroulement d'une hauteur inférieure à 2500 mm. - Pour la fonction Action maintenue dans le sens Ouvert, le raccordement d'une sécurité anti-happement à la douille X20 (voir chapitre 7) est obligatoire. - Le menu de programmation 05 Service à action maintenue doit être paramétré. - Le menu de programmation 12 permettant de régler la réaction des éléments de sécurité ne peut être affiché et a un réglage fixe interne sur le numéro de fonction 04.
B	Suppression du bornier Utilisation pour fonctionnement sans sécurité anti-happement, par exemple pour les rideaux à lames d'une hauteur supérieure à 2500 mm. - Mettez l'installation hors tension. - Supprimez le bornier X22. - Rétablissez l'alimentation en courant. - Le menu de programmation 05 Service à action maintenue doit être paramétré. - Le menu de programmation 12 permettant de régler la réaction des éléments de sécurité doit être paramétré en fonction de l'élément de sécurité utilisé.

REMARQUES :

Le bornier doit uniquement être retiré lorsque la commande est hors tension !

Les dispositions nationales en vigueur doivent être respectées !



6 Mise en service

6.1 Vue d'ensemble des étapes de travail

Menu de programmation	Indicateur de valeur absolue AWG et indicateur de position de rideau / grille TPG	Voir chap.	Menu de programmation	Fin de course à cames NES	Voir chap.
Livraison : tablier et arbre d'enroulement séparés					
	Exécution des travaux de montage préliminaires.	6.2		Exécution des travaux de montage préliminaires.	6.2
	Puis mise en service comme décrit dans Livraison : tablier monté sur arbre d'enroulement.	6.3		Puis mise en service comme décrit dans Livraison : tablier monté sur arbre d'enroulement.	6.3
Livraison : tablier monté sur arbre d'enroulement					
00	Sélectionnez l'indicateur de valeur absolue AWG / l'indicateur de position de rideau / grille TPG ou la fin de course à cames NES = AWG / TPG ().	6.5	00	Sélectionnez l'indicateur de valeur absolue AWG / l'indicateur de position de rideau / grille TPG ou la fin de course à cames NES = Fin de course à cames NES ().	6.5
01	Détermination du type de montage / apprentissage des positions finales et arrêt SKS (AWG / TPG).	6.6	01	Détermination du type de montage (NES).	6.25
02	Trajet de contrôle des positions finales.	6.31		Réglage des positions finales <i>Ouvert</i> / <i>Fermé</i> , type de montage horizontal (NES).	6.26
03	Réglage de précision de la position finale <i>Ouvert</i> .	6.8		Réglage de précision de la position finale <i>Ouvert</i> , type de montage horizontal (NES).	6.27
04	Réglage de précision de la position finale <i>Fermé</i> .	6.9		Réglage de précision de la position finale <i>Fermé</i> , type de montage horizontal (NES).	6.28
05	Service à action maintenue dans le sens <i>Ouvert</i> .	6.10		Réglage de l'interrupteur de fin de course Arrêt SKS (NES).	6.29
08	Apprentissage de la position finale intermédiaire <i>Ouvert</i> (<i>1/2-Ouvert</i>).	6.11		Réglage de la position finale intermédiaire <i>Ouvert</i> (<i>1/2-Ouvert</i>) (NES).	6.30
09	Durée d'avertissement de démarrage / d'avertissement.	6.12	05	Service à action maintenue dans le sens <i>Ouvert</i> .	6.10
10	Réglage du temps de maintien en position ouverte en cas de fermeture automatique ou de régulation du trafic.	6.13	09	Durée d'avertissement de démarrage / d'avertissement.	6.12
11	Réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement du dispositif de sécurité raccordé à la douille X30 .	6.14	10	Réglage du temps de maintien en position ouverte en cas de fermeture automatique ou de régulation du trafic.	6.13
12	Réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement du dispositif de sécurité raccordé à la douille X20 .	6.15	11	Réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement du dispositif de sécurité raccordé à la douille X30 .	6.14
13	Réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement du dispositif de sécurité raccordé à la douille X21 .	6.16	12	Réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement du dispositif de sécurité raccordé à la douille X20 .	6.15
15	Réaction de l'entrée d'impulsion X2 .	6.17	13	Réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement du dispositif de sécurité raccordé à la douille X21 .	6.16
16	Réaction des éléments de commande.	6.18	15	Réaction de l'entrée d'impulsion X2 .	6.17
17	Serrure miniature modifiant la réaction des éléments de commande.	6.31	16	Réaction des éléments de commande.	6.18
18	Réglages des relais K1 et K2 sur la platine multifonction.	6.20	17	Serrure miniature modifiant la réaction des éléments de commande.	6.31
19			18	Réglages des relais K1 et K2 sur la platine multifonction.	6.20
20	Réglage des modes de service.	6.21	19		
21	Surveillance du contact de portillon incorporé testé.	6.22	20	Réglage des modes de service.	6.21
22	Apprentissage de la position finale sur une commande d'appareil RWA.	6.23	21	Surveillance du contact de portillon incorporé testé.	6.22
99	Réinitialisation de données.	6.24	99	Réinitialisation de données.	6.24

6.2 Montage du tablier et de l'arbre d'enroulement en cas de livraison séparée

En cas de livraison séparée du tablier et de l'arbre d'enroulement, il est possible de placer le tablier sur l'arbre d'enroulement à l'aide de sangles en réglant le moteur d'entraînement en service homme mort. Une fois le montage fini, l'installation est mise en service conformément au chapitre 6.3.

DANGER

Risque de blessure dû à un mouvement de rideau / grille incontrôlé

- Ce mode de montage en service homme mort est uniquement autorisé en cas de livraison séparée du tablier et de l'arbre d'enroulement ! Les interrupteurs de fin de course de sécurité ne sont pas activés !

6.2.1 Préparations du rideau / de la grille

1. Exécutez les travaux préliminaires conformément aux instructions de montage, de service et d'entretien mécaniques du rideau / de la grille.
2. Pour les installations équipées d'une fin de course à cames en tant qu'indicateur de position de rideau / grille (**NES**), toutes les cames de commutation du moteur doivent être déserrées et pivoter librement.

6.2.2 Préparations de la commande

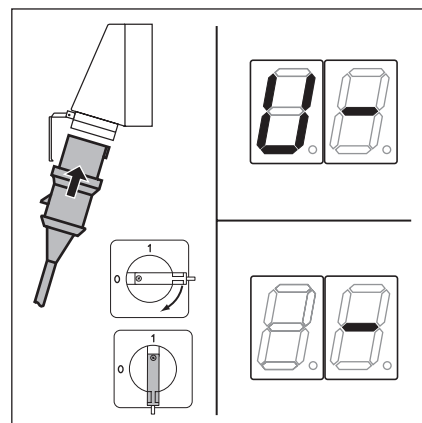
1. Effectuez le montage du boîtier de commande conformément aux instructions de montage (chapitre 3).
2. Effectuez la connexion moteur à la commande conformément aux présentes instructions (chapitre 4).
3. Etablissez l'alimentation en courant. Pour les motorisations triphasées, vous devez assurer un champ magnétique **rotatif à droite**.

6.2.3 Etapes de travail en mode de montage

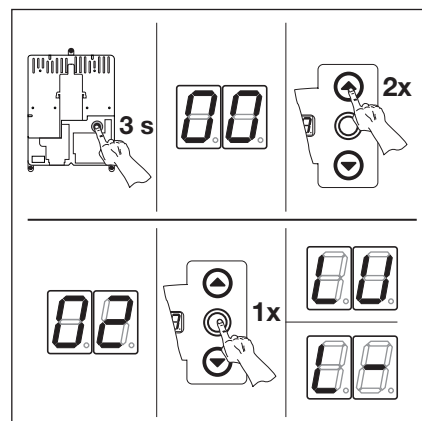
1. Munissez la borne **X30** (située dans le boîtier de commande) d'une prise pontée (par exemple à partir du boîtier de dérivation de la sécurité de contact).
2. Enfichez la fiche Euro mâle dans la prise de courant.
3. Placez l'interrupteur principal (optionnel) sur la position **1**.
4. L'affichage **U** - (en cas d'indicateur de position de rideau / grille **TPG**) ou **-** (en cas de fin de course à cames **NES**) doit apparaître. Si ce n'est pas le cas, effectuez une remise à l'état de livraison (menu **99**, fonction **04**).
5. Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s jusqu'à ce que le menu de programmation **00** s'affiche.
6. Appuyez deux fois sur la touche **Ouvert** afin que le menu de programmation **02** s'affiche.
7. Appuyez une fois sur la touche **Arrêt**. L'affichage **L U** (en cas d'indicateur de valeur absolue **AWG** / d'indicateur de position de rideau / grille **TPG**) ou **L -** (en cas de fin de course à cames **NES**) apparaît.
8. Déplacez le tablier accroché aux sangles dans la direction souhaitée à l'aide des touches **Ouvert / Fermé**.
9. Positionnez le tablier correctement, puis fixez-le, conformément aux instructions de montage, de service et d'entretien mécaniques du rideau / de la grille.
10. Placez l'interrupteur principal (optionnel) sur la position **0**.
11. Débranchez la fiche Euro mâle de la prise de courant.
12. Retirez de nouveau la borne **X30** de la prise pontée (puis enfichez-la à nouveau dans le boîtier de dérivation de la sécurité de contact).

6.2.4 Etapes finales

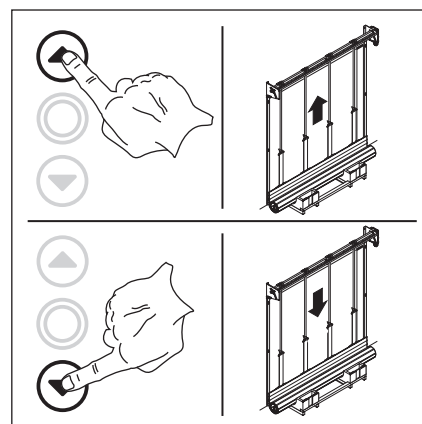
Au terme des travaux restants conformément aux instructions de montage, de service et d'entretien mécaniques du rideau / de la grille, les raccordements électriques supplémentaires (chapitre 4) et la mise en service (chapitre 6.3) peuvent être effectués conformément à la présente notice.



III. 6-1: Etablissement de l'alimentation en courant, l'écran affiche l'état Non appris ou Position finale intermédiaire



III. 6-2: Programmation pour le mode de montage



III. 6-3: Positionnement du tablier

6.3 Etablissement de l'alimentation en courant

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un mouvement de rideau / grille incontrôlé

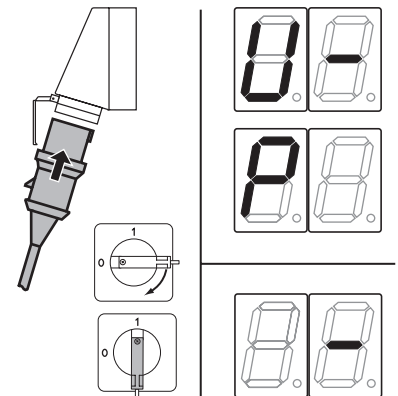
Lors de la programmation de la commande, il est possible que le rideau / la grille se mette en mouvement et coince des personnes ou des objets.

► Assurez-vous qu'aucune personne et qu'aucun objet ne se trouve dans la zone à risque du rideau / de la grille.

1. Pour des raisons de sécurité, ouvrez le rideau / la grille manuellement jusqu'à une hauteur d'environ 500 à 1000 mm (voir chap. 8.2).
2. Enfichez la fiche Euro mâle dans la prise de courant.
3. Placez l'interrupteur principal (optionnel) sur la position 1.

Etat d'affichage :

- En cas de première mise en service (indicateur de valeur absolue **AWG**, indicateur de position de rideau / grille **TPG**) :
 - ▯ - (commande sans apprentissage)
 - P** (la commande se met en marche après une panne d'électricité)
- Fin de course à cames : - (position finale intermédiaire)



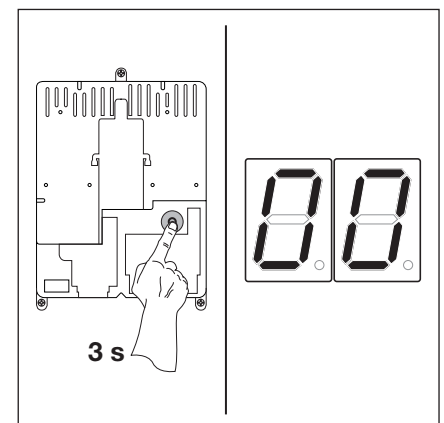
III. 6-4: Etablissement de l'alimentation en courant, l'écran affiche l'état Non appris ou Position finale intermédiaire

6.4 Etapes de programmation générales dans tous les menus de programmation

Ce chapitre décrit les étapes de travail générales pour la programmation de la commande. Vous trouverez des remarques détaillées sur les différents menus de programmation au chap. 6.5.

6.4.1 Démarrage de la programmation

1. Ouvrez le boîtier de commande.
2. Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche ▯ ▯.



III. 6-5: Démarrage de la programmation

REMARQUE :

Si aucune touche n'est enfoncée pendant 60 s, les réglages modifiés ne sont pas appliqués et la commande quitte automatiquement le mode de programmation.

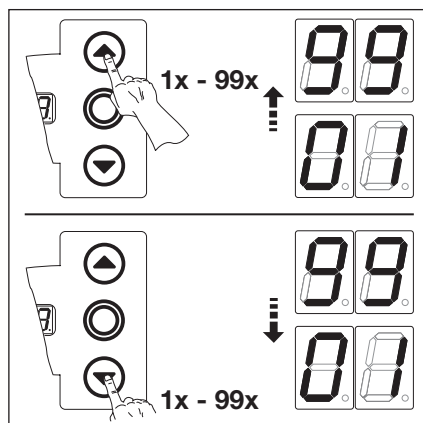
6.4.2 Sélection et confirmation du menu de programmation

Sélection du menu de programmation :

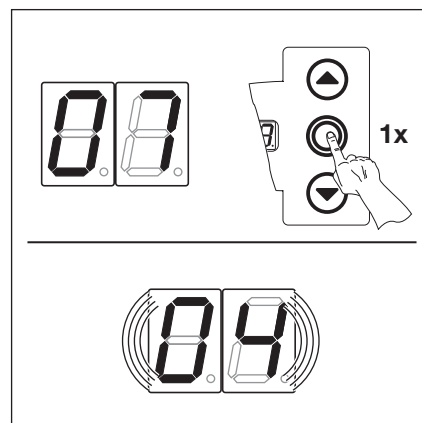
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **Ouvert** jusqu'à ce que le numéro de menu de programmation souhaité s'affiche (exemple : 17).
- Pour revenir au numéro précédent, appuyez sur la touche **Fermé**.

Confirmation du menu de programmation :

- Lorsque le numéro de menu de programmation souhaité est affiché, appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro de fonction du menu de programmation sélectionné apparaît en clignotant (exemple : 14).



III. 6-6: Sélection du menu de programmation



III. 6-7: Confirmation du numéro de menu de programmation 17. Le numéro de fonction 14 s'affiche

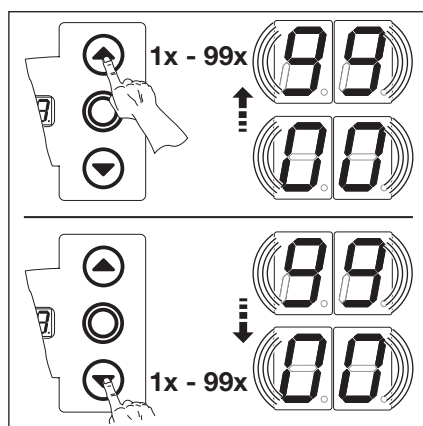
6.4.3 Modification et confirmation de la fonction

Modification de la fonction :

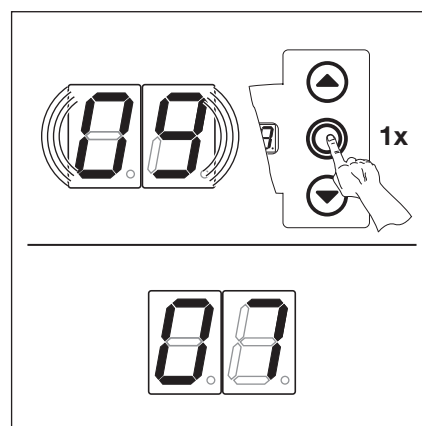
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **Ouvert** jusqu'à ce que le numéro de fonction souhaité s'affiche (exemple : 14).
- Pour revenir au numéro précédent, appuyez sur la touche **Fermé**.

Confirmation de la fonction :

- Dès que le numéro de fonction souhaité s'affiche, appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro de menu de programmation précédemment sélectionné (exemple : 17) s'affiche.



III. 6-8: Modification de la fonction



III. 6-9: Confirmation du numéro de fonction 14. Le numéro de menu de programmation 17 s'affiche

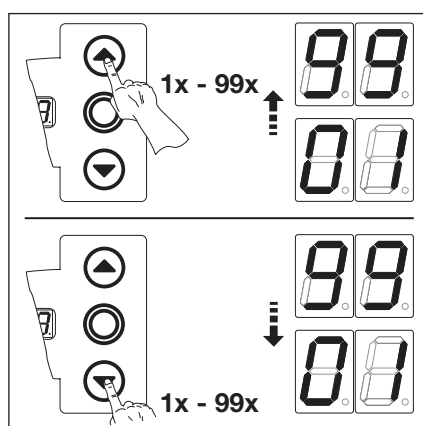
6.4.4 Poursuivre ou quitter la programmation

Poursuivre la programmation :

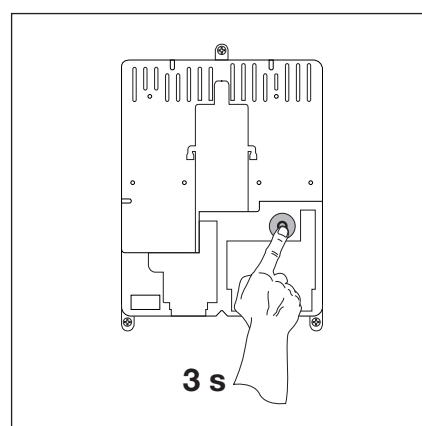
- Sélectionnez de nouveaux numéros de menu de programmation et modifiez les numéros de fonction correspondants.

Quitter la programmation :

- Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche l'état d'exploitation correspondant (position finale ou position finale intermédiaire).



III. 6-10: Sélection des nouveaux numéros de menu de programmation pour poursuivre la programmation



III. 6-11: Quitter la programmation

REMARQUE :

Si aucune touche n'est enfoncée pendant 60 s, les réglages modifiés ne sont pas appliqués et la commande quitte automatiquement le mode de programmation.

6.5 Menu de programmation 00 : sélection de l'indicateur de valeur absolue AWG / indicateur de position de rideau / grille TPG ou la fin de course à cames NES

Ce menu permet de sélectionner l'indicateur de valeur absolue **AWG** / l'indicateur de position de rideau / grille **TPG** ou la fin de course à cames **NES** utilisé(e) en fonction du type de moteur.

Etapes préliminaires :

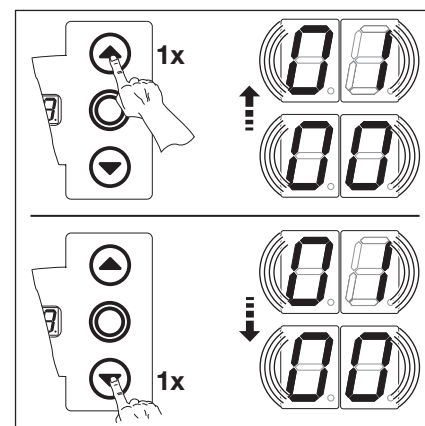
1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode apprentissage :**
Démarez la programmation en appuyant sur la **touche de programmation** (voir chap. 6.4.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation souhaité à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Fin de course à cames :

- Appuyez une fois sur la touche **Ouvert**.
Le numéro de fonction **01** s'affiche.

Réglage de l'indicateur de position de rideau / grille¹⁾ :

- Appuyez une fois sur la touche **Fermé**. Le numéro de fonction **02** s'affiche.



III. 6-12: Sélection du numéro de fonction

REMARQUE :

La fonction réglée est uniquement appliquée lorsque la programmation est achevée !

Pour les menus de programmation supplémentaires permettant le réglage de la fin de course à cames **NES**, voir chap. 6.25.

Tab. 1: Fonctions réglables

01 1)	Indicateur de valeur absolue AWG / Indicateur de position de rideau / grille TPG
02 1)	Fin de course à cames NES

1) Réglage d'usine

Quitter la programmation :

- Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de rideau / grille correspondante.

6.6 Menu de programmation 01 : détermination du type de montage / apprentissage des positions finales et de la limite d'inversion (AWG / TPG)

Ce menu n'est possible qu'en **service homme mort**. Il est possible d'opérer un réglage de précision de la position finale aux menus de programmation **03 / 04**.

Étapes préliminaires :

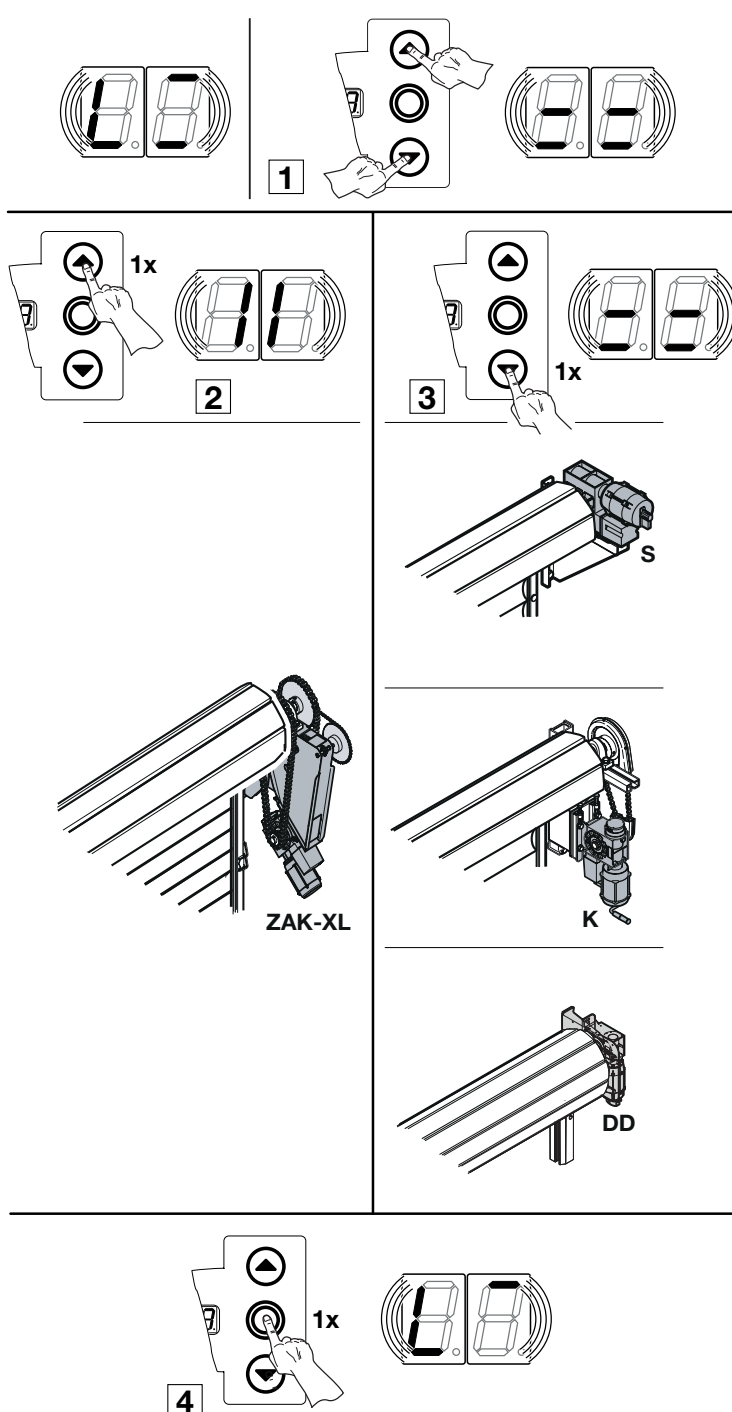
1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode de programmation :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la touche de programmation (voir chap. 6.2.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.2.2).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche la position **L** en clignotant.

- Appuyez simultanément sur les touches **Ouvert** et **Fermé** [1].
Le type de montage horizontal **= =** apparaît en clignotant.

Détermination du type de montage :

1. Pour le type de montage vertical **I I**, appuyez 1 x sur la touche **Ouvert** [2] ou pour le type de montage horizontal **= =**, appuyez 1 x sur la touche **Fermé** [3].
2. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.

Le type de montage est appris et la position **L** apparaît à l'écran en clignotant [4].



III. 6-13: Détermination du type de montage

6.6.1 Programmation de la position finale **Ouvert**

1. Appuyez sur la touche **Ouvert** jusqu'à ce que la position finale supérieure soit atteinte.

REMARQUE :

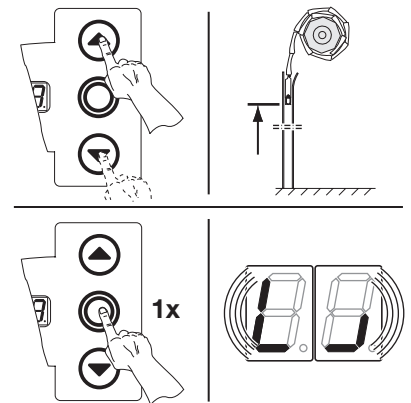
Motorisation à courant triphasé

En cas de déplacement de la porte dans le sens *Fermé*, coupez l'installation et sécurisez-la conformément aux consignes de sécurité. Un champ magnétique **rotatif à droite** doit être réalisé par un électricien professionnel.

Au besoin, corrigez à l'aide de la touche **Fermé**.

2. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.

La position finale *Ouvert* est apprise et la position *Limite d'inversion*  apparaît à l'écran en clignotant.



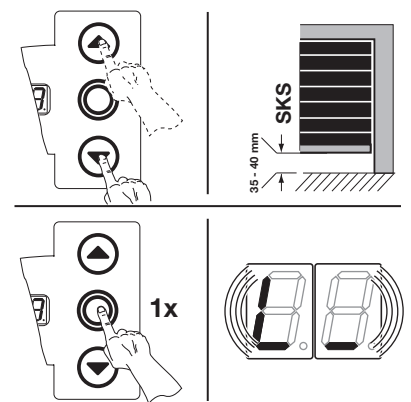
6.6.2 Programmation de la position *Limite d'inversion*

REMARQUE :

La position *Limite d'inversion* désactive la sécurité de contact **SKS** juste avant que la porte n'atteigne la position finale *Fermé*, afin d'éviter toute réaction erronée (par ex. une inversion involontaire).

1. Fermez la porte jusqu'à 35-40 mm avant d'atteindre la position finale *Fermé* (service homme mort) en appuyant sur la touche **Fermé**.
Au besoin, corrigez à l'aide de la touche **Ouvert**.
2. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.

La position *Limite d'inversion* est apprise et la position  apparaît à l'écran en clignotant.



6.6.3 Programmation de la position finale *Fermé*

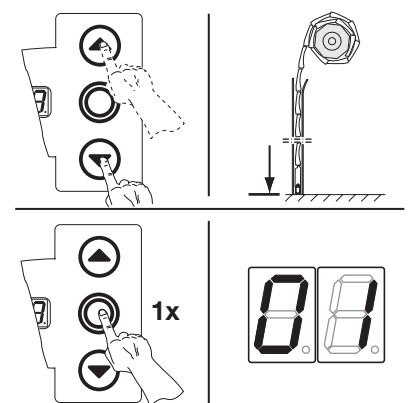
1. Maintenez la touche **Fermé** enfoncée jusqu'à ce que la position finale inférieure soit atteinte (service homme mort).
Au besoin, corrigez à l'aide de la touche **Ouvert**.
2. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.

La position finale *Fermé* est apprise et le menu de programmation numéro  apparaît à l'écran.

REMARQUES :

En position finale *Fermé* des rideaux à lames, deux à trois profilés doivent s'encaster les uns dans les autres. Lors de la détermination des positions finales, tenez compte du trajet d'arrêt du rideau. C'est la raison pour laquelle la limite d'inversion et la position finale *Fermé* peuvent être identiques.

La sécurité de contact ne doit pas être déplacée à fond contre la butée, sous peine de l'endommager.



6.6.4 Vérification de la limite d'inversion SKS

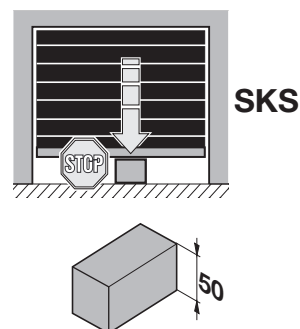
REMARQUE :

Cette vérification doit impérativement être effectuée !

Après le réglage de la limite d'inversion, quittez le mode de programmation (voir chap. 6.2.4), ouvrez la porte dans la position adaptée, puis positionnez le testeur et exécutez un trajet de porte en action maintenue.

Avant désactivation par la limite d'inversion, le dispositif de sécurité doit détecter le testeur et interrompre le trajet de porte dans le sens de la position finale *Fermé*.

- Testeur : pièce en bois de 50 mm de hauteur.
Déclenchez un trajet de porte en position finale *Fermé*. Si le testeur n'est pas détecté (la porte poursuit son trajet et entre en contact avec l'obstacle), procédez comme suit :
1. Effectuez un nouvel apprentissage de la commande (voir chap. 6.6).
 2. Réglez la limite d'inversion sur une position légèrement plus basse (voir chap. 6.6).



III. 6-14: Vérification de la limite d'inversion

6.6.5 Exécution d'un trajet de contrôle des positions finales à l'aide du menu de programmation 02

Après chaque trajet en service homme mort, la commande ne réagit à l'ordre de déplacement de porte suivant qu'environ 1,5 s après l'immobilisation de la porte. Pendant cet intervalle, l'affichage des valeurs ne clignote pas.

6.7 Menu de programmation 02 : trajet de contrôle des positions finales

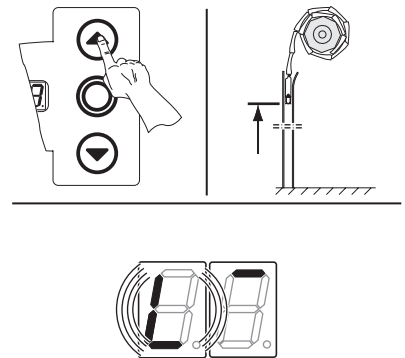
Ce menu vous assiste pour la vérification des positions finales une fois l'apprentissage (menu de programmation 01) et le réglage de précision (menus de programmation 03 / 04) effectués et ne s'opère **qu'en service homme mort**.

Étapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode apprentissage :**
Démarez la programmation en appuyant sur la **touche de programmation** (voir chap. 6.4.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche la position **L _** en clignotant.

Contrôle de la position finale **Ouvert** :

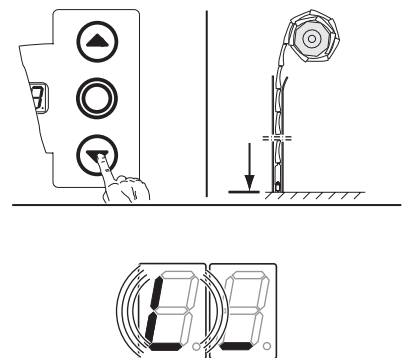
- Maintenez la touche **Ouvert** enfoncée (service homme mort) jusqu'à ce que le rideau ait atteint la position finale supérieure.
Le rideau / la grille s'immobilise
et la position **L _** apparaît en clignotant à l'écran.



III. 6-15: Contrôle de la position finale Ouvert

Contrôle de la position finale **Fermé** :

- Maintenez la touche **Fermé** enfoncée (service homme mort) jusqu'à ce que le rideau / la grille ait atteint la position finale inférieure.
Le rideau / la grille s'immobilise
et la position **L _** apparaît en clignotant à l'écran.



III. 6-16: Contrôle de la position finale Fermé

Si le rideau / la grille dépasse la position finale et en cas d'actionnement du dispositif de sécurité :

1. Ouvrez le rideau / la grille manuellement (voir chap. 8.2).
2. Effectuez un nouveau trajet d'apprentissage de la position finale (voir chap. 6.6).

REMARQUE :

Après chaque trajet en service homme mort, la commande ne réagit à l'ordre de mouvement de rideau / grille suivant qu'environ 1,5 s après l'immobilisation du rideau / de la grille. Pendant cet intervalle, l'affichage ne clignote pas.

Vous disposez des possibilités suivantes :

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de rideau / grille correspondante.

6.8 Menu de programmation 03 : réglage de précision de la position finale Ouvert

Ce menu permet de décaler la véritable position finale *Ouvert* de 9 crans par rapport à la position finale apprise au menu de programmation **01**. Vous pouvez répéter cette procédure aussi souvent que vous le souhaitez.

Etapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode apprentissage :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la **touche de programmation** (voir chap. 6.4.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation souhaité à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche le numéro du cran réglé en clignotant.

Réglage de la position finale *Ouvert* en avançant dans le sens *Ouvert* :

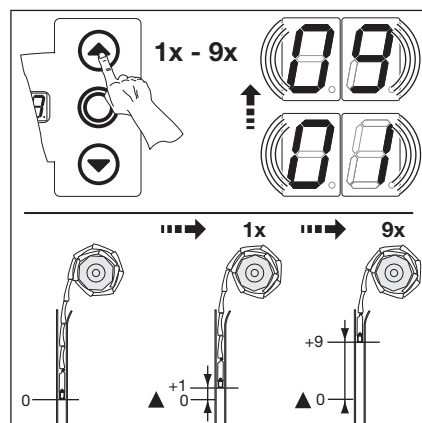
- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
A chaque pression supplémentaire sur la touche, la porte s'ouvre un peu plus grand que la position finale apprise auparavant.

L'amplitude maximale est de 9 crans (l'amplitude dépend de la transmission et du tambour d'enroulement).

REMARQUE :

Après chaque modification via le réglage de précision, la véritable position finale du rideau / de la grille doit être vérifiée.

- Pour cela, restez dans le mode de programmation et basculez directement au menu **02 Trajet de contrôle des positions finales**.



Ill. 6-17: Réglage de la position finale Ouvert en avançant dans le sens Ouvert

Réglage de la position finale *Ouvert* en reculant dans le sens *Fermé* :

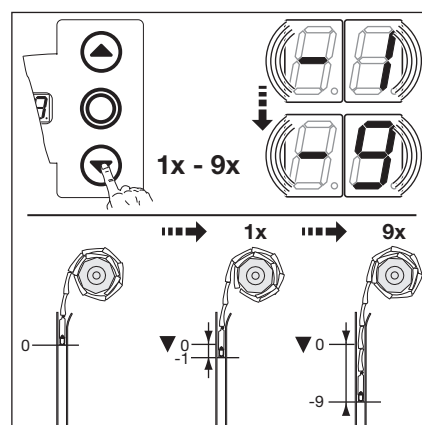
- Appuyez sur la touche **Fermé**.
A chaque pression supplémentaire sur la touche, la porte s'ouvre moins grand que la position finale apprise auparavant.

L'amplitude maximale est de 9 crans (l'amplitude dépend de la transmission et du tambour d'enroulement).

REMARQUE :

Après chaque modification via le réglage de précision, la véritable position finale du rideau / de la grille doit être vérifiée.

- Pour cela, restez dans le mode de programmation et basculez directement au menu **02 Trajet de contrôle des positions finales**.



Ill. 6-18: Réglage de la position finale Ouvert en reculant dans le sens Fermé

Vous disposez des possibilités suivantes :

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de rideau / grille correspondante.

6.9 Menu de programmation 04 : réglage de précision de la position finale Fermé

Ce menu permet de décaler la véritable position finale *Fermé* de 9 crans par rapport à la position finale apprise au menu de programmation 01. Vous pouvez répéter cette procédure aussi souvent que vous le souhaitez.

Étapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode apprentissage :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la **touche de programmation** (voir chap. 6.4.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation souhaité à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche le numéro du cran réglé en clignotant.

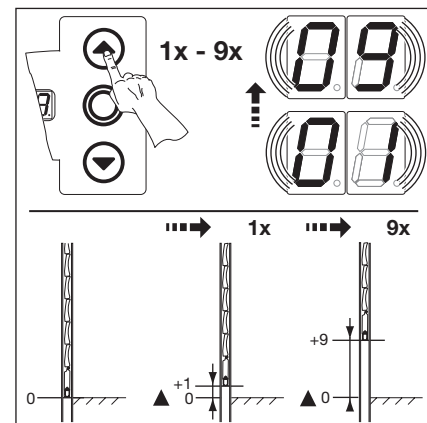
Réglage de la position finale *Fermé* en reculant dans le sens *Ouvert* :

- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
A chaque pression supplémentaire sur la touche, la porte se ferme moins grand que la position finale apprise auparavant.

L'amplitude maximale est de 9 crans (l'amplitude dépend de la transmission et du tambour d'enroulement).

REMARQUE :

Après chaque modification via le réglage de précision, la véritable position finale du rideau / de la grille doit être vérifiée. Pour cela, restez dans le mode de programmation et basculez directement au menu **02 Trajet de contrôle des positions finales**.



III. 6-19: Réglage de la position finale *Fermé* en reculant dans le sens *Ouvert*

Réglage de la position finale *Fermé* en avançant dans le sens *Fermé* :

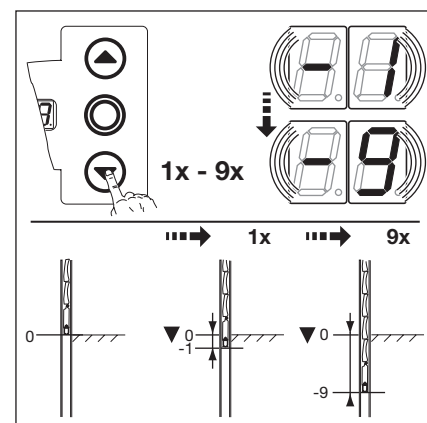
- Appuyez sur la touche **Fermé**.
A chaque pression supplémentaire sur la touche, la porte se ferme plus grand que la position finale apprise auparavant.

L'amplitude maximale est de 9 crans (l'amplitude dépend de la transmission et du tambour d'enroulement).

REMARQUE :

Après chaque modification via le réglage de précision, la véritable position finale du rideau / de la grille doit être vérifiée.

- Pour cela, restez dans le mode de programmation et basculez directement au menu **02 Trajet de contrôle des positions finales**.



III. 6-20: Réglage de la position finale *Fermé* en avançant dans le sens *Fermé*

Si la le rideau / la grille dépasse la position finale et en cas d'actionnement du dispositif de sécurité :

1. Ouvrez le rideau / la grille manuellement (voir chap. 8.2).
2. Procédez à un nouveau réglage de précision de la position finale.

Vous disposez des possibilités suivantes :

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de rideau / grille correspondante.

6.10 **Menu de programmation 05 : service à action maintenue dans le sens Ouvert**

Ce menu permet de sélectionner le service à action maintenue dans le sens *Ouvert* pour les rideaux à lames. L'exécution de cette fonction pour les grilles à enroulement requiert la présence d'une sécurité antihappement EZS (voir chap. 7.4) ou un déblocage par l'intermédiaire du bornier **X22** conforme au chapitre 5.6.

Etapes préliminaires :

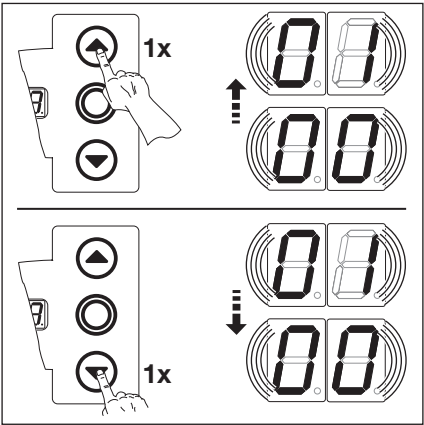
1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode apprentissage :**
Démarez la programmation en appuyant sur la **touche de programmation** (voir chap. 6.4.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation souhaité à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage du service à action maintenue :

- Appuyez une fois sur la touche **Ouvert**.
Le numéro de fonction **01** s'affiche.

Réglage du service homme mort¹⁾ :

- Appuyez une fois sur la touche **Fermé**. Le numéro de fonction **02** s'affiche.



III. 6–21: Sélection du numéro de fonction

REMARQUE :

En cas de réglage du menu de programmation **05** sur la fonction **01** Service à action maintenue, la fonction **04** Elément de sécurité dans le sens Ouvert est automatiquement activée dans le menu de programmation **12**.

En cas de fonctionnement avec la sécurité antihappement **EZS** (chap. 7.4), le menu de programmation **12** n'est pas affiché.

Tab. 2: Fonctions réglables

01 ¹⁾	Service homme mort
01	Service à action maintenue

1) Réglage d'usine

REMARQUE :

Pour la fonction Action maintenue dans le sens Ouvert des rideaux à lames d'une hauteur ≤ 2500 mm et des grilles à enroulement, le raccordement d'une sécurité antihappement **EZS** à la douille **X20** (voir chap. 7.4) est obligatoire.

Les dispositions nationales en vigueur doivent être respectées !

(voir information sur le **réglage du menu de programmation concernant les modes de service** au chap. 6.12).

Vous disposez des possibilités suivantes :

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de rideau / grille correspondante.

6.11 Menu de programmation 08 : apprentissage de la position finale intermédiaire Ouvert (½-Ouvert, AWG / TPG)

La fonction de *fin de course intermédiaire* permet d'ouvrir la porte par l'intermédiaire de la touche ½-**Ouvert** uniquement jusqu'à la hauteur apprise déterminée. Programmation uniquement en service homme mort.

Les fins de course intermédiaires apprises peuvent être supprimées à l'aide du menu de programmation 99.

Étapes préliminaires :

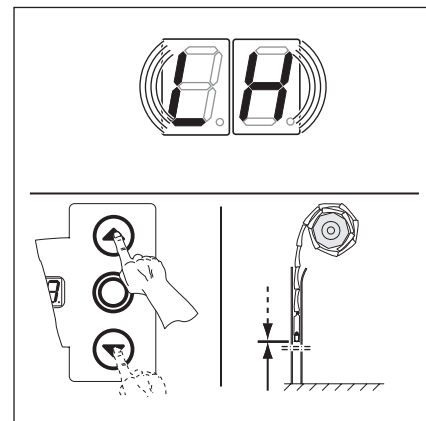
1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode apprentissage :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la **touche de programmation** (voir chap. 6.4.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant la position L H.

Apprentissage de la position finale intermédiaire :

- Appuyez sur la touche **Ouvert** jusqu'à ce que la hauteur de position finale intermédiaire soit atteinte (service homme mort).
- Au besoin, corrigez à l'aide de la touche **Fermé**.

REMARQUE :

Après chaque trajet en service homme mort, la commande ne réagit à l'ordre de mouvement de rideau / grille suivant qu'environ 1,5 s après l'immobilisation du rideau / de la grille. Pendant cet intervalle, l'affichage ne clignote pas.



III. 6-22: Apprentissage de la position finale intermédiaire Ouvert

Vous disposez des possibilités suivantes :

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de rideau / grille correspondante.

6.12 **Menu de programmation 09 : durée d'avertissement de démarrage / d'avertissement**

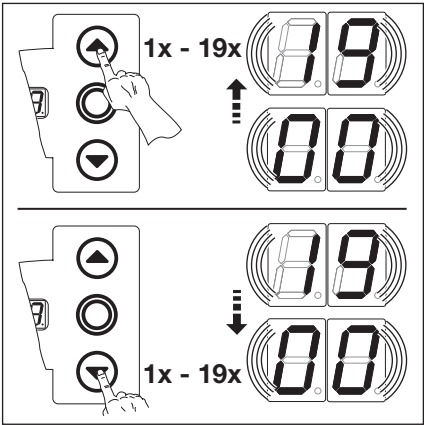
Les platines multifonction, dont l'activation est prévue aux menus de programmation **18 / 19**, travaillent avec ces durées (en secondes).

Etapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode apprentissage :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la **touche de programmation** (voir chap. 6.4.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction
(numéro de fonction max. 19).
- ou
- Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction
(numéro de fonction min. 1).
Placée sur le numéro de fonction 11, la fonction est désactivée.



III. 6-23: Sélection du numéro de fonction

REMARQUES :

- **Avertissement de démarrage (en cas de commande à impulsion) :**
Le signal d'avertissement de démarrage s'amorce avant chaque trajet de porte *Ouvert / Fermé*.
La porte démarre après écoulement du temps d'avertissement de démarrage.
- **Avertissement (en cas de fermeture automatique / de régulation du trafic) :**
Le signal d'avertissement s'amorce après écoulement du temps de maintien en position *Ouvert* (menu de programmation 10) précédant chaque trajet de porte en position *Fermé* depuis el fin de course.
La porte démarre après écoulement du temps d'avertissement. Le menu de programmation 20 doit être réglé.

REMARQUES :

- Si les fonctions 16- 17 ont été réglées dans les menus de programmation 18 / 19, les relais s'allument ou clignotent pour la durée y ayant été paramétrée.

Tab. 3: Fonctions réglables

N°	Durée (s)	N°	Durée (s)
11 ¹⁾	–	10	10
11	1	11	12
12	2	12	15
13	3	13	20
14	4	14	25
15	5	15	30
16	6	16	40
17	7	17	50
18	8	18	60
19	9	19	70

1) Réglage d'usine

Vous disposez des possibilités suivantes :

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de rideau / grille correspondante.

6.13 Menu de programmation 10 : réglage du temps de maintien en position ouverte en cas de fermeture automatique ou de régulation du trafic

Ce menu permet de régler le temps de maintien en position ouverte pendant lequel la porte reste ouverte pour permettre le passage après avoir atteint la position finale *Ouvert / ½-Ouvert* (temps en secondes).

Étapes préliminaires :

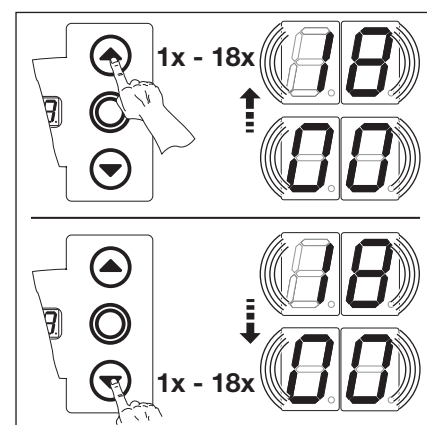
1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode apprentissage :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la **touche de programmation** (voir chap. 6.4.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. 18).

ou

- Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. 1).
Placée sur le numéro de fonction 1, la fonction est désactivée.



III. 6-24: Sélection du numéro de fonction

REMARQUE :

- **Temps de maintien en position ouverte (en cas de fermeture automatique / de régulation du trafic) :**
Le temps de maintien en position ouverte est la durée pendant laquelle la porte reste ouverte pour permettre le passage, après avoir atteint la position finale *Ouvert / ½-Ouvert*. Une fois le temps de maintien en position ouverte et le temps d'avertissement écoulés (menu de programmation 09), la porte se referme automatiquement.
 - Pour cette fonction, le mode de service (commande à impulsion / fermeture automatique / régulation du trafic) doit être réglé dans le menu de programmation 20.
 - Pour cette fonction, procédez au réglage d'une durée dans le menu de programmation 09.

Tab. 4: Fonctions réglables

N°	Durée (s)	N°	Durée (s)
00 ¹⁾	–	10	60
01	5	11	90
02	10	12	120
03	15	13	180
04	20	14	240
05	25	15	300
06	30	16	360
07	35	17	420
08	40	18	480
09	50	–	–

1) Réglage d'usine

Vous disposez des possibilités suivantes :

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de rideau / grille correspondante.

6.14

Menus de programmation 11 : réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement du dispositif de sécurité raccordé à la douille X30

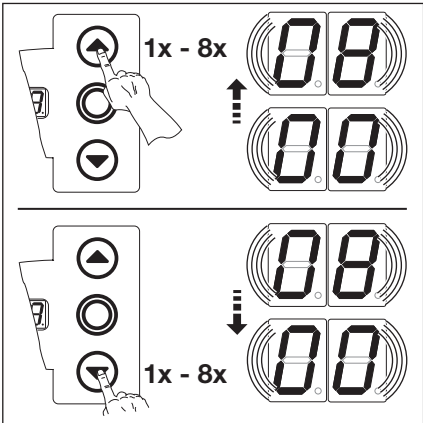
Ce menu permet de régler le comportement de la motorisation dans le sens *Fermé* après déclenchement de la sécurité de contact (**SKS / 8k2**) raccordée à la douille **X30**.
Ce menu n'est disponible que si la fonction **11** n'est pas sélectionnée dans le menu de programmation **07**.

Étapes préliminaires :

1. Si la commande ne se trouve pas encore en mode apprentissage :
Démarrez la programmation en appuyant sur la **touche de programmation** (voir chap. 6.4.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- ▶ Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction
(numéro de fonction max. **11**).
- ou
- ▶ Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction
(numéro de fonction min. **1**).
Placée sur le numéro de fonction **11**, la fonction est désactivée.



III. 6–25: Sélection du numéro de fonction

REMARQUE :
Réglez et vérifiez la limite d'inversion conformément au menu de programmation **07**.

PRECAUTION

Risque de blessure en raison de dispositifs de blocage
En cas de dysfonctionnement, des dispositifs de blocage en panne peuvent provoquer des blessures.

▶ Une fois les trajets d'apprentissage terminés, le responsable de la mise en service doit contrôler la / les fonction(s) du / des dispositif(s) de blocage.

Ce n'est que lorsque ces opérations sont achevées que l'installation est opérationnelle.

Tab. 5: Fonctions réglables

SKS	
11 ¹⁾	Homme mort sans dispositif de sécurité dans le sens <i>Fermé</i>
1	Service homme mort avec sécurité de contact (SKS) dans le sens <i>Fermé</i>
2	Arrêt lorsque le rideau / la grille rencontre un obstacle
3	Brève inversion lorsque le rideau / la grille rencontre un obstacle
4	Longue inversion lorsque le rideau / la grille rencontre un obstacle
8k2	
5	Service homme mort avec de contact à résistance (8k2) dans le sens <i>Fermé</i>
6	Arrêt lorsque le rideau / la grille rencontre un obstacle
7	Brève inversion lorsque le rideau / la grille rencontre un obstacle
8	Longue inversion lorsque le rideau / la grille rencontre un obstacle

1) Réglage d'usine

Réglage du menu de programmation concernant les modes de service	
Homme mort dans le sens <i>Fermé</i>	
05 — 00	Homme mort
11 — 00	Homme mort sans SKS dans le sens <i>Fermé</i>
Homme mort dans le sens <i>Ouvert</i>	
05 — 00	Service homme mort
Action maintenue dans le sens <i>Fermé</i>	
05 — 01	Mode à action maintenue
11 — 02/03/04/06/07/08	et Action maintenue avec dispositif de sécurité dans le sens <i>Fermé</i>
Action maintenue dans le sens <i>Ouvert</i>	
05 — 01	Mode à action maintenue
12 — 04	et Avec dispositif de sécurité (EVS) dans le sens <i>Ouvert</i>
Alternative	
05 — 01	Mode à action maintenue
12 — 00	et Sans dispositif de sécurité. Suppression du pontage X22 (voir chap. 5.6)

Vous disposez des possibilités suivantes :

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de rideau / grille correspondante.

6.15 Menus de programmation 12 : réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement du dispositif de sécurité raccordé à la douille X20

Ce menu permet de régler le comportement de la motorisation après déclenchement du dispositif de sécurité raccordé à la douille **X20**. Le menu de programmation **12** peut uniquement être programmé lorsque, conformément au chap. 5.6, la fonction Action maintenue dans le sens Ouvert a été débloquée par le biais du bornier **X22**.

Étapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode apprentissage :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la **touche de programmation** (voir chap. 6.4.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. 11).
 - ou
 - Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. 1).
- Placée sur le numéro de fonction 11, la fonction est désactivée.

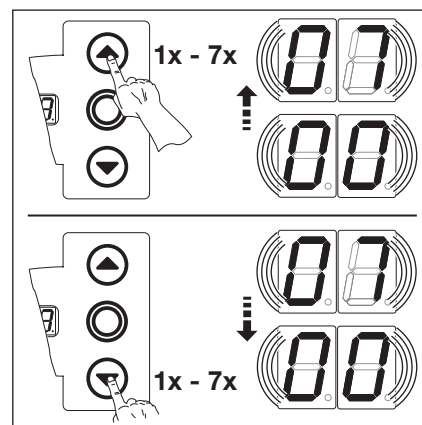
PRECAUTION

Risque de blessure en raison de dispositifs de blocage

En cas de dysfonctionnement, des dispositifs de blocage en panne peuvent provoquer des blessures.

- Une fois les trajets d'apprentissage terminés, le responsable de la mise en service doit contrôler la / les fonction(s) du / des dispositif(s) de blocage.

Ce n'est que lorsque ces opérations sont achevées que l'installation est opérationnelle.



III. 6-26: Sélection du numéro de fonction

REMARQUE :

Utilisation pour fonctionnement sans sécurité antihappement, par exemple pour les rideaux à lames d'une hauteur supérieure à 2500 mm. Le menu de programmation **12** peut uniquement être programmé lorsque, conformément au chap. 5.6, la fonction Action maintenue dans le sens Ouvert a été débloquée par le biais du bornier **X22**. Respectez l'interaction avec le menu de programmation **05** !

Numéro de fonction 05 :

Utilisation d'une cellule photoélectrique en tant qu'élément de sécurité et cellule photoélectrique de passage : en cas de franchissement (et de nouvelle libération) du faisceau, le temps de maintien en position ouverte est interrompu. Si la cellule photoélectrique est de nouveau franchie lors du trajet de rideau / grille *Fermé*, une longue inversion a lieu.

Numéro de fonction 07 :

Utilisation d'une cellule photoélectrique éloignée du rideau / de la grille en tant que cellule photoélectrique de passage : le temps de maintien en position ouverte est interrompu lorsque la cellule photoélectrique est de nouveau libre.

(voir information sur le **réglage du menu de programmation concernant les modes de service** au chap. 6.12).

Vous disposez des possibilités suivantes :

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**. Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît. Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s. L'écran affiche la position de rideau / grille correspondante.

Tab. 6: Fonctions réglables

00 ¹⁾	Elément de sécurité (par ex. cellule photoélectrique) indisponible.
01	Elément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . Aucune inversion en cas de déclenchement de l'élément de sécurité.
02	Elément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . Brève inversion en cas de déclenchement de l'élément de sécurité.
03	Elément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . Longue inversion en cas de déclenchement de l'élément de sécurité.
04	Elément de sécurité dans le sens <i>Ouvert</i> . Aucune inversion.
05	Elément de sécurité dans le sens <i>Ouvert</i> . Brève inversion en cas de déclenchement de l'élément de sécurité.
06	Elément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . En cas de déclenchement de l'élément de sécurité : • Longue inversion En cas de fermeture automatique, le temps de maintien en position ouverte restant est interrompu, tandis que le temps d'avertissement est amorcé dès que l'élément de sécurité est à nouveau libre.
07	Après déclenchement de l'élément de sécurité, en cas de fermeture automatique, le temps de maintien en position ouverte restant est interrompu, tandis que le temps d'avertissement est amorcé dès que l'élément de sécurité est à nouveau libre.

1) Réglage d'usine

6.16 Menus de programmation 13 : réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement du dispositif de sécurité raccordé à la douille X21

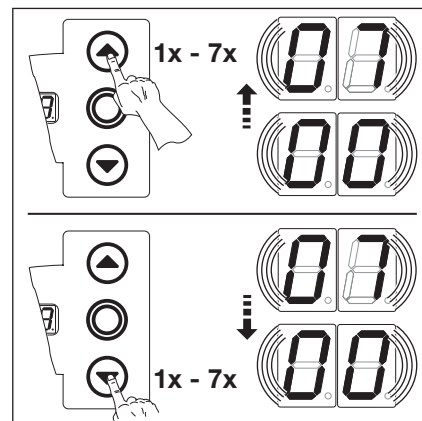
Ce menu permet de régler le comportement de la motorisation après déclenchement du dispositif de sécurité (par ex. une cellule photoélectrique) raccordé à la douille **X21**.

Etapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode apprentissage :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la **touche de programmation** (voir chap. 6.4.1 à la page 31).
2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2 à la page 32).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- ▶ Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. **07**).
- ou
- ▶ Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. **01**).
Placée sur le numéro de fonction **00**, la fonction est désactivée.



Ill. 6-27: Sélection du numéro de fonction

⚠ PRECAUTION

Risque de blessure en raison de dispositifs de blocage

En cas de dysfonctionnement, des dispositifs de blocage en panne peuvent provoquer des blessures.

- ▶ Une fois les trajets d'apprentissage terminés, le responsable de la mise en service doit contrôler la / les fonction(s) du / des dispositif(s) de blocage.

Ce n'est que lorsque ces opérations sont achevées que l'installation est opérationnelle.

REMARQUE :

Numéro de fonction **06** :

Utilisation d'une cellule photoélectrique en tant qu'élément de sécurité et cellule photoélectrique de passage : en cas de franchissement (et de nouvelle libération) du faisceau, le temps de maintien en position ouverte est interrompu. Si la cellule photoélectrique est de nouveau franchie lors du trajet de rideau / grille **Fermé**, une longue inversion a lieu.

Numéro de fonction **07** :

Utilisation d'une cellule photoélectrique éloignée du rideau / de la grille en tant que cellule photoélectrique de passage : le temps de maintien en position ouverte est interrompu lorsque la cellule photoélectrique est de nouveau libre.

(voir information sur le **réglage du menu de programmation concernant les modes de service** au chap. 6.12).

Tab. 7: Fonctions réglables

00 ¹⁾	Elément de sécurité (par ex. cellule photoélectrique) indisponible.
01	Elément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . Aucune inversion en cas de déclenchement de l'élément de sécurité.
02	Elément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . Brève inversion en cas de déclenchement de l'élément de sécurité.
03	Elément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . Longue inversion en cas de déclenchement de l'élément de sécurité.
04	Elément de sécurité (par ex. sécurité antihappement) dans le sens <i>Ouvert</i> . Aucune inversion.
05	Elément de sécurité dans le sens <i>Ouvert</i> . Brève inversion en cas de déclenchement de l'élément de sécurité.
06	Elément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . En cas de déclenchement de l'élément de sécurité : • Longue inversion En cas de fermeture automatique, le temps de maintien en position ouverte restant est interrompu, tandis que le temps d'avertissement est amorcé dès que l'élément de sécurité est à nouveau libre.
07	Après déclenchement de l'élément de sécurité, en cas de fermeture automatique, le temps de maintien en position ouverte restant est interrompu, tandis que le temps d'avertissement est amorcé dès que l'élément de sécurité est à nouveau libre.

1) Réglage d'usine

Vous disposez des possibilités suivantes :

Quitter le menu de programmation :

- ▶ Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- ▶ Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de rideau / grille correspondante.

6.17 Menu de programmation 15 : réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement des dispositifs de sécurité raccordés à la douille X2

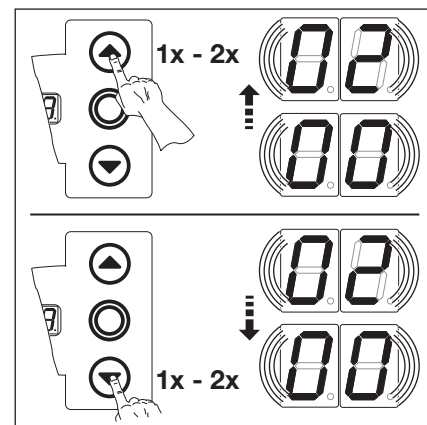
Ce menu permet de régler le comportement de la motorisation après déclenchement de l'entrée d'impulsion raccordée à la douille **X2**.

Étapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode apprentissage :**
Démarez la programmation en appuyant sur la **touche de programmation** (voir chap. 6.4.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation souhaité à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- ▶ Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. **02**).
 - ou
 - ▶ Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. **01**).
- Placée sur le numéro de fonction **00**, la fonction est désactivée.



III. 6-28: Sélection du numéro de fonction

REMARQUES :

Nombres de fonction **01** et **02** :

En cas de réglage sur le numéro de fonction **01** ou **02**, respectez les dispositions nationales !

Mode automatique

Si le numéro de fonction **01** (mode de service commande de fermeture) ou **02** (mode de service régulation du trafic) a été réglé dans le menu de programmation **20**, les fonctions du menu de programmation **15** ne sont pas prises en compte.

Les fonctions suivantes restent valides :

- Une impulsion ouvre la porte sans interruption.
- Une impulsion durant l'ouverture n'a aucun effet.
- Une impulsion durant la fermeture provoque un changement de direction.
- Une impulsion durant le temps de maintien en position ouverte prolonge ce dernier.

Respectez les dispositions nationales en vigueur dans votre pays !

Tab. 8: Fonctions réglables

00¹⁾	Fonction d'impulsion (commande séquentielle pour les éléments à commande manuelle tels que bouton-poussoir, émetteur, interrupteur à tirette) : <i>Ouvert – Arrêt – Fermé – Arrêt – Ouvert – Arrêt...</i>
01	Fonction d'impulsion (pour éléments à actionnement électrique, par exemple boucles d'induction) : <i>Ouvert (jusqu'à la position finale Ouvert) – Fermé (jusqu'à la position finale Fermé)</i>
02	Fonction d'impulsion (pour éléments à actionnement électrique, par exemple boucles d'induction) : • Sens <i>Ouvert</i> : <i>Ouvert – Arrêt – Ouvert – Arrêt...</i> (jusqu'à la position finale <i>Ouvert</i>) • Sens <i>Fermé</i> : <i>Fermé (jusqu'à la position finale Fermé) – Arrêt – Ouvert – Arrêt – Ouvert...</i> (jusqu'à la position finale <i>Ouvert</i>)

1) Réglage d'usine

Vous disposez des possibilités suivantes :

Quitter le menu de programmation :

- ▶ Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- ▶ Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de rideau / grille correspondante.

6.18 Menu de programmation 16 : réaction des éléments de commande

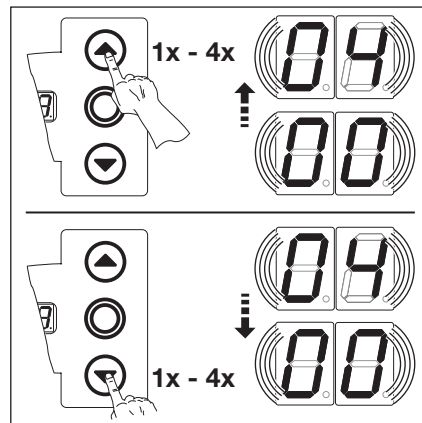
Ce menu permet de régler la fonction des éléments de commande sur le couvercle du boîtier de commande et aux douilles **X3 / X10**.

Étapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode apprentissage :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la **touche de programmation** (voir chap. 6.4.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation souhaité à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. **04**).
ou
- Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. **01**).
Placée sur le numéro de fonction **00**, la fonction est désactivée.



III. 6-29: Sélection du numéro de fonction

REMARQUES :**Numéros de fonction 02 – 04 :**

En cas de réglage sur le numéro de fonction 02, 03 ou 04, respectez les dispositions nationales !

Fonctionnement automatique

Si le numéro de fonction 01 ou 02 a été réglé dans le menu de programmation 20, les fonctions du menu de programmation 16 ne sont pas prises en compte.

Les fonctions suivantes restent valides :

- La touche **Ouvert** ouvre la porte sans interruption.
- La touche **Fermé** interrompt le temps de maintien en position ouverte lorsque la porte est ouverte.
- Touche **Arrêt** = immobilisation
- Touche **1/2-Ouvert** :
Porte en position finale *Fermé* = 1/2-Ouvert
Porte en position *intermédiaire* = 1/2-Ouvert
Porte en 1/2-Ouvert = le temps de maintien en position ouverte est interrompu et la porte se déplace en position finale *Ouvert*

Respectez les dispositions nationales en vigueur dans votre pays !

Service homme mort :

Lorsque les menus de programmation 05/06 = 00 et/ou le menu de programmation 11 = 01 sont réglés, les fonctions du menu de programmation 16 pour chaque sens de porte ne sont pas prises en compte.

(voir information sur le **réglage du menu de programmation concernant les modes de service** au chap. 6.12).

Vous disposez des possibilités suivantes :

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Tab. 9: Fonctions réglables

00 ¹⁾	Touches Ouvert et Fermé en alternance avec la touche Arrêt - Touche Ouvert : <i>Ouvert</i> – Arrêt – <i>Ouvert</i> – Arrêt – <i>Ouvert</i> – Arrêt... - Touche Fermé : <i>Fermé</i> – Arrêt – <i>Fermé</i> – Arrêt – <i>Fermé</i> – Arrêt...
01	Uniquement touches Ouvert et Fermé - Touche Ouvert : ouvert jusqu'à la position finale ; la touche Fermé immobilise le rideau / la grille. - Touche Fermé : fermé jusqu'à la position finale ; la touche Ouvert immobilise le rideau / la grille.
02	Touches Ouvert et Fermé avec changement de direction via la touche Arrêt pendant un trajet de rideau / grille <i>Fermé</i> La touche Ouvert immobilise le rideau / la grille. L'ouverture s'effectue ensuite automatiquement.
03	Touches Ouvert et Fermé avec changement de direction pendant un trajet de rideau / grille <i>Ouvert</i> La touche Fermé immobilise le portail. La fermeture s'effectue ensuite automatiquement.
04	Touches Ouvert et Fermé avec changement de direction via la touche Arrêt dans les deux sens - La touche Ouvert immobilise le trajet de fermeture. L'ouverture s'effectue ensuite automatiquement. - La touche Fermé immobilise le trajet d'ouverture. La fermeture s'effectue ensuite automatiquement.

1) Réglage d'usine

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de rideau / grille correspondante.

6.19 **Menu de programmation 17 : serrure miniature modifiant la réaction des éléments de commande**

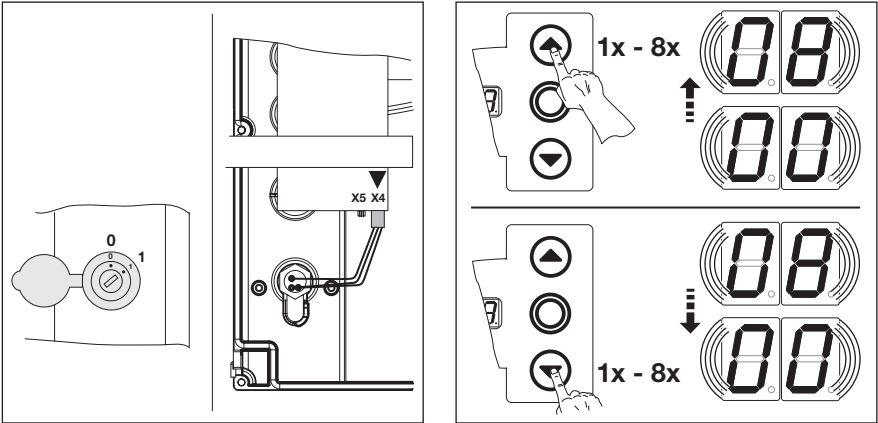
Ce menu permet de régler le comportement des éléments de commande après activation de la serrure miniature du boîtier de commande. La serrure miniature assure la fonction de contacteur de base.

Étapes préliminaires :

1. Ouvrez la commande et changez le raccordement de la serrure miniature à la platine de clavier dans le couvercle (voir ill. 6–30).
2. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode apprentissage :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la **touche de programmation** (voir chap. 6.4.1).
3. Sélectionnez le menu de programmation souhaité à l’aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
4. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L’écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- ▶ Appuyez sur la touche *Ouvert*.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. 6 8).
- ou
- ▶ Appuyez sur la touche *Fermé*.
Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. 1 1).
Placée sur le numéro de fonction 6 8, la fonction est désactivée.



Ill. 6–30: Raccordement de la serrure miniature, intérieur du couvercle, permutation de X5 à X4

Ill. 6–31: Sélection du numéro de fonction

REMARQUES :

Numéro de fonction 6 1

- Toutes les autres touches / entrées conservent leurs fonctions habituelles.
- En cas d’installation de la platine de **commande centralisée**, la porte s’ouvre complètement avec l’entrée **E1 Centrale Ouvert**.
 - En cas d’installation de la platine de **régulation du trafic** avec fermeture automatique, la porte s’ouvre complètement depuis la position finale *Fermé* avec la touche / l’entrée **Ouvert / E1 Centrale Ouvert**.

Tab. 10: Fonctions réglables

N°	Réglage serrure miniature	Résultat
6 1 ¹⁾	–	Bloque les touches du couvercle du boîtier de commande (sauf la touche Arrêt).
6 1	1	Bloque tous les signaux de commande externes (sauf la touche Arrêt).
6 2	1	Bloque les touches du couvercle du boîtier de commande et tous les signaux de commande externes (sauf la touche Arrêt).
6 3	1	Bloque les touches du couvercle du boîtier de commande (sauf la touche Arrêt). Les touches externes Ouvert et Fermé deviennent des touches principales.
6 4	1	Bloque tous les signaux de commande externes (sauf la touche Arrêt). Les touches Ouvert et Fermé du couvercle du boîtier de commande deviennent des touches principales.
6 5	1	Bloque les touches du couvercle du boîtier de commande (sauf la touche Arrêt).
6 6	0	Bloque les touches du couvercle du boîtier de commande (sauf la touche Arrêt). Les touches externes Ouvert et Fermé deviennent des touches principales.
	1	Avec la touche ½- Ouvert , service à impulsion pour trajet de la position finale <i>Fermé</i> à la position finale <i>Ouvert</i> (mode été).

1) Réglage d’usine

Tab. 11: Fonctions réglables

N°	Réglage serrure miniature	Résultat
	0	Avec la touche ½-Ouvert , service à impulsion pour trajet de la position finale <i>Fermé</i> à la position finale <i>Ouvert</i> (mode été).
	1	Avec la touche ½-Ouvert , service à impulsion pour trajet de la position finale <i>Fermé</i> à la <i>Position finale intermédiaire</i> (mode hiver).
	0	Avec la touche ½-Ouvert , trajet jusqu'à la position finale <i>Ouvert</i> avec fonction de fermeture automatique (mode été).
	1	Avec la touche ½-Ouvert , trajet jusqu'à la <i>Position finale intermédiaire</i> avec fonction de fermeture automatique (mode hiver).

1) Réglage d'usine

Vous disposez des possibilités suivantes :

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de rideau / grille correspondante.

6.20 Menus de programmation 18 / 19 : réglage des relais K1 et K2 sur la platine multifonction

Il est possible d'enclencher les relais **K1** et **K2** selon les divers états d'exploitation en permanence, par intervalles ou en cadence. Pour la pose, voir chap. 7.2.1.

L'affectation suivante s'applique :

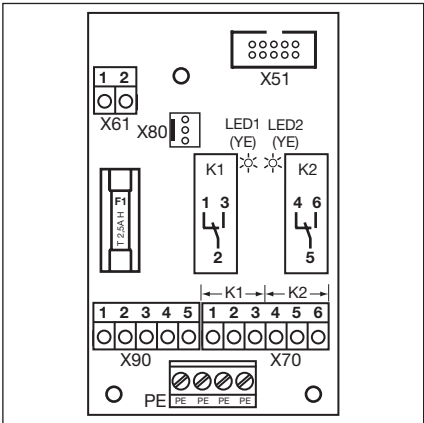
- Menu de programmation **18** = relais **K1**
- Menu de programmation **19** = relais **K2**

Etapes préliminaires :

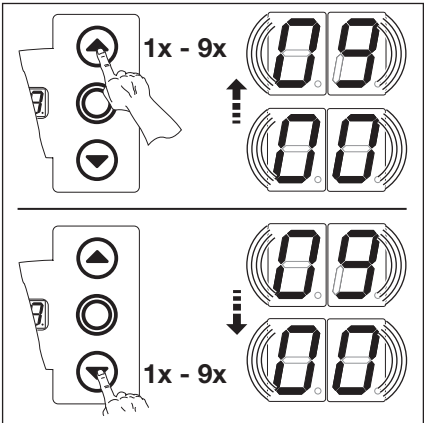
1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode apprentissage :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la **touche de programmation** (voir chap. 6.4.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation souhaité à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- ▶ Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. 99).
- ou
- ▶ Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. 00).
Au numéro de fonction 00, la fonction est désactivée.



III. 6-32: Platine multifonction avec les relais K1 et K2



III. 6-33: Sélection du numéro de fonction

REMARQUES :

Numéros de fonction 06 – 07 :

- **Avertissement de démarrage (en cas de commande à impulsion) :**
Le signal d'avertissement de démarrage s'amorce avant chaque trajet de porte *Ouvert / Fermé*.
La porte démarre après écoulement du temps d'avertissement de démarrage.
- **Avertissement (en cas de fermeture automatique / de régulation du trafic) :**
Le signal d'avertissement s'amorce après écoulement du temps de maintien en position *Ouvert* (menu de programmation **10**) précédant chaque trajet de porte *Fermé* depuis la position finale *Fermé*, avant la fermeture depuis la position *1/2-Ouvert* ainsi que depuis des positions intermédiaires à l'aide de la touche **Fermé**.
La porte démarre dans le sens *Fermé* après écoulement du temps d'avertissement.
Le menu de programmation **20** doit être réglé.

Tab. 12: Fonctions réglables

00 ¹⁾	Relais désactivé
01	Message <i>Position finale Ouvert</i>
02	Message <i>Position finale Fermé</i>
03	Message <i>Position finale intermédiaire (1/2-Ouvert)</i>
04	Signal d'effacement (1 s) en cas d'ordre <i>Ouvert</i> ou signal <i>Sollicitation d'entrée / de sortie</i> ainsi que prolongement du temps de maintien en position ouverte (par ex. commande d'un éclairage de garage via un minuteur / relais de temporisation)
05	Signal <i>Message d'erreur à l'écran</i> (dysfonctionnement)
06	Avertissement de démarrage / avertissement Signal continu durant le temps d'avertissement, pendant chaque trajet et dans chaque position intermédiaire (prenez compte du réglage de la durée au menu de programmation 09)
07	Avertissement de démarrage / avertissement Commutation d'une lampe d'avertissement raccordée durant le temps d'avertissement, pendant chaque trajet et dans chaque position intermédiaire (prenez compte du réglage de la durée au menu de programmation 09)
08	Message <i>Motorisation en cours de fonctionnement</i>
09	Message <i>Inspection</i>

1) Réglage d'usine

Vous disposez des possibilités suivantes :

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de rideau / grille correspondante.

6.21 Menu de programmation 20 : réglage des modes de service

Ce menu permet de régler la commande en service manuel ou automatique (avec commande de fermeture ou régulation du trafic).

Etapes préliminaires :

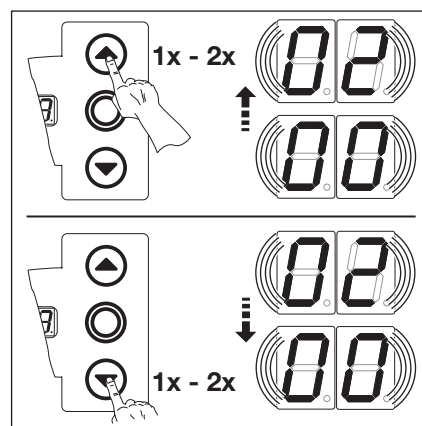
- Si la commande ne se trouve pas encore en mode apprentissage :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la **touche de programmation** (voir chap. 6.4.1).
- Sélectionnez le menu de programmation souhaité à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. **02**).

ou

- Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. **00**).



III. 6-34: Sélection du numéro de fonction

REMARQUES :

Effectuez les réglages suivants :

Tab. 13: Numéro de fonction **01**

Menu de programmation	Réglage
09	Durée d'avertissement de démarrage / d'avertissement
10	Temps de maintien en position ouverte
18/19	Platine multifonction – Activation relais K1 / K2

Tab. 14: Numéro de fonction **02**

Menu de programmation	Réglage
09	Durée d'avertissement de démarrage / d'avertissement
10	Temps de maintien en position ouverte

Le fonctionnement avec régulation du trafic présuppose l'installation conforme de la platine correspondante (voir chap. 7.2.2).

Régulation du trafic

Les platines doivent être installées de manière appropriée (voir chap. 7.4).
Une fermeture automatique avec sélection de la fonction **01** / **02** est également possible lorsqu'aucune cellule photoélectrique n'est raccordée aux bornes **X20 / X21** ou après désélection de celle-ci dans le menu de programmation **12 / 13**. Les dispositions nationales en vigueur doivent être respectées !

Vous disposez des possibilités suivantes :

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

- Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
- Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de rideau / grille correspondante.

Tab. 15: Fonctions réglables

01 ¹⁾	Commande à impulsion / Service homme mort (voir information sur le réglage du menu de programmation concernant les modes de fonctionnement au chap. 6.12).
01	Fermeture automatique (depuis la position finale <i>Ouvert</i> ou <i>1/2-Ouvert</i>)
02	Régulation du trafic avec fermeture automatique

1) Réglage d'usine

6.22 Menu de programmation 21 : surveillance du contact de portillon incorporé testé

Ce menu permet d'enclencher et de couper la surveillance d'un contact de portillon incorporé à la douille **X31** (platine de sécurité de contact SKS) avec test.

Etapes préliminaires :

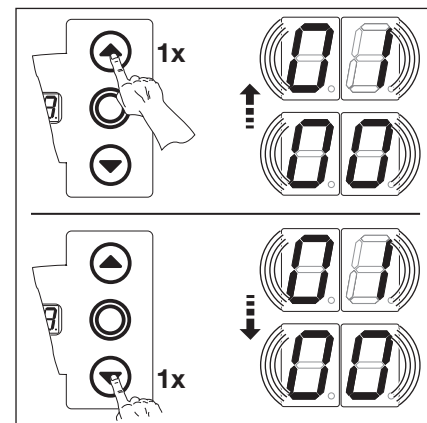
1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode apprentissage :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la **touche de programmation** (voir chap. 6.4.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation souhaité à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction (numéro de fonction max. **11**).

ou

- Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction (numéro de fonction min. **00**).



III. 6-35: Sélection du numéro de fonction

REMARQUE :

Numéro de fonction **11** :

Pour ce réglage, la LED jaune de l'unité d'analyse de la SKS s'éteint lorsque la porte est en position finale *Fermé*.

Si un contact de portillon incorporé raccordé avec test est raccordé, le trajet de porte est annulé par l'envoi du message d'erreur **16** en cas de test négatif.

En cas de test désactivé, de contact raccordé non testé ou d'ouverture du circuit de veille CV durant un trajet, le message d'erreur **02** apparaît à l'écran.

Tab. 16: Fonctions réglables

11 ¹⁾	Surveillance du test coupée
11	Surveillance du test enclenchée En cas de test négatif, le trajet de rideau / grille est annulé par l'envoi du message d'erreur 16.

1) Réglage d'usine

Vous disposez des possibilités suivantes :

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de rideau / grille correspondante.

6.23 Menu de programmation 22 : apprentissage de la position finale sur une commande d'appareil RWA (AWG / TPG)

Un signal venant de l'installation RWA (évacuation de fumée et de chaleur) et arrivant à l'entrée de commande **E8** sur la platine de régulation du trafic provoque l'ouverture du rideau / de la grille jusqu'à une hauteur apprise déterminée. Ce menu n'est possible qu'en service homme mort.

Étapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode apprentissage :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la **touche de programmation** (voir chap. 6.4.1 à la page 31).
2. Sélectionnez le menu de programmation souhaité à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2 à la page 32).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche la position **L**  en clignotant.

Apprentissage de la position finale intermédiaire

- Maintenez la touche **Ouvert** enfoncée (service homme mort) jusqu'à ce que la position finale souhaitée soit atteinte.
- Au besoin, corrigez à l'aide de la touche **Fermé**.
- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Un trajet en action maintenue a lieu jusqu'à la position finale Ouvert et l'écran affiche le menu de programmation 22.

REMARQUE

Après chaque trajet en service homme mort, la commande ne réagit à l'ordre de déplacement de porte suivant qu'environ 1,5 s après l'immobilisation de la porte. Pendant cet intervalle, l'affichage ne clignote pas.

Installation RWA (évacuation de fumée et de chaleur)

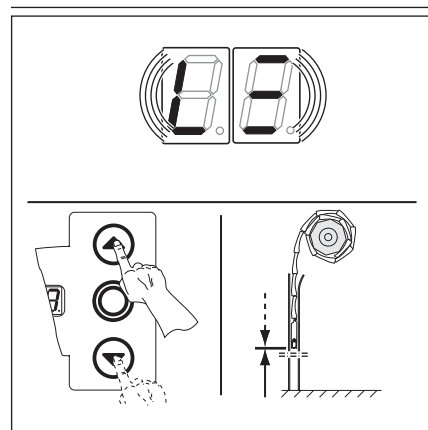
Un ordre parvenant à cette entrée déplace la porte après 1 s dans la position programmée au menu de programmation **22**. Une porte en déplacement est immobilisée et repart après 1 s dans la position programmée au menu de programmation **22**.

Une fois la position RWA atteinte, la commande est verrouillée et ne sera de nouveau opérationnelle qu'après coupure puis remise en marche de la commande (même si l'ordre RWA est encore actif).

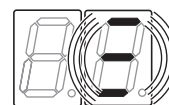
REMARQUE :

- Après rétablissement du courant suite à une panne de courant, une pression sur la touche **Ouvert** déplace la motorisation en position finale **Ouvert** puis en position finale **Fermé** si la fermeture automatique / la régulation du trafic a été réglée.
- En cas d'ordre d'arrêt (clavier de la façade, listel de serrage **X3**) pendant le trajet de porte, la porte s'immobilise et l'ordre RWA est supprimé. Ensuite, la commande est à nouveau opérationnelle.
- En cas de déclenchement du circuit de veille (listel de serrage **X1 / X30**) pendant le trajet de porte, la porte s'immobilise. Après fermeture du circuit de veille, une nouvelle tentative a lieu pour atteindre la position RWA.
- En cas de déclenchement de la **SKS (X30)**, la porte se déplace en sens inverse selon le réglage effectué au menu de programmation **11**.
La position RWA tentera d'être atteinte à plusieurs reprises.

En cas de déclenchement de la **LS (X20, X21)**, la porte se déplace en sens inverse selon le réglage effectué aux menus de programmation **12, 13 et 14**. La position RWA tentera d'être atteinte à plusieurs reprises.



Ill. 6-36: Apprentissage de la position finale RWA



Ill. 6-37: Affichage : position RWA atteinte

AVERTISSEMENT

Cette commande n'est pas un composant conçu et homologué pour une utilisation dans des installations RWA.

L'ordre RWA décrit dans cette section présente uniquement la fonctionnalité de base et ne doit pas être utilisé avant le contrôle de son efficacité et de sa sécurité de fonctionnement dans le cadre d'un concept de protection coupe-feu et de désenfumage.

- Une inspection par un organisme de contrôle agréé doit avoir lieu avant la toute première mise en service du bâtiment, immédiatement après toute modification importante de l'installation RWA ainsi qu'à intervalle régulier selon les directives légales nationales en vigueur.

Vous disposez des possibilités suivantes :

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de rideau / grille correspondante.

6.24 Menu de programmation 99 : réinitialisation de données

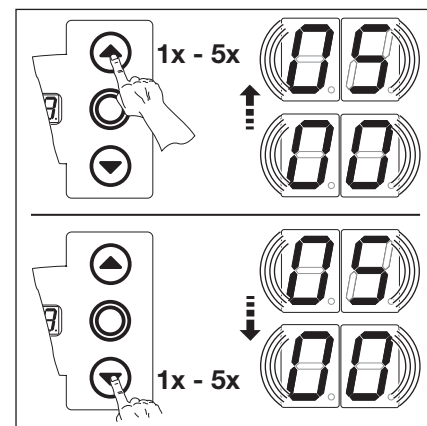
Dans ce menu, vous pouvez réinitialiser différentes données du programme de commande.

Etapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode apprentissage :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la **touche de programmation** (voir chap. 6.4.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation souhaité à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé.

Réglage de la fonction :

- Appuyez sur la touche **Ouvert**.
Chaque pression augmente le numéro de fonction
(numéro de fonction max. 05).
- ou
- Appuyez sur la touche **Fermé**.
Chaque pression diminue le numéro de fonction
(numéro de fonction min. 01).
Au numéro de fonction 01, aucune donnée n'est réinitialisée.



III. 6-38: Sélection du numéro de fonction

REMARQUE :

Numéro de fonction 01 :

Après 365 jours de raccordement secteur, l'affichage de la façade montre un 1n clignotant indiquant qu'une maintenance de l'installation doit avoir lieu. Lorsque la maintenance a été effectuée et que la fonction 01 a été activée, le compteur est automatiquement repositionné sur 00.00.00. dans le menu d'entretien 02 et l'affichage 1n est effacée.

Numéro de fonction 02 :

00 est écrit dans la mémoire d'erreurs à des fins de diagnostic. Ce signe sert ainsi de repère initial pour les nouveaux messages d'erreur accumulés (menu d'entretien 01).

Tab. 17: Fonctions réglables

01 ¹⁾	Aucune réinitialisation de données
01	Réinitialisation de l'intervalle d'entretien
02	Insertion d'un repère dans la mémoire d'erreurs
03	Réinitialisation des fonctions à leur réglage d'usine à partir du menu de programmation 05
04	Réinitialisation des fonctions de tous les menus de programmation à leur réglage d'usine, l'écran affiche 0.
05	Suppression de la position finale intermédiaire 1/2-Ouvert (AWG / TPG)

1) Réglage d'usine

Vous disposez des possibilités suivantes :

Quitter le menu de programmation :

- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le numéro du menu de programmation, dans lequel vous vous trouvez actuellement, apparaît.
Le réglage des fonctions de ce menu de programmation est ainsi terminé.

Régler d'autres fonctions :

1. Sélectionnez un menu de programmation à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé**.
2. Modifiez les fonctions.

Quitter la programmation :

- Maintenez la **touche de programmation** enfoncée pendant 3 s.
L'écran affiche la position de rideau / grille correspondante.

6.25 Menu de programmation 01: détermination du type de montage (NES)

Le menu de programmation **00** (voir chap. 6.5) doit préalablement être programmé sur le numéro de fonction **1** (fin de course à cames).

Étapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode de programmation :**
Démarrez la programmation en appuyant sur la touche de programmation (voir chap. 6.4.1).
2. Sélectionnez le menu de programmation à l'aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 6.4.2).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le type de montage horizontal **≡ ≡** apparaît en clignotant.

Détermination du type de montage :

1. Pour le type de montage vertical **1**, appuyez 1 x sur la touche **Ouvert** [1] ou pour le type de montage horizontal **≡ ≡**, appuyez 1 x sur la touche **Fermé** [2].
2. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.

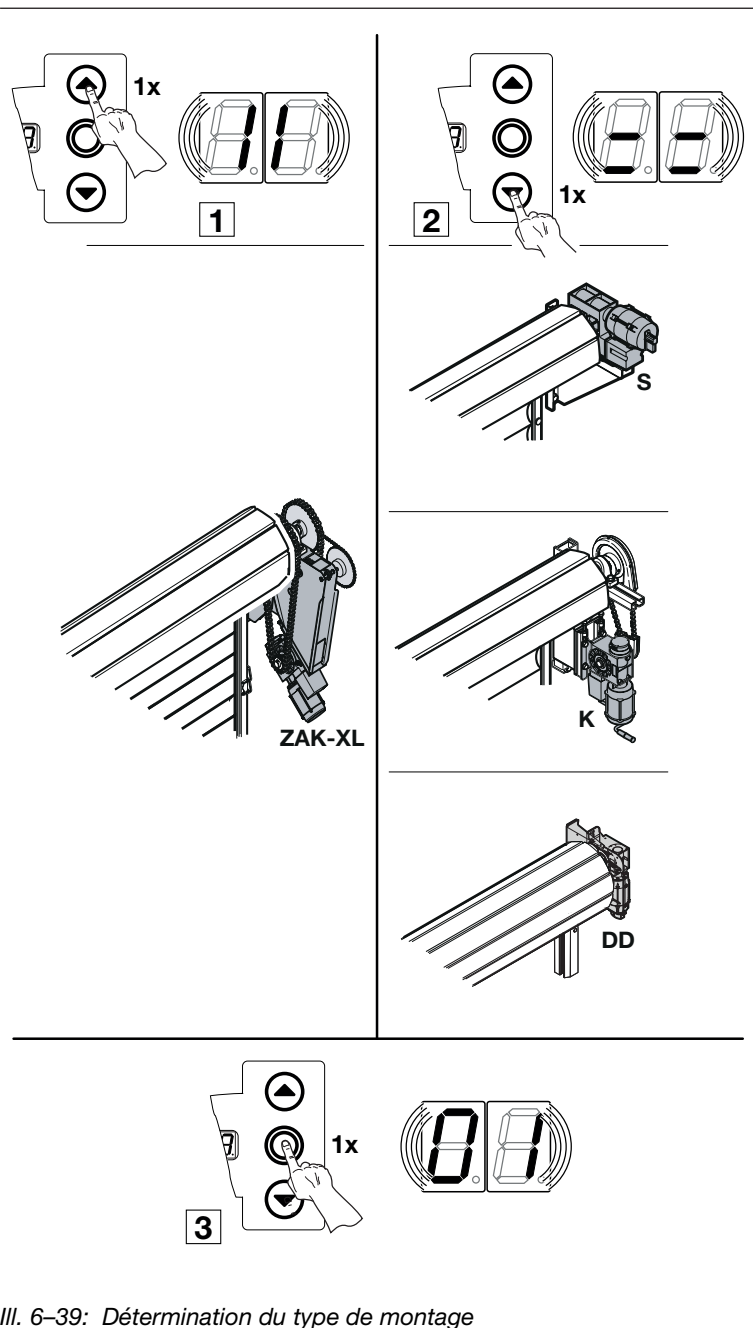
Le type de montage est appris et le numéro de menu de programmation **01** [3] apparaît à l'écran en clignotant.

Quitter la programmation :

1. **Maintenez la touche de programmation enfoncée** pendant 3 s.
Le numéro de menu de programmation **01** apparaît à l'écran.
2. Procédez à d'autres réglages (voir à partir du chap. 6.26).

REMARQUE :

Ne manœuvrez la porte que lorsque les positions finales souhaitées sont réglées (voir chap. 6.26), sous peine de les dépasser et de provoquer des dommages.



III. 6-39: Détermination du type de montage

6.26 Réglage des positions finales Ouvert / Fermé, type de montage horizontal (NES)

Ce menu n'est possible qu'en **service homme mort**. Il est possible d'opérer un réglage de précision de la position finale conformément aux chapitres 6.27/6.28.

Étapes préliminaires :

- Pour des raisons de sécurité, ouvrez le rideau / la grille manuellement jusqu'à une hauteur d'environ 500 à 1000 mm (depuis la position finale *Ouvert* / *Fermé*, voir chap. 8.2).

REMARQUE :

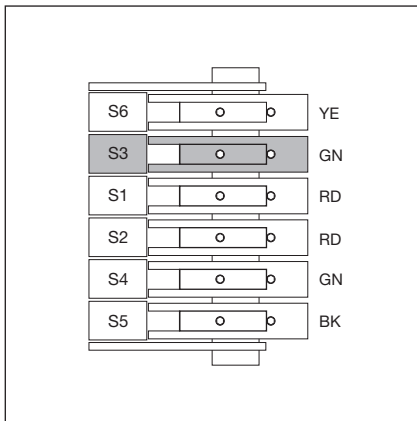
En cas de déplacement du rideau / de la grille dans le sens *Fermé*, coupez l'installation et sécurisez-la conformément aux consignes de sécurité. Un champ magnétique **rotatif à droite** doit être réalisé par un électricien professionnel.

Réglage de la position finale *Ouvert*

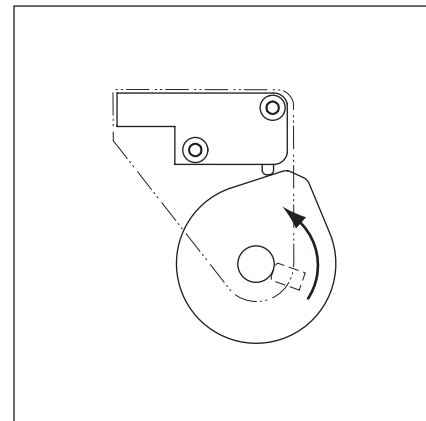
1. Maintenez la touche **Ouvert** enfoncée (service homme mort) et relâchez-la juste avant que le rideau / la grille atteigne sa position en amont de la position finale *Ouvert* souhaitée.
Au besoin, corrigez à l'aide de la touche **Fermé**.
2. Tournez la came de commutation pour la position finale *Ouvert* (fig. 6-44, **S3**, couleur verte) dans le sens indiqué (fig. 6-45) jusqu'à ce que l'interrupteur correspondant se déclenche et que la barre du haut s'allume sur l'affichage à 7 segments (fig. 6-46).
3. Maintenez la came de commutation et serrez à fond (ouverture de clé 2,5) la vis sans tête située au milieu (fig. 6-46).

Réglage de l'interrupteur de fin de course de sécurité *Ouvert*

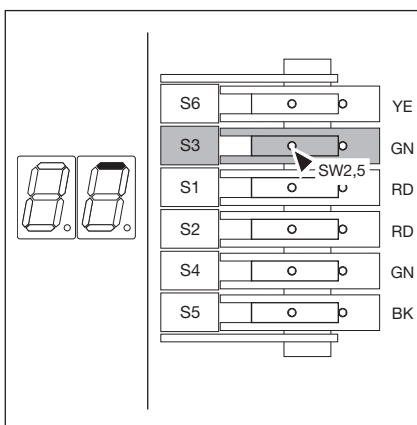
1. Tournez la came de commutation pour l'interrupteur de fin de course de sécurité *Ouvert* (fig. 6-47, **S1**, couleur rouge) dans le sens indiqué (fig. 6-48) et réglez-la de sorte que l'interrupteur de fin de course de sécurité s'enclenche immédiatement après tout dépassement de l'interrupteur de fin de course **S3**.
2. Maintenez la came de commutation et serrez à fond (ouverture de clé 2,5) la vis sans tête située au milieu (fig. 6-49).



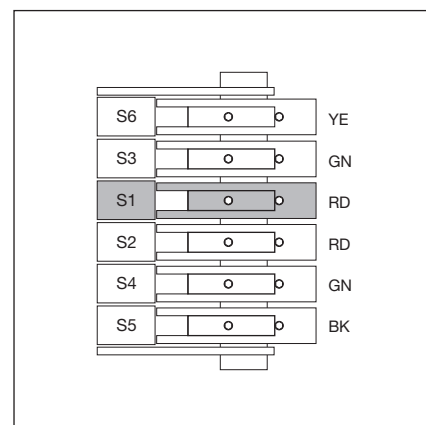
III. 6-40: Came de commutation **S3** : position finale *Ouvert*.



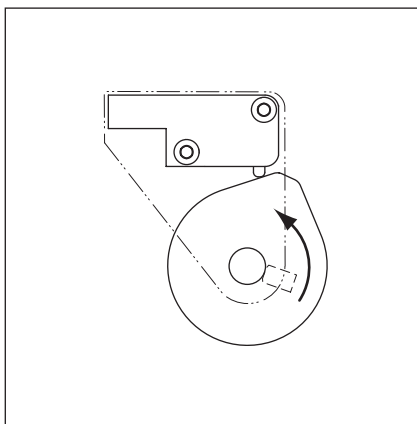
III. 6-41: Sens de commutation de la came de commutation **S3**, position finale *Ouvert*.



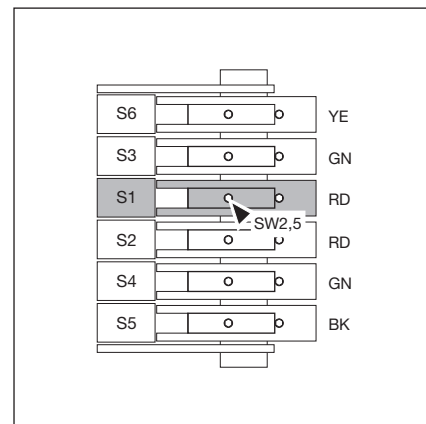
III. 6-42: Affichage de la position finale *Ouvert*, serrage de la came.



III. 6-43: Came de commutation **S1**, interrupteur de fin de course de sécurité *Ouvert*.



III. 6-44: Sens de commutation de la came de commutation **S1**, interrupteur de fin de course de sécurité *Ouvert*.



III. 6-45: Serrage de la came.

Réglage de la position finale **Fermé**

1. Maintenez la touche **Fermé** enfoncée (service homme mort) et relâchez-la juste avant que le rideau / la grille atteigne la position en amont de la position finale **Fermé** souhaitée.
Au besoin, corrigez à l'aide de la touche **Ouvert**.
2. Tournez la came de commutation pour la position finale **Fermé** (fig. 6-50, **S4**, couleur verte) dans le sens indiqué (fig. 6-51) jusqu'à ce que l'interrupteur correspondant se déclenche et que la barre du bas s'allume sur l'affichage à 7 segments (fig. 6-52).
3. Maintenez la came de commutation et serrez à fond (ouverture de clé 2,5) la vis sans tête située au milieu (fig. 6-52).

REMARQUES :

En position finale **Fermé** des rideaux à lames, deux à trois profils doivent s'encaster les uns dans les autres.

Réglage de l'interrupteur de fin de course de sécurité **Fermé**

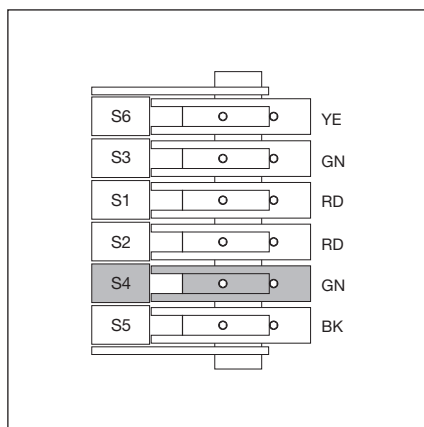
1. Tournez la came de commutation pour l'interrupteur de fin de course de sécurité **Fermé** (fig. 6-53, **S2**, couleur rouge) dans le sens indiqué (fig. 6-54) et réglez-la de sorte que l'interrupteur de fin de course de sécurité s'enclenche immédiatement après tout dépassement de l'interrupteur de fin de course **S4**.
2. Maintenez la came de commutation et serrez à fond (ouverture de clé 2,5) la vis sans tête située au milieu (fig. 6-55).

Vérification des positions finales

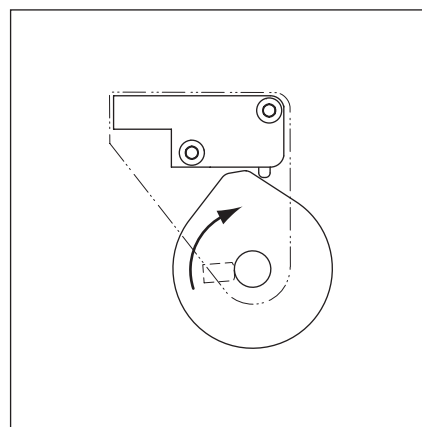
1. Seul un trajet complet du rideau / de la grille entre les positions finales **Ouvert** et **Fermé** permet de constater la position finale réellement atteinte.
2. Le profil de fermeture doit reposer sur le sol.
3. Un maximum de 35 barres profilées est imbriquée au-dessus du profil de fermeture, tandis que le reste du tablier pend.
4. Le réglage de précision (chapitre 6.6.3 / 6.6.4) permet de s'approcher de la position finale optimale.
5. Le réglage des interrupteurs de fin de course de sécurité doit à nouveau être vérifié.

Travaux finaux

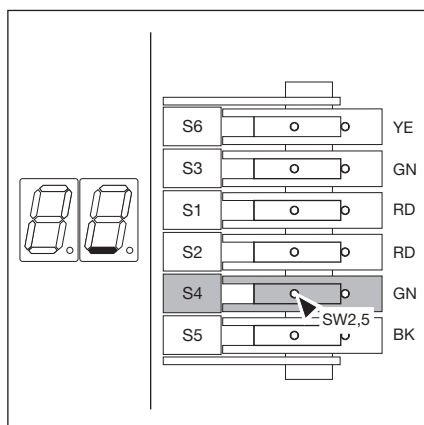
- Au terme des travaux de réglage, vissez à fond le cache du boîtier de la connexion moteur.



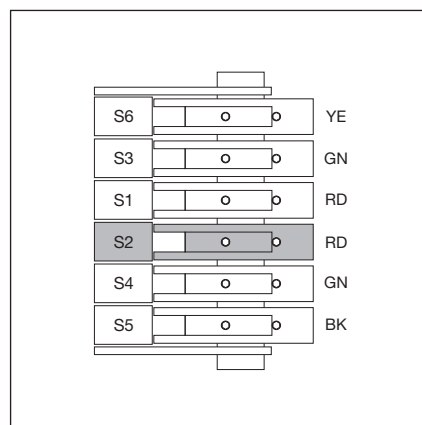
III. 6-46: Came de commutation **S4** : position finale **Fermé**.



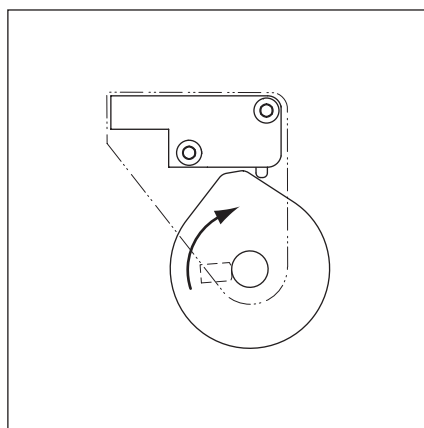
III. 6-47: Sens de commutation de la came de commutation **S4**, position finale **Fermé**.



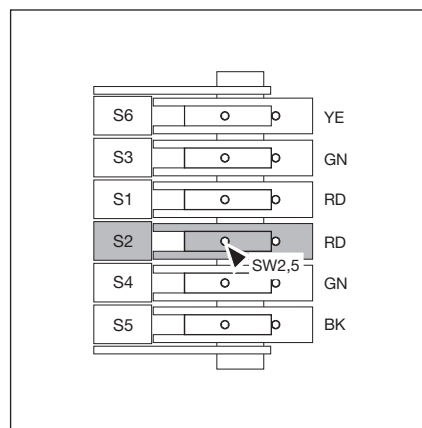
III. 6-48: Affichage de la position finale **Fermé**, serrage de la came.



III. 6-49: Came de commutation **S2**, interrupteur de fin de course de sécurité **Fermé**.



III. 6-50: Sens de commutation de la came de commutation **S2**, interrupteur de fin de course de sécurité **Fermé**.



III. 6-51: Serrage de la came.

6.27 Réglage de précision de la position finale Ouvert, type de montage horizontal (NES)

Réglage de précision de la position finale Ouvert

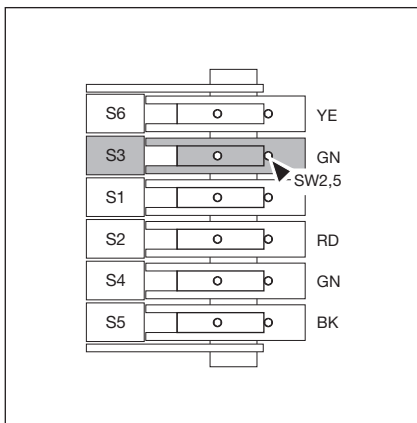
1. Maintenez la touche **Ouvert** enfoncée (service homme mort) jusqu'à ce que la motorisation s'arrête en position finale **Ouvert**.
2. Si la position souhaitée n'est pas atteinte, il est possible de s'en approcher via le réglage de précision dans la came.
3. Tournez la vis sans tête (ouverture de clé 2,5) dans la came de commutation dans le sens indiqué souhaité pour la position finale **Ouvert** (fig. 6-56, **S3**, couleur verte).

REMARQUE :

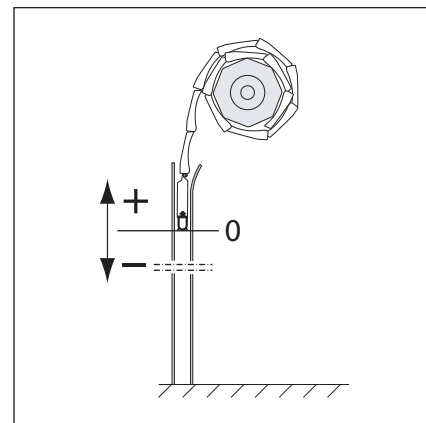
Il est préférable de procéder au réglage de précision par étapes. Ce faisant, il est conseillé de vérifier régulièrement la position finale réellement atteinte, en effectuant un trajet de rideau / grille complet dans les deux sens.

Travaux finaux

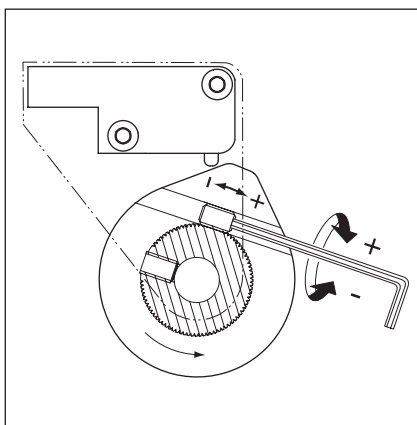
- Au terme des travaux de réglage, vissez à fond le cache du boîtier de la connexion moteur.



III. 6-52: Réglage de précision de la came de commutation **S3** : position finale Ouvert.



III. 6-53: Sens de déplacement pour le réglage de précision de la position finale Ouvert.



III. 6-54: Réglage de précision de la came de commutation **S3** : position finale Ouvert.

6.28 Réglage de précision de la position finale Fermé, type de montage horizontal (NES)

Réglage de précision de la position finale *Fermé*

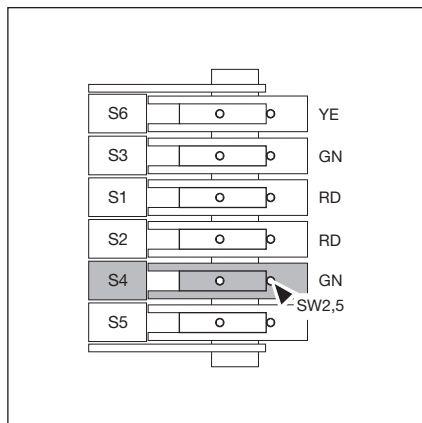
1. Maintenez la touche **Fermé** enfoncée (service homme mort) jusqu'à ce que la motorisation s'arrête en position finale *Fermé*.
2. Si la position souhaitée n'est pas atteinte, il est possible de s'en approcher via le réglage de précision dans la came.
3. Tournez la vis sans tête (ouverture de clé 2,5) dans la came de commutation dans le sens indiqué souhaité pour la position finale *Fermé* (fig. 6-59, **S4**, couleur verte).

REMARQUE :

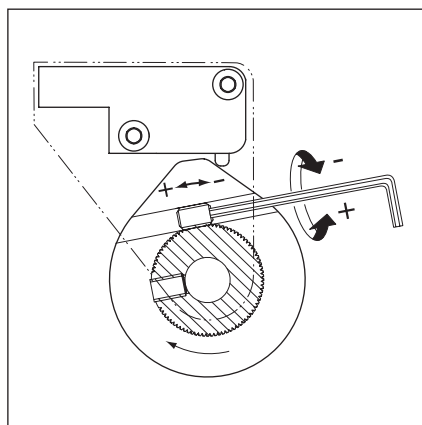
Il est préférable de procéder au réglage de précision par étapes. Ce faisant, il est conseillé de vérifier régulièrement la position finale réellement atteinte, en effectuant un trajet de rideau / grille complet dans les deux sens.

Travaux finaux

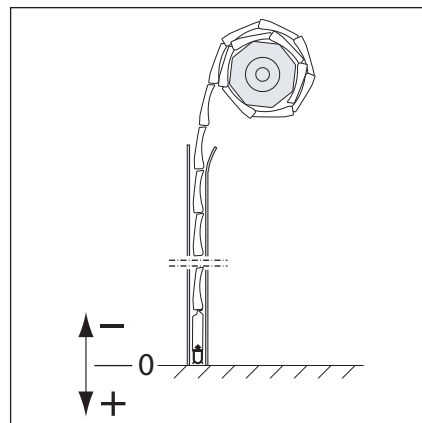
- Au terme des travaux de réglage, vissez à fond le cache du boîtier de la connexion moteur.



III. 6-55: Réglage de précision de la came de commutation **S4** : position finale *Fermé*.



III. 6-57: Réglage de précision de la came de commutation **S4** : position finale *Fermé*.



III. 6-56: Sens de déplacement pour le réglage de précision de la position finale *Fermé*.

6.29 Réglage de l'interrupteur de fin de course Limite d'inversion (NES)

L'interrupteur de fin de course Limite d'inversion désactive la sécurité de contact juste avant que la porte n'atteigne la position finale *Fermé*, afin d'éviter toute réaction erronée (par ex. une inversion involontaire).

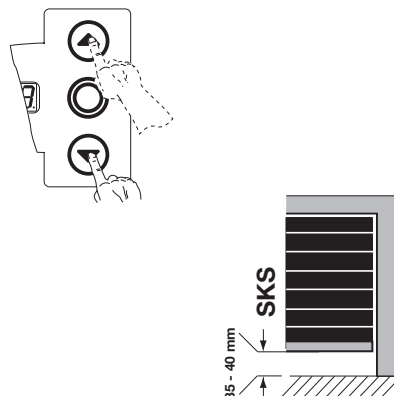
Réglage de la position *Limite d'inversion*

1. Fermez la porte jusqu'à ≤ 50 mm avant d'atteindre la position finale *Fermé* (service homme mort) en appuyant sur la touche **Fermé**.
Au besoin, corrigez à l'aide de la touche **Ouvert**.
2. Tournez la came de commutation pour la position *Limite d'inversion* (ill. 6-6, **S5**, couleur noire) dans le sens indiqué (ill. 6-7) jusqu'à ce que l'interrupteur correspondant se déclenche.
3. Maintenez la came de commutation et serrez à fond (ouverture de clé 2,5) la vis sans tête située au milieu (ill. 6-8).

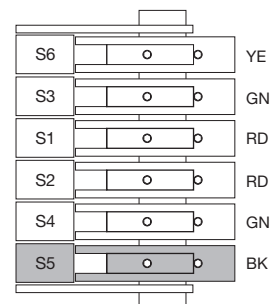
REMARQUES :

En position finale *Fermé* des rideaux à lames, deux à trois profilés doivent s'encaster les uns dans les autres. Lors de la détermination des positions finales, tenez compte du trajet d'arrêt du rideau. C'est la raison pour laquelle la *limite d'inversion* et la position finale *Fermé* peuvent être identiques.

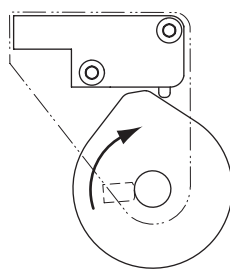
La sécurité de contact ne doit pas être déplacée à fond contre la butée, sous peine de l'endommager.



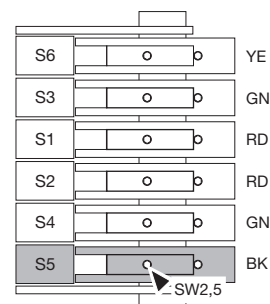
Ill. 6-58: Position Limite d'inversion.



Ill. 6-59: Came de commutation **S5** -Position Limite d'inversion-.



Ill. 6-60: Sens de commutation de la came de commutation **S5** -Position Limite d'inversion-.



Ill. 6-61: Serrage de la came.

Vérification de la limite d'inversion

REMARQUE :

Cette vérification doit impérativement être effectuée !

Avant désactivation par la *limite d'inversion*, le dispositif de sécurité doit détecter un testeur et interrompre la course de porte dans le sens de la position finale *Fermé*.

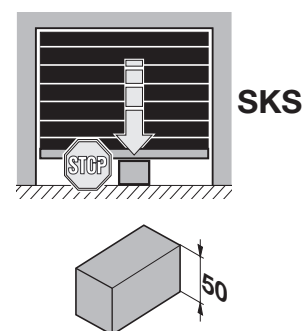
- Testeur pour la vérification de la limite d'inversion : cale en bois de max. 50 mm de hauteur.

Si le testeur n'est pas détecté (la porte poursuit sa course et entre en contact avec l'obstacle), procédez comme suit :

- Réglez la limite d'inversion sur une position légèrement plus basse

Travaux finaux

- Au terme des travaux de réglage, vissez à fond la façade de boîtier de la connexion moteur.



Ill. 6-62: Vérification de la limite d'inversion

6.30 Réglage de la position finale intermédiaire Ouvert (½-Ouvert) (NES)

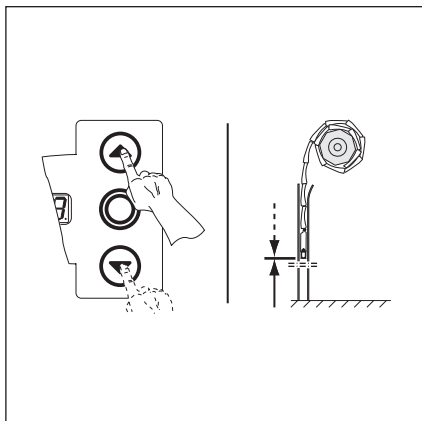
La fonction de position finale intermédiaire permet d'ouvrir et de fermer le rideau / la grille par l'intermédiaire de la touche ½-**Ouvert** à partir de la position finale *Ouvert* / *Fermé* uniquement jusqu'à la hauteur apprise déterminée.

Réglage de la position Position finale intermédiaire

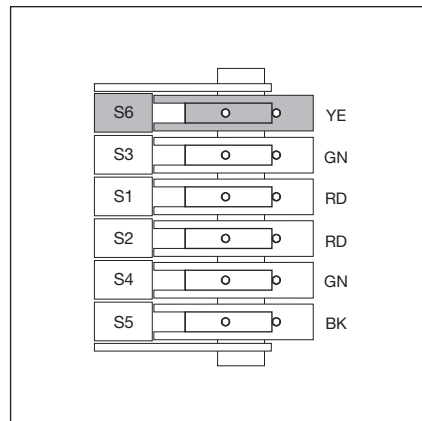
1. Maintenez la touche **Ouvert** ou **Fermé** enfoncée (service homme mort) jusqu'à ce que le rideau / la grille atteigne la position finale intermédiaire souhaitée (fig. 6-67).
2. Tournez la came de commutation pour la position Position finale intermédiaire (fig. 6-68, **S6**, couleur jaune) jusqu'à ce que l'interrupteur correspondant se déclenche ou que les barres latérales et centrale s'allument sur l'affichage à 7 segments (fig. 6-69).
3. Continuez de tourner le came de commutation jusqu'à ce que le bouton et le dispositif de commutation soient centrés face à face. Le point de commutation du sens *Ouvert* est ainsi au même emplacement que celui du sens *Fermé* (fig. 6-70).
4. Maintenez la came de commutation et serrez à fond (ouverture de clé 2,5) la vis sans tête située au milieu (fig. 6-69).

Travaux finaux

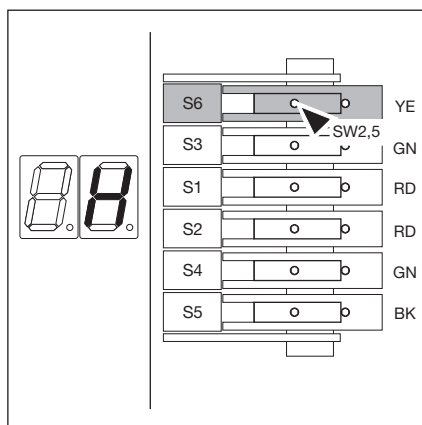
- Au terme des travaux de réglage, vissez à fond le cache du boîtier de la connexion moteur.



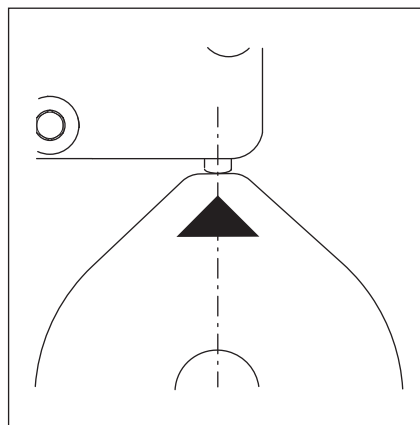
III. 6-63: Déplacement en position Position finale intermédiaire.



III. 6-64: Came de commutation **S6** : position Position finale intermédiaire (½-Ouvert).



III. 6-65: Affichage de la position finale intermédiaire, serrage de la came.



III. 6-66: Bouton et dispositif de commutation centrés.

7 Accessoires et extensions

7.1 Généralités

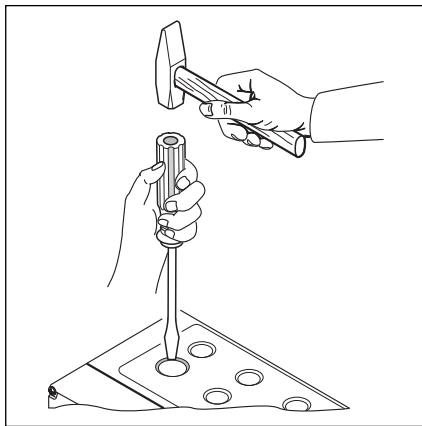


⚠ DANGER

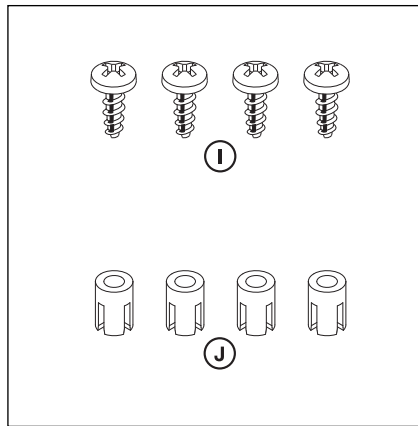
Tension secteur mortelle

Tout contact avec la tension secteur peut entraîner une décharge électrique mortelle.

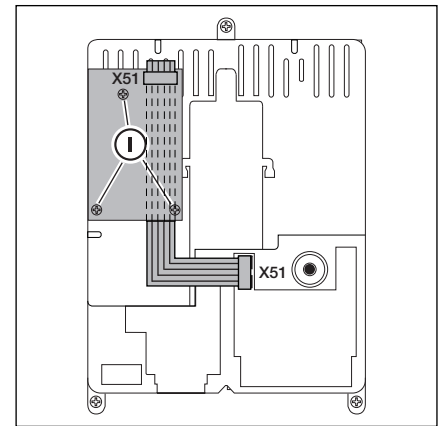
- ▶ Avant la pose d'accessoires et d'extensions, mettez l'installation hors tension et protégez-la de toute remise en marche intempestive conformément aux prescriptions en matière de sécurité.
- ▶ Ne posez que des accessoires et des extensions avalisés par le fabricant pour cette commande.
- ▶ Respectez les dispositions locales en matière de sécurité.
- ▶ Posez impérativement les câbles secteur et de commande dans des systèmes d'installation séparés.



III. 7-1 : Lors de l'extension de passe-câble à vis, les zones préperforées ne doivent être percées qu'avec le couvercle **fermé**.



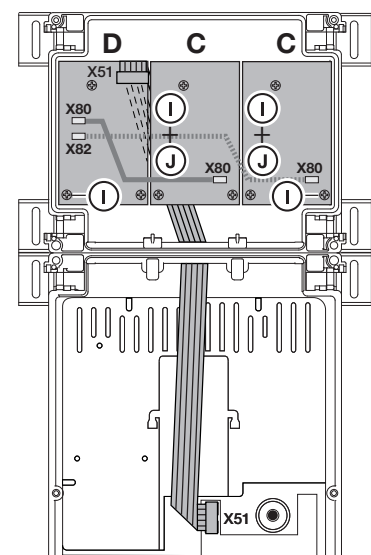
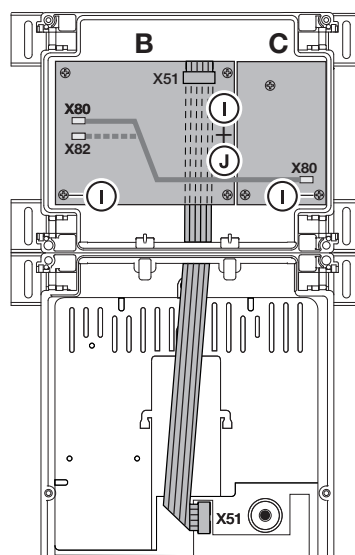
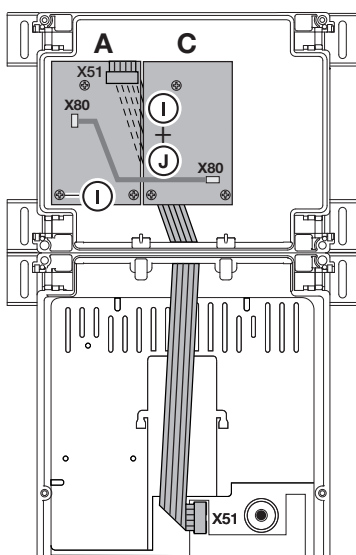
III. 7-2 : Sachet d'accessoires pour platine d'extension



III. 7-3 : Montage d'une platine d'extension de la largeur d'une sous-unité dans le boîtier de commande et câblage pour X51

7.2 Platinas d'extension

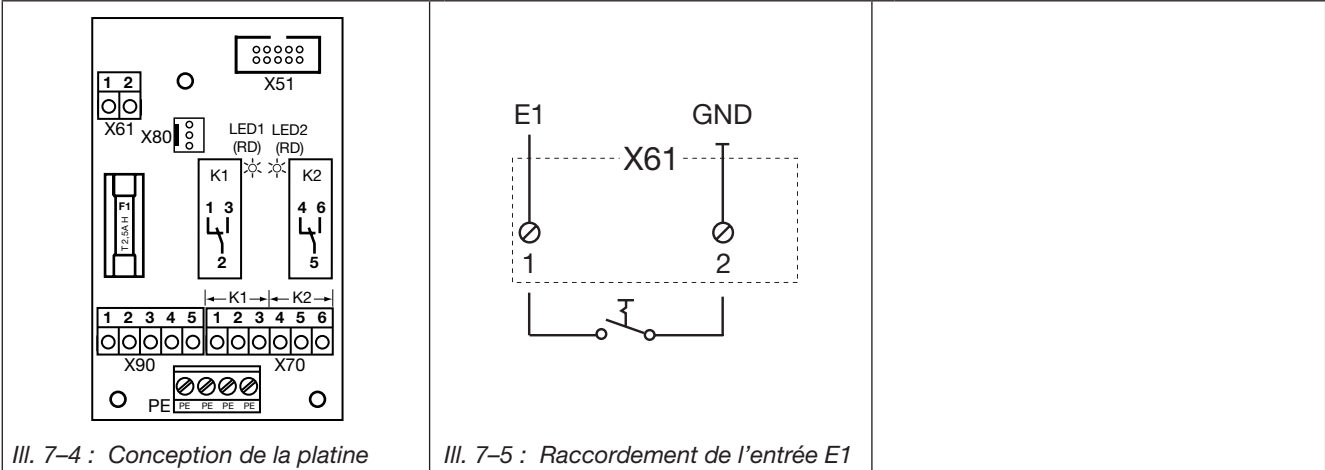
1. **A** = multifonction (consommation de courant 60 mA)
2. **B** = régulation du trafic (consommation de courant 55 mA)
3. **C** = positions finales (consommation de courant 60 mA)
4. **D** = commande centralisée (consommation de courant 40 mA)



7.2.1 Platine multifonction

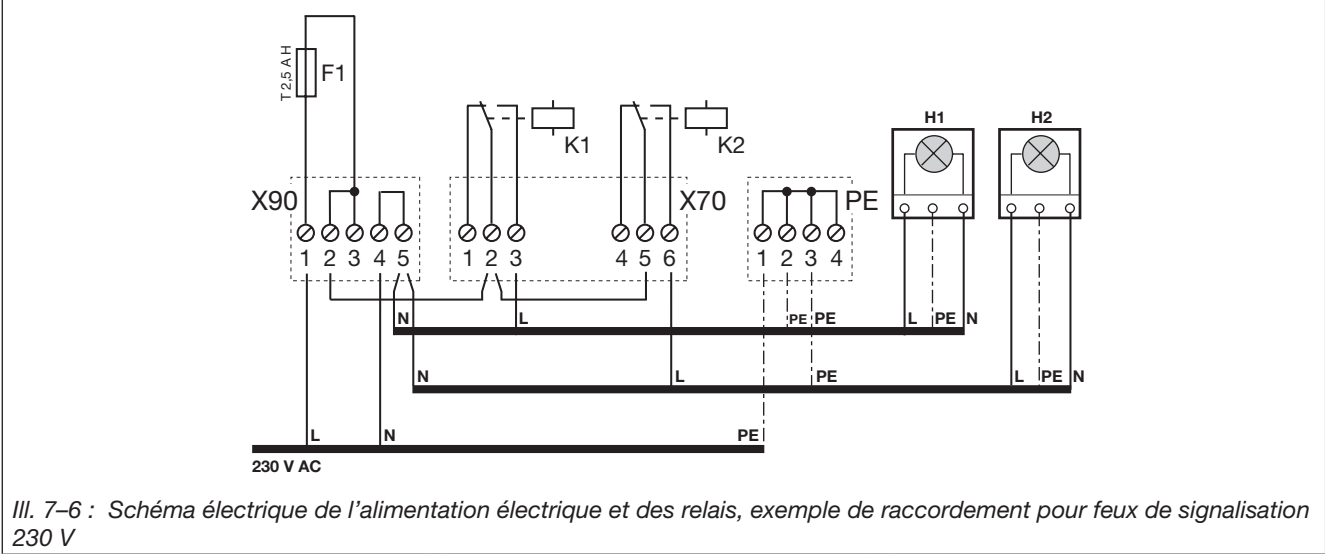
La platine multifonction dispose de 2 contacts à relais pour signal de positions finales, signal d’effacement en cas d’ordre *Ouvert*, signal *Fermeture automatique désactivée*, message d’erreur et avertissement de démarrage / avertissement. La fonction correspondante se règle dans les menus de programmation **18** = relais **1** et **19** = relais **2**.

Raccordement de la platine multifonction	
X51	Raccordement à la commande
X61	Entrée d’ordre E1 / Fermeture automatique désactivée (En cas de contact fermé (contacteur, minuterie) à cette entrée, la porte reste en position finale <i>Ouvert</i> jusqu’à ce que l’entrée soit de nouveau libre. REMARQUE : Un courant étranger au listel de serrage X61 entraîne la destruction du système électronique.
X70	Les contacts (charge sur les contacts max. : 500 W) des relais K1 / K2 peuvent être protégés via le fusible F1 (T 2.5A H 250 V) à la borne X90-2/3 . Les LED rouges indiquent le relais en cours d’actionnement.
X80	Raccordement d’une platine de fins de course (voir chap. 7.2.4) pour le signal de fins de course. Des contacts sans potentiel sont mis à disposition pour les signaux <i>Ouvert</i> et <i>Fermé</i> .
X90	Raccordement de l’alimentation électrique 230 V CA pour feux de signalisation H1 / H2 – Directement à la borne X90-1/4 – Via la fiche de raccordement secteur de la commande X90 (si présente), borne L3/N et/ou L1/N raccordée à la borne X90-1/4 de la platine multifonction



III. 7-4 : Conception de la platine

III. 7-5 : Raccordement de l'entrée E1



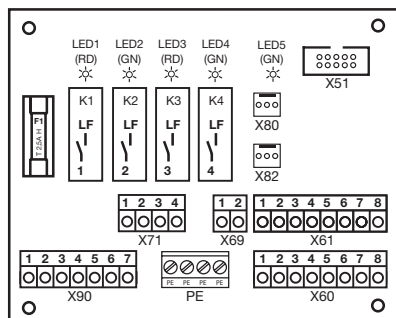
III. 7-6 : Schéma électrique de l'alimentation électrique et des relais, exemple de raccordement pour feux de signalisation 230 V

7.2.2 Platine de réglage du trafic

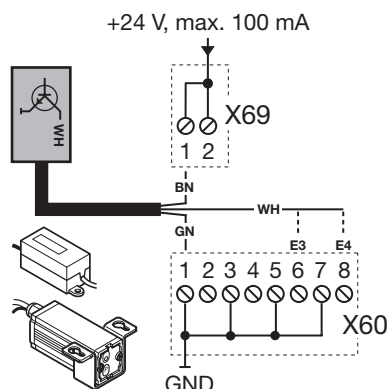
Avec la platine de réglage du trafic, les contacts à relais sont disponibles pour les commandes à feux de signalisation et pour une utilisation optionnelle. La platine est directement prévue pour des appareils fonctionnant sur une tension d'alimentation de 230 V. Le raccordement à la platine de commande s'effectue sur le contact **X51**. Les platines de fins de course supplémentaires doivent être raccordées aux douilles **X80 / X82**.

- **Relais K1** = entrée – feu de signalisation rouge (**H1**)
- **Relais K2** = entrée – feu de signalisation vert (**H2**)
- **Relais K3** = sortie – feu de signalisation rouge (**H3**)
- **Relais K4** = sortie – feu de signalisation vert (**H4**)

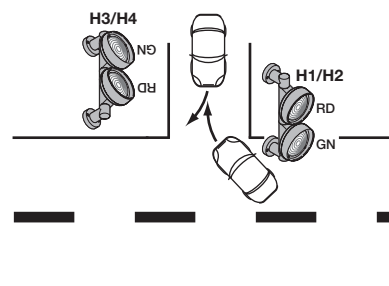
Platine de régulation du trafic – Raccordements	
X51	Raccordement à la commande. La LED 5 verte affiche la tension de service.
X60 X61	Entrées d'ordre REMARQUE : Un courant étranger au listel de serrage X60 / X61 entraîne la destruction du système électronique.
X69	+24 V / max. 100 mA, pour l'alimentation électrique d'un récepteur radio par ex.
X71	Les contacts (charge sur les contacts max. : 500 W) des relais K1 – K4 peuvent être protégés via le fusible F1 (T 2.5A H 250 V) à la borne X90-1 . Les LED rouges / vertes indiquent le relais en cours d'actionnement.
X80	Raccordement d'une platine de fins de course (voir chap. 7.2.4 à la page 67) pour le signal de fins de course. Des contacts sans potentiel sont mis à disposition pour les signaux <i>Ouvert</i> et <i>Fermé</i> .
X82	Raccordement d'une platine de fins de course (voir chap. 7.2.4 à la page 67) agissant ici comme une platine multifonction. Les fonctions correspondantes pour les contacts sans potentiel doivent être programmées dans les menus de programmation 18 / 19 .
X90	Raccordement de l'alimentation électrique 230 V CA pour feux de signalisation H1 – H4 – Directement à la borne X90-1/4 – Via la fiche de raccordement secteur de la commande X90 (si présente), borne L3/N et/ou L1/N raccordée à la borne X90-1/4 de la platine multifonction



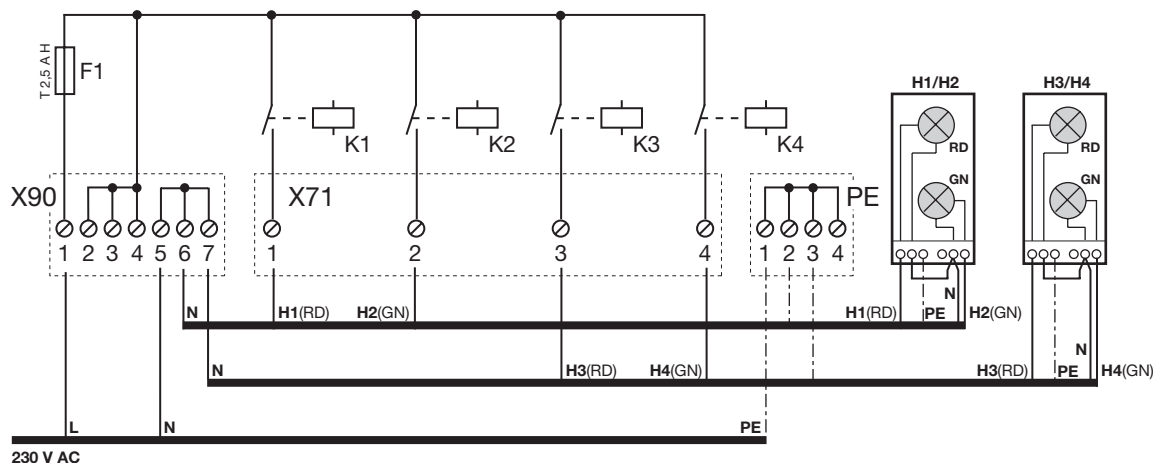
III. 7-7 : Conception de la platine



III. 7-8 : Raccordement d'un récepteur radio pour sollicitation de l'entrée et de la sortie

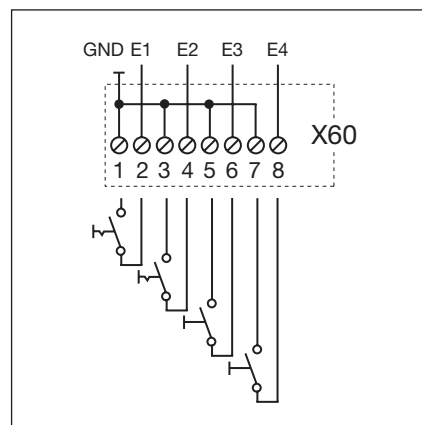


III. 7-9 : Disposition des feux de signalisation

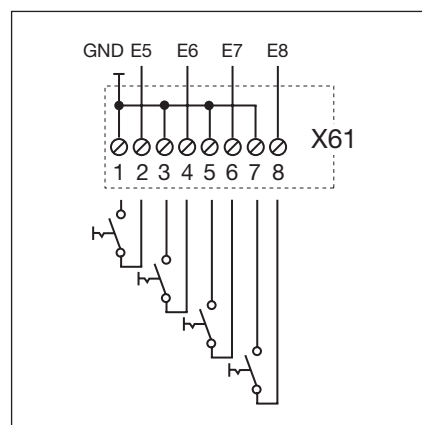


III. 7-10 : Schéma électrique de l'alimentation électrique et des relais, exemple de raccordement pour feux de signalisation 230 V

Platine de régulation du trafic – Configuration des entrées	
E1	Centrale Ouvert - Un ordre parvenant à cette entrée - Immobilise la porte en cours de manœuvre <i>Fermé</i> et la ramène, après une seconde, en position finale <i>Ouvert</i>. Cette procédure ne peut être interrompue que par un ordre <i>Centrale Fermé</i> ou <i>Arrêt</i>. Une fois la position finale atteinte, la commande est à nouveau opérationnelle. - Ouvre une porte à l'arrêt. - Un contacteur (contact continu) à cette entrée désactive la fermeture automatique. Les feux de signalisation rouges raccordés clignotent également en position finale <i>Ouvert</i>. - Un bouton placé à cette entrée permet d'ouvrir la porte et de la fermer par le biais de la fermeture automatique.
E2	Centrale Fermé - Un ordre parvenant à cette entrée - Immobilise la porte en cours de manœuvre <i>Ouvert</i> et la ramène, après une seconde, en position finale <i>Fermé</i>. Cette procédure ne peut être interrompue que par un ordre <i>Centrale Ouvert</i> ou <i>Arrêt</i>. Une fois la position finale atteinte, la commande est à nouveau opérationnelle. - Ferme une porte à l'arrêt. - Un contacteur (contact continu) à cette entrée ferme la porte et la verrouille. - Un bouton placé à cette entrée permet de fermer la porte.
E3	Sollicitation d'entrée
E4	Sollicitation de sortie
E5	Fermeture automatique désactivée (uniquement pour les commandes avec fermeture automatique) En cas de contact fermé (contacteur, minuterie) à cette entrée, la porte reste en fin de course <i>Ouvert</i> jusqu'à ce que l'entrée soit de nouveau libre. Remarque : En outre, la porte peut exclusivement être fermée à l'aide de l'ordre <i>Centrale Fermé</i> .
E6	Entrée prioritaire
E7	Entrée continue En cas de contact fermé (contacteur, minuterie) à cette entrée : - La porte s'ouvre - La fermeture automatique se coupe - L'entrée passe au vert de manière continue - Le sens de la phase verte change en cas de demande de sortie
E8	Installation RWA (évacuation de fumée et de chaleur) Un ordre parvenant à cette entrée déplace la porte après 1 s dans la position programmée au menu de programmation 22 . Une porte en déplacement est immobilisée et repart après 1 s dans la position programmée au menu de programmation 22 . Une fois la position RWA atteinte, la commande est verrouillée et ne sera de nouveau opérationnelle qu'après coupure puis remise en marche de la commande (même si l'ordre RWA est encore actif). REMARQUE : - Après rétablissement du courant suite à une panne de courant, une pression sur la touche Ouvert déplace la motorisation en position finale <i>Ouvert</i> puis en position finale <i>Fermé</i> si la fermeture automatique / la régulation du trafic a été réglée. - En cas d'ordre d'arrêt (clavier de la façade, listel de serrage X3) pendant le trajet de porte, la porte s'immobilise et l'ordre RWA est supprimé. Ensuite, la commande est à nouveau opérationnelle. - En cas de déclenchement du circuit de veille (listel de serrage X1 / X30) pendant le trajet de porte, la porte s'immobilise. Après fermeture du circuit de veille, une nouvelle tentative a lieu pour atteindre la position RWA. - En cas de déclenchement de la SKS (X30), la porte se déplace en sens inverse selon le réglage effectué au menu de programmation 11. La position RWA tentera d'être atteinte à plusieurs reprises. - En cas de déclenchement de la LS (X20, X21, X22, X23), la porte se déplace en sens inverse selon le réglage effectué aux menus de programmation 12, 13 et 14. La position RWA tentera d'être atteinte à plusieurs reprises. Tenez compte de l'avertissement du menu de programmation 22.



III. 7-11 : Raccordement des entrées E1 à E4



III. 7-12 : Raccordement des entrées E5 à E8

REMARQUE :

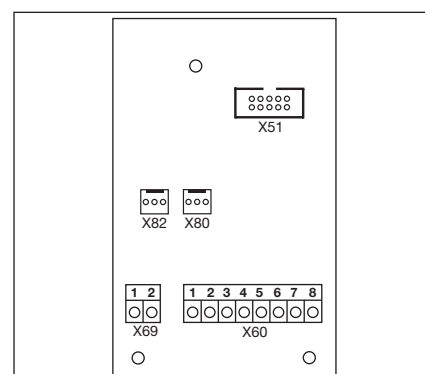
Réglez le mode de service au menu de programmation **20** (voir page 50).

Tous les éléments de sécurité (par ex. SKS ou cellule photoélectrique) restent actifs.

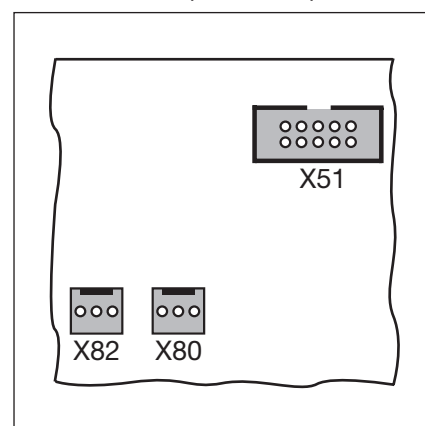
7.2.3 Platine de commande centralisée

Cette platine permet par ex. de prendre en charge des commandes centralisées et des alarmes anti-incendies. Le raccordement à la platine de commande s'effectue sur le contact **X51**. Les platines supplémentaires sont raccordées sur **X80 / X82**.

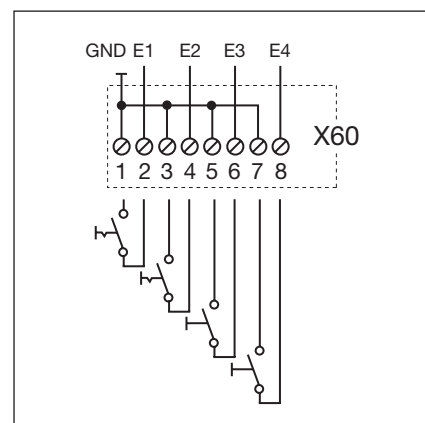
Platine de commande centralisée – Raccordements	
X51	Raccordement à la commande
X69	+24 V / max. 100 mA, pour l'alimentation électrique d'un récepteur radio.
X80	Raccordement d'une platine de fins de course (voir chap. 7.2.4 à la page 65) pour le signal de fins de course. Des contacts sans potentiel sont mis à disposition pour les signaux <i>Ouvert</i> et <i>Fermé</i> .
X82	Raccordement d'une platine de fins de course (voir chap. 7.2.4 à la page 65) agissant ici comme une platine multifonction. Les fonctions correspondantes pour les contacts sans potentiel doivent être programmées dans les menus de programmation 18 / 19 .
Platine de commande centralisée – Configuration des entrées	
E1	Centrale Ouvert - Un ordre parvenant à cette entrée - Immobilise la porte en cours de manœuvre <i>Fermé</i> et la ramène, après une seconde, en position finale <i>Ouvert</i>. Cette procédure ne peut être interrompue que par un ordre <i>Centrale Fermé</i> ou <i>Arrêt</i>. Une fois la position finale atteinte, la commande est à nouveau opérationnelle. - Ouvre une porte à l'arrêt. - Un contacteur (contact continu) à cette entrée désactive la fermeture automatique. - Un bouton placé à cette entrée permet d'ouvrir la porte et de la fermer par le biais de la fermeture automatique.
E2	Centrale Fermé - Un ordre parvenant à cette entrée - Immobilise la porte en cours de manœuvre <i>Ouvert</i> et la ramène, après une seconde, en position finale <i>Fermé</i>. Cette procédure ne peut être interrompue que par un ordre <i>Centrale Ouvert</i> ou <i>Arrêt</i>. Une fois la position finale atteinte, la commande est à nouveau opérationnelle. - Ferme une porte à l'arrêt. - Un contacteur (contact continu) à cette entrée ferme la porte et la verrouille. - Un bouton placé à cette entrée permet de fermer la porte.
E3	Fermeture automatique désactivée (uniquement pour les commandes avec fermeture automatique) En cas de contact fermé (contacteur, minuterie) à cette entrée, la porte reste en fin de course <i>Ouvert</i> jusqu'à ce que l'entrée soit de nouveau libre. Remarque : En outre, la porte peut exclusivement être fermée à l'aide de l'ordre <i>Centrale Fermé</i> .
E4	Installation RWA (évacuation de fumée et de chaleur) Un ordre parvenant à cette entrée déplace la porte après 1 s dans la position programmée au menu de programmation 22 . Une porte en déplacement est immobilisée et repart après 1 s dans la position programmée au menu de programmation 22 . Une fois la position RWA atteinte, la commande est verrouillée et ne sera de nouveau opérationnelle qu'après coupure puis remise en marche de la commande (même si l'ordre RWA est encore actif). REMARQUE : - Après rétablissement du courant suite à une panne de courant, une pression sur la touche Ouvert déplace la motorisation en position finale <i>Ouvert</i> puis en position finale <i>Fermé</i> si la fermeture automatique / la régulation du trafic a été réglée. - En cas d'ordre d'arrêt (clavier de la façade, listel de serrage X3) pendant le trajet de porte, la porte s'immobilise et l'ordre RWA est supprimé. Ensuite, la commande est à nouveau opérationnelle. - En cas de déclenchement du circuit de veille (listel de serrage X1 / X30) pendant le trajet de porte, la porte s'immobilise. Après fermeture du circuit de veille, une nouvelle tentative a lieu pour atteindre la position RWA. - En cas de déclenchement de la SKS (X30), la porte se déplace en sens inverse selon le réglage effectué au menu de programmation 11. La position RWA tentera d'être atteinte à plusieurs reprises. Tenez compte de l'avertissement du menu de programmation 22.



III. 7-13 : Conception de la platine



III. 7-14 : X51 = raccordement à la commande, X80 / 82 = raccordement de platines d'extension



III. 7-15 : Raccordement des entrées E1 à E4

ATTENTION

Courant étranger

Un courant étranger au listel de serrage **X60** est susceptible de détruire le système électronique.

- Evitez tout courant étranger aux listels de serrage.

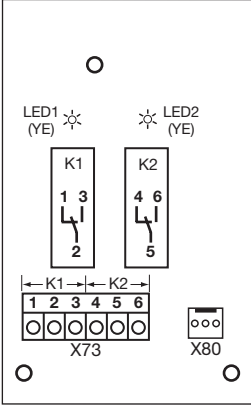
Remarque :

Tous les éléments de sécurité (par ex. SKS ou cellule photoélectrique) restent actifs

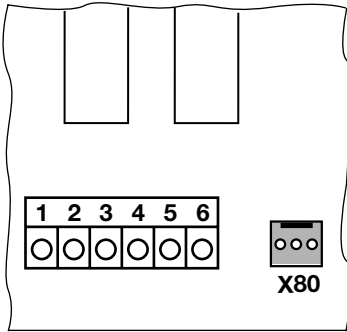
7.2.4 Platine de signal de fins de course

Platine de fins de course avec contacts sans potentiel.

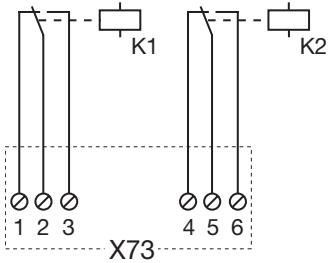
- Raccordée à la douille **X80**, la platine multifonction / platine de régulation du trafic / platine de commande centralisée est étendue de signaux de fins de course.
- Raccordée à la douille **X82**, la platine de régulation du trafic / platine de commande centralisée est étendue de signaux programmables (menus de programmation **18** pour le relais **1** et **19** pour le relais **2**).



III. 7-16 : Conception de la platine



III. 7-17 : Raccordement aux platines existantes via X80



III. 7-18 : Schéma électrique des relais

REMARQUE :

La LED **YE** (jaune) affiche le relais en cours d'actionnement.
En cas de panne d'électricité, l'information concernant la position finale n'est pas sauvegardée.

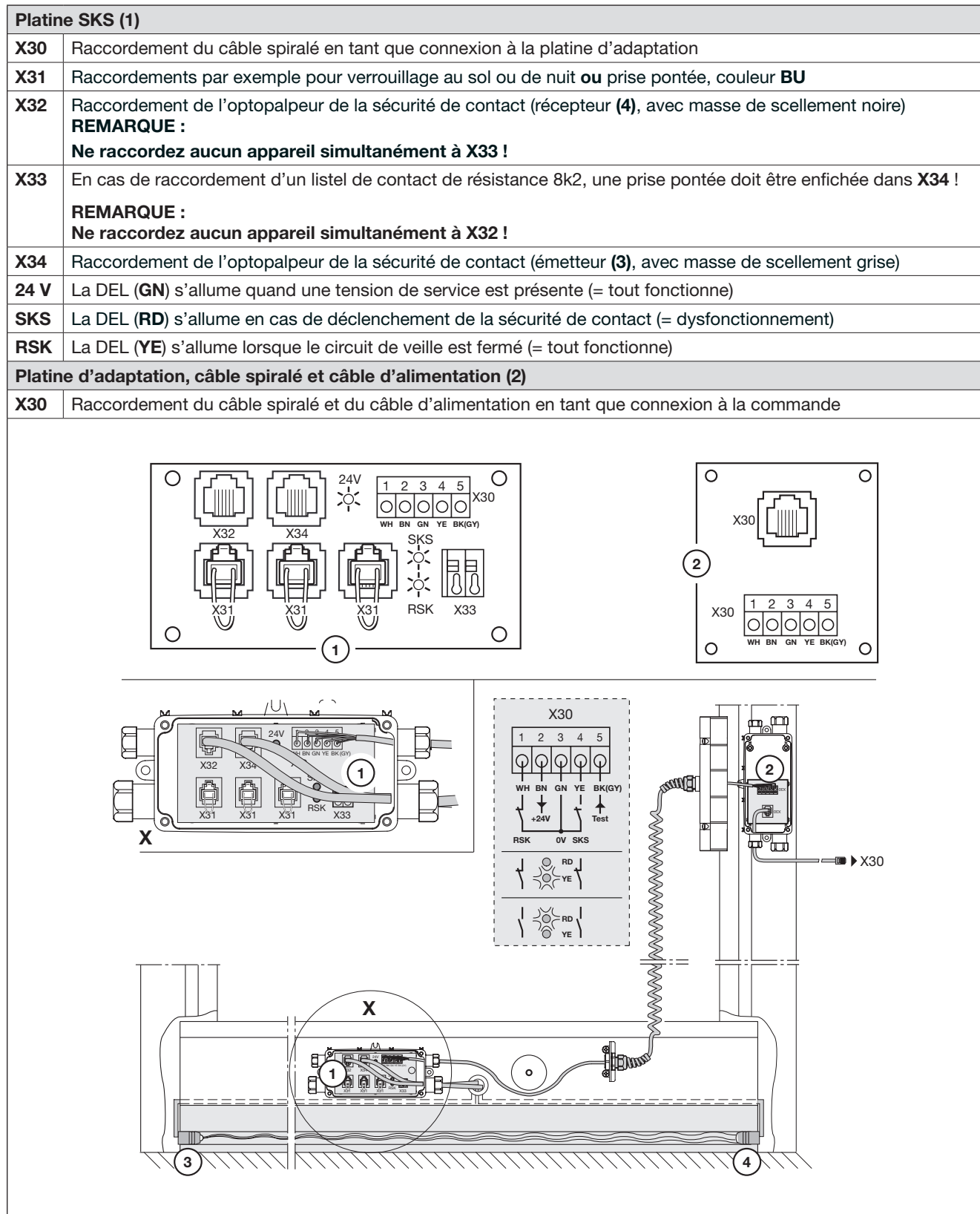
Platines de signal de position finale – Raccordements			
X73	Raccordement du relais K1 (message <i>Position finale Ouvert</i>)		
	Borne 1	Contact à ouverture	Charge sur les contacts max. : 500 W / 250 V CA 2,5 A / 30 V CC
	Borne 2	Contact commun	
	Borne 3	Contact de fermeture	
	Raccordement du relais K2 (message <i>Position finale Fermé</i>)		
	Borne 4	Contact à ouverture	Charge sur les contacts max. : 500 W / 250 V CA 2,5 A / 30 V CC
	Borne 5	Contact commun	
	Borne 6	Contact de fermeture	

7.3 Sécurité de contact SKS

La sécurité de contact comporte les composants suivants :

- Boîtier de dérivation avec platine SKS côté motorisation sur la section la plus basse **(1)**, (raccordement des dispositifs de sécurité entraînés avec le tablier de rideau)
- Boîtier de dérivation avec platine d'adaptation côté motorisation sur le cadre dormant **(2)**, câble spiralé et câble d'alimentation

La réaction de la motorisation à ce dispositif de sécurité peut être réglée dans le menu de programmation **11**.



7.4 Sécurité antihappement EZS

La sécurité antihappement se compose des composants suivants :

- Boîtier de dérivation avec platine d'extenseur de cellule électrique (1) et distributeur de câble d'alimentation parallèle (4)
- Emetteur et récepteur de cellule photoélectrique pour côtés intérieur et extérieur du rideau (2, 3)

La réaction de la motorisation à ce dispositif de sécurité peut être réglée dans le menu de programmation 12.

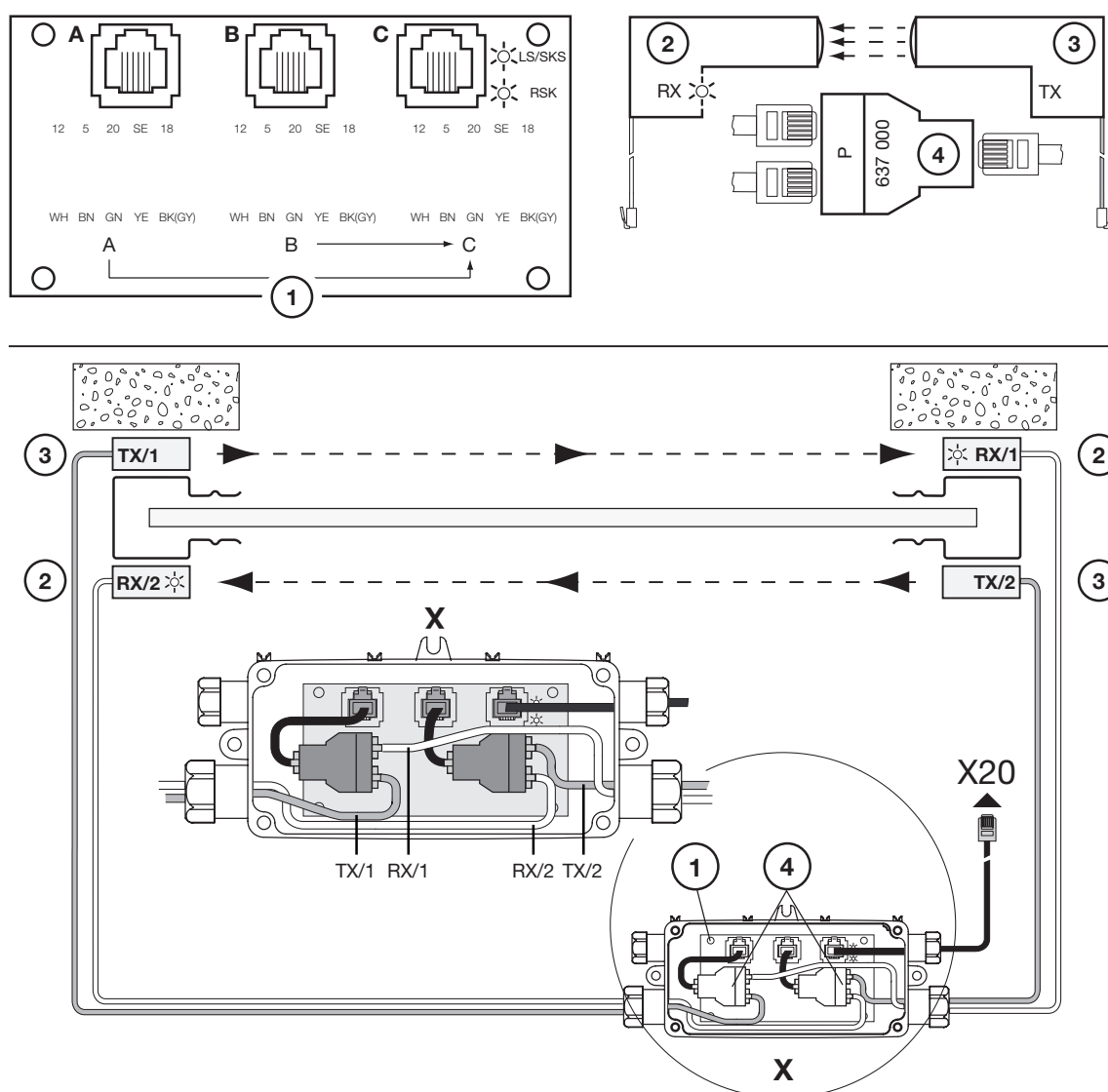
Platine d'extenseur de cellule électrique (1)

A	Raccordement du distributeur parallèle (4) de la cellule photoélectrique côté extérieur du rideau. Câble de l'émetteur gris , câble du récepteur blanc , câble de raccordement à la platine noir .
B	Raccordement du distributeur parallèle (4) de la cellule photoélectrique côté intérieur du rideau. Câble de l'émetteur gris , câble du récepteur blanc , câble de raccordement à la platine noir .
C	Raccordement du câble d'alimentation du contact enfichable X20 de la commande, câble noir .
LS/SKS	La DEL (RD) s'allume lorsque les cellules photoélectriques sont interrompues (= dysfonctionnement)
RSK	La DEL (YE) n'est pas utilisée

Vérification du trajet du faisceau

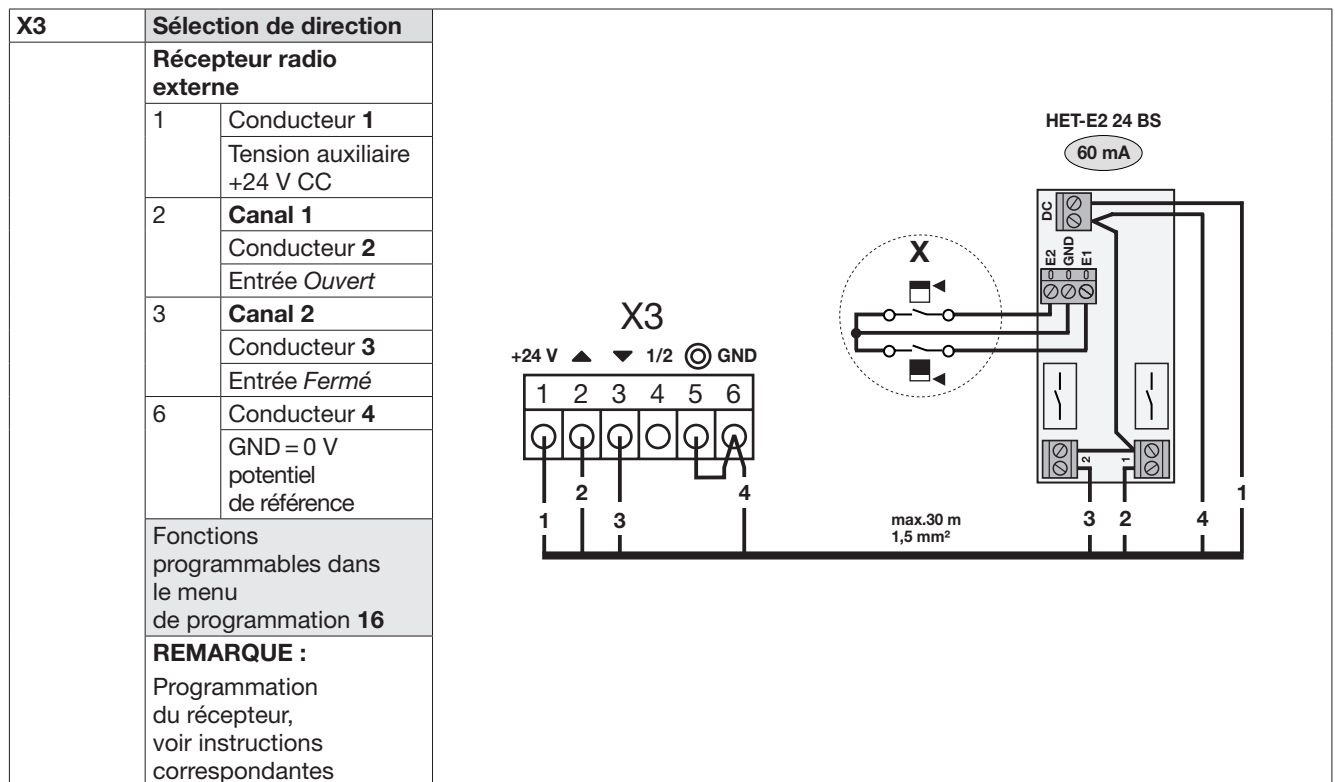
Les réverbérations de lumière sur le tablier de rideau peuvent influencer la sécurité de déclenchement des cellules photoélectriques. Pour cette raison, vérifiez impérativement le trajet du faisceau de chaque paire de cellule photoélectrique comme suit :

- Faites passer un testeur (14 mm de diamètre) devant le faisceau lumineux du tablier de rideau fermé. Le faisceau doit pouvoir être interrompu sur toute la largeur du rideau. Il est possible de s'en assurer grâce à la commutation des DEL sur le récepteur.

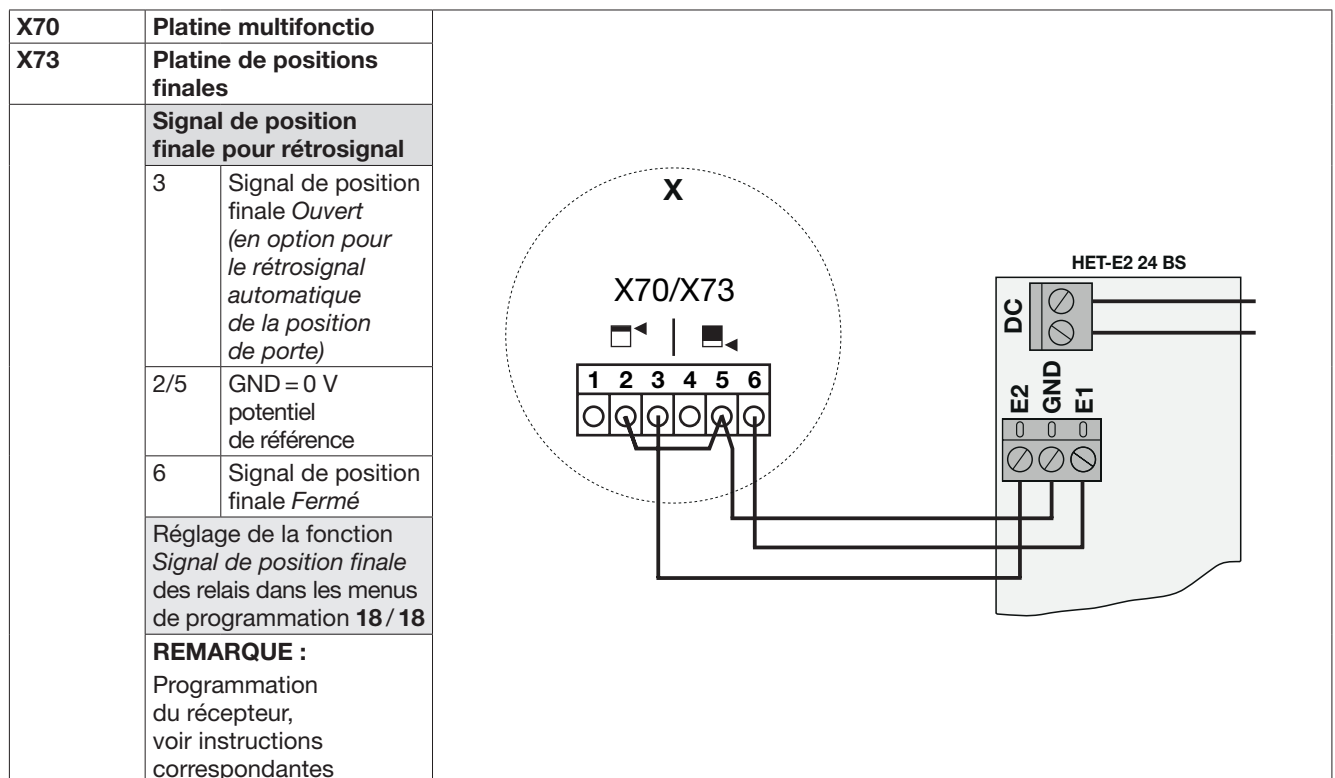


7.5 Récepteur sans fil HET-E2 24 BS avec rétrosignal

Par le biais de l'émetteur correspondant, le récepteur sans fil **HET-E2 24 BS** amène la porte en commande à action maintenue en position finale *Ouvert* / *Fermé*.



Par le biais d'une platine multifonction / de positions finales raccordée au récepteur sans fil **HET-E2 24 BS**, le statut de la porte (*Non fermé* / *Position finale Fermé*) peut également être transmis à l'émetteur qui l'affichera (affichage via BiSecur Gateway et l'appli « BiSecur Gateway » sur smartphone / tablette).



8 Maintenance / Entretien

8.1 Généralités concernant la maintenance et l'entretien

DANGER

Tension secteur et risque de blessures

Des risques subsistent lors de travaux de maintenance et d'entretien. Par conséquent, respectez impérativement les remarques suivantes :

- ▶ Les travaux d'entretien et de maintenance ne doivent être effectués que par un personnel formé et autorisé conformément aux prescriptions locales / nationales en matière de sécurité.
- ▶ Mettez en premier lieu l'installation hors tension et protégez-la de toute remise en marche intempestive conformément aux prescriptions en matière de sécurité, avant d'effectuer les travaux suivants :
 - Travaux de maintenance et d'entretien
 - Dépannage
 - Changement de fusibles
- ▶ Ne vous placez jamais sous une porte ouverte.

8.2 Mise hors tension de la porte lors des travaux de maintenance / d'entretien et de dysfonctionnements

Mise hors tension de la porte :

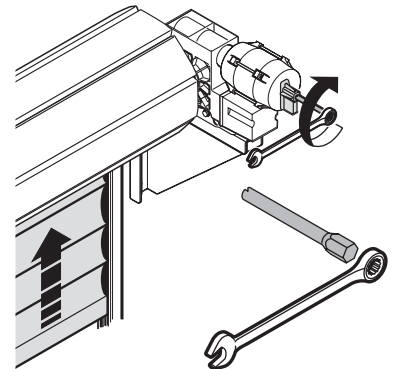
1. Mettez l'installation hors tension.
2. Postez-vous à un endroit sécurisé.
3. Actionnez la commande manuelle de secours (adaptateur SMA / chaîne manuelle de secours / manivelle).
Pour les motorisations dotées d'un frein, la commande manuelle de secours doit être actionnée lorsque le frein est serré.

REMARQUE :

La porte doit être actionnée à l'aide de la commande manuelle de secours uniquement en présence d'un dysfonctionnement.

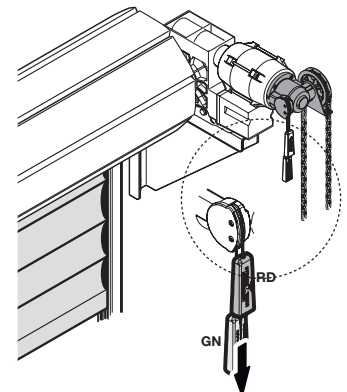
▶ Adaptateur SMA

1. Insérez l'adaptateur SMA.
2. Déplacez la porte dans le sens souhaité en tournant l'adaptateur SMA à l'aide de la clé à cliquet.
L'interrupteur de fin de course intégré interrompt la tension de commande ; un fonctionnement électrique n'est plus possible.
3. Éliminez le dysfonctionnement.
4. Retirez l'adaptateur SMA.



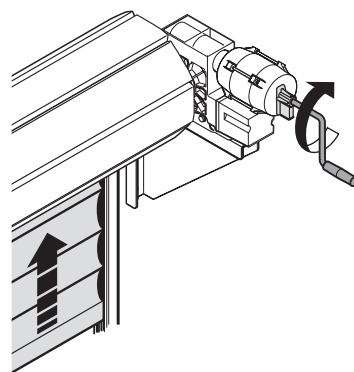
▶ Chaîne manuelle de secours

1. Tirez sur la poignée verte **GN**.
L'interrupteur de fin de course intégré interrompt la tension de commande ; un fonctionnement électrique n'est plus possible.
2. Déplacez la porte dans le sens souhaité en tirant sur la chaîne.
3. Éliminez le dysfonctionnement.
4. Ensuite, tirez sur la poignée rouge **RD** afin de réactiver l'interrupteur de fin de course intégré.



► **Manivelle**

1. Insérez la manivelle.
2. Déplacez la porte dans le sens souhaité en tournant la manivelle.
L'interrupteur de fin de course intégré interrompt la tension de commande ;
un fonctionnement électrique n'est plus possible.
3. Éliminez le dysfonctionnement.
4. Retirez la manivelle.

**8.3 Menu d'entretien****8.3.1 Procédure pour l'interrogation du menu d'entretien****⚠ AVERTISSEMENT****Risque de blessure en raison d'un mouvement de porte incontrôlé**

Lors de l'interrogation du menu d'entretien, la porte peut se déplacer et coincer des personnes ou des objets.

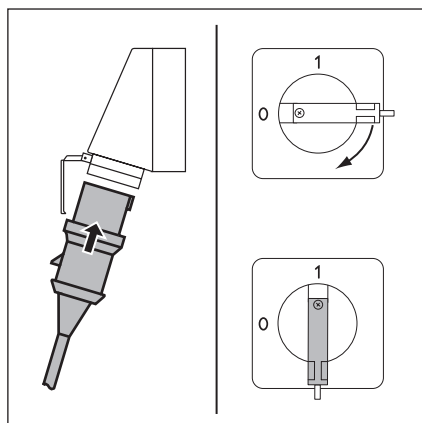
- Assurez-vous qu'aucune personne et qu'aucun objet ne se trouve dans la zone à risque de la porte.

8.3.2 Mise sous tension et appel du menu d'entretien**Alimentation en courant**

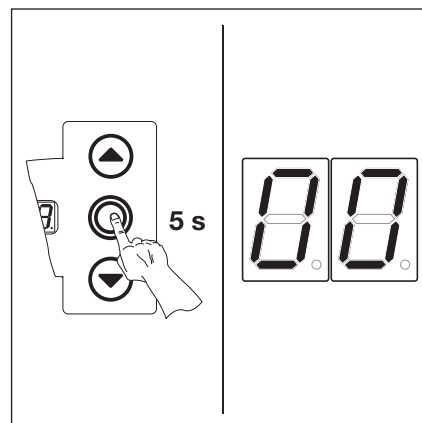
1. Enfichez la fiche Euro mâle dans la prise de courant.
2. Tournez l'interrupteur principal (optionnel) en position 1.

Appel du menu d'entretien :

- Appuyez sur la touche **Arrêt** pendant 5 s.
L'écran affiche **00**.



III. 8-1: Alimentation en courant.
Interrupteur principal (optionnel) sur 1



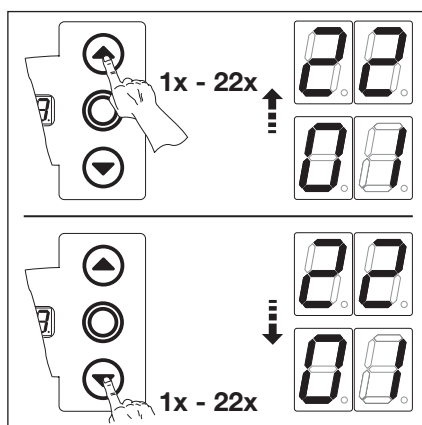
III. 8-2: Appel du menu d'entretien

8.3.3 Interrogation des numéros de menu d'entretien**Sélection du numéro du menu d'entretien :**

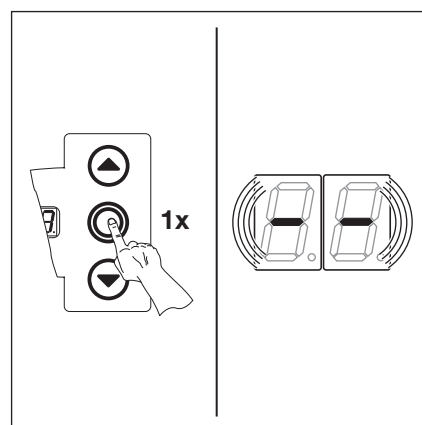
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **Ouvert** jusqu'à ce que le numéro de menu souhaité s'affiche.
- Pour revenir au numéro précédent, appuyez sur la touche **Fermé**.

Confirmation du numéro de menu d'entretien :

- Lorsque le numéro de menu souhaité est affiché, appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
Le symbole **--** apparaît en clignotant pour signaler le début de la série de nombres.



III. 8-3: Sélection du numéro du menu d'entretien



III. 8-4: Confirmation du numéro de menu d'entretien. Le début de la série de nombres s'affiche.

Affichage complet de la série de nombres :

- Appuyez plusieurs fois sur la touche **Fermé** jusqu'à ce que tous les nombres se soient affichés. La fin de la série de nombres est symbolisée par l'affichage de --. Une pression supplémentaire sur la touche **Fermé** affiche à nouveau la série de nombres depuis le début.

Quitter le menu d'entretien :

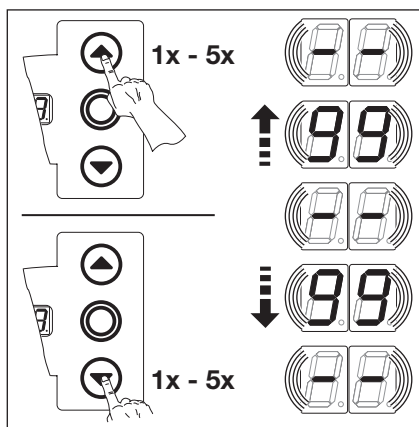
- Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**. Le numéro de menu d'entretien sélectionné à l'origine s'affiche (exemple : 10).

Interrogation d'autres séries de nombres :

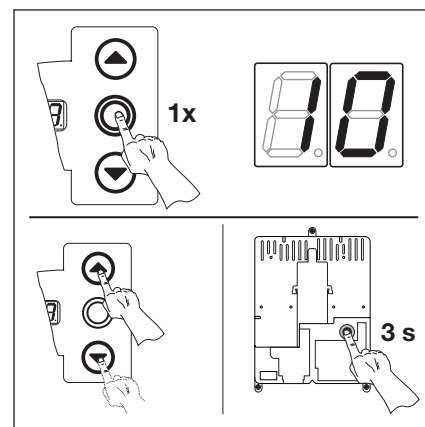
- Sélectionnez le nouveau numéro du menu d'entretien et interrogez les séries de nombres correspondantes.

Quitter le menu d'entretien :

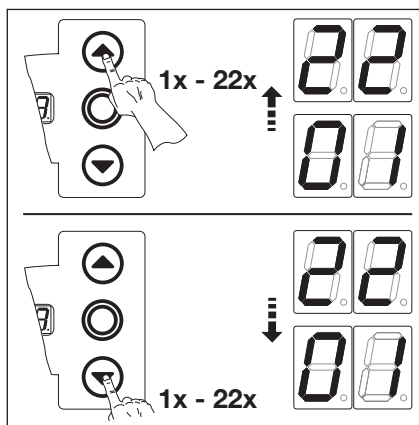
1. Sélectionnez le numéro de menu d'entretien 10.
 2. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**. ou
- N'actionnez aucune touche pendant 30 s. L'écran affiche la position correspondante de la porte.



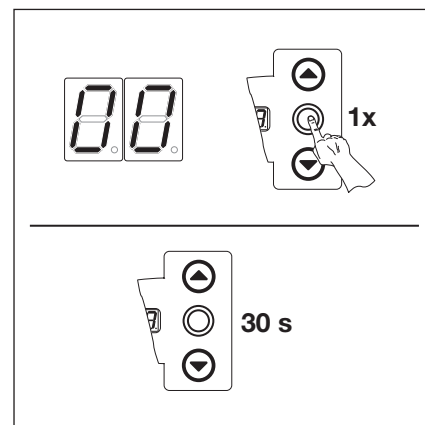
III. 8-5: Affichage complet de la série de nombres



III. 8-6: Quitter le menu d'entretien. Le numéro du menu d'entretien s'affiche.



III. 8-7: Sélection du nouveau numéro de menu d'entretien



III. 8-8: Quitter le menu d'entretien

REMARQUE :

Si aucune pression sur une touche n'a lieu pendant 30 s, le menu d'entretien se ferme.

8.4 Menu d’entretien 01 : messages d’erreur

Ce menu affiche les 10 dernières erreurs survenues sous la forme d’un nombre à 2 chiffres. Si une erreur supplémentaire est enregistrée, la plus ancienne est effacée.

Etapes préliminaires :

1.

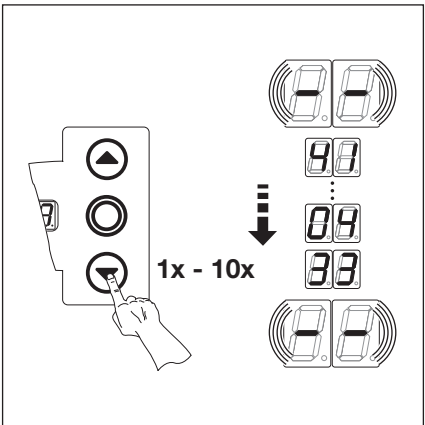
Si la commande ne se trouve pas encore en mode de menu d’entretien :
Appelez le menu d’entretien (voir chap. 8.5.3 à la page 76), puis basculez au menu d’entretien correspondant.
2.

Sélectionnez le menu correspondant à l’aide de la touche **Ouvert** ou **Fermé** (voir chap. 8.5.3 à la page 76).
3.

Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L’écran affiche le début de la série de chiffres en clignotant.

Interrogation des 10 dernières erreurs :

- A l’aide de la touche **Fermé**, il est possible d’appeler les 10 dernières erreurs du début de la série de nombres – – à la fin de la série de nombres – –. L’erreur la plus récente s’affiche en premier et la plus ancienne en dernier.
Les erreurs s’affichent sous forme de nombres à 2 chiffres.



III. 8–9: Interrogation des 10 dernières erreurs. Numéro d’erreur, par exemple 01, 04, 33

REMARQUES :

Numéros d’erreur 01 – 05 :

- Circuit de veille ouvert

Numéros d’erreur 11 – 18 :

- Éléments de sécurité actifs

Numéros d’erreur 21 – 28 :

- Mouvements de porte

Numéros d’erreur 31 – 38 :

- Composant du matériel informatique

Numéros d’erreur 41 – 48 :

- Erreur du système / Communication

01	...	05
11	...	18
21	...	28
31	...	38
41	...	48

III. 8–10: Affichage des numéros d’erreur 01... 05 à 41... 48

Basculer vers un autre numéro du menu d’entretien :

1.

Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
2.

Sélectionnez le nouveau numéro de menu d’entretien.

Quitter le menu d’entretien :

1.

Sélectionnez le numéro de menu d’entretien **00**.
2.

Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
ou
N’actionnez aucune touche pendant 30 s.

REMARQUE :

Si aucune pression sur une touche n’a lieu pendant 30 s, le menu d’entretien se ferme automatiquement.

8.5 Menu d'entretien 02 : heures de service depuis la dernière maintenance

Ce menu affiche les heures de fonctionnement sur secteur depuis la dernière maintenance. Le nombre maximal d'heures pouvant être affiché est de 999999. Il est possible de réinitialiser ce compteur d'heures de service dans le menu de programmation 99, à l'aide de la fonction  I.

Etapes préliminaires :

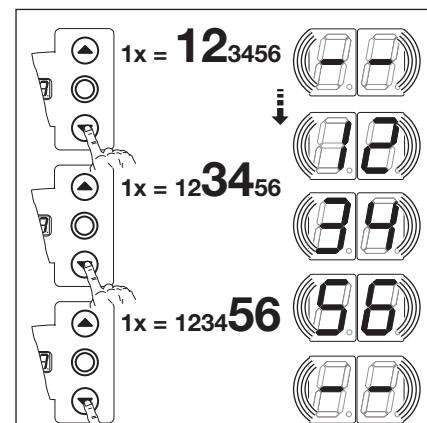
1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode de menu d'entretien :**
Appelez le menu d'entretien (voir chap. 8.4.2 à la page 69), puis basculez vers le menu d'entretien correspondant.
2. Sélectionnez le menu correspondant à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé** (voir chap. 8.4.3 à la page 69).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche le début de la série de chiffres en clignotant.

Interrogation des heures de service (exemple 123456) :

1. A l'aide de la touche **Fermé**, appelez les chiffres correspondant aux centaines et dizaines de milliers (exemple 12).
2. Appuyez à nouveau sur la touche **Fermé** pour afficher les chiffres correspondant aux milliers et aux centaines (exemple 34).
3. Appuyez à nouveau sur la touche **Fermé** pour appeler les chiffres correspondant aux dizaines et aux unités (exemple 56).

REMARQUE :

Après environ 365 jour de service sur le raccordement secteur, le message " I n" s'affiche à l'écran à chaque pression de touche. Cela indique qu'il faut procéder à l'inspection annuelle conformément à la ASR 1.7.



III. 8-11: Interrogation des heures de service

Basculer vers un autre numéro du menu d'entretien :

1. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
2. Sélectionnez le nouveau numéro de menu d'entretien.

Quitter le menu d'entretien :

1. Sélectionnez le numéro de menu d'entretien .
2. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
ou
N'actionnez aucune touche pendant 30 s.

REMARQUE :

Si aucune pression sur une touche n'a lieu pendant 30 s, le menu d'entretien se ferme automatiquement.

8.6 Menu d'entretien 03 : nombre total de cycles de manœuvre

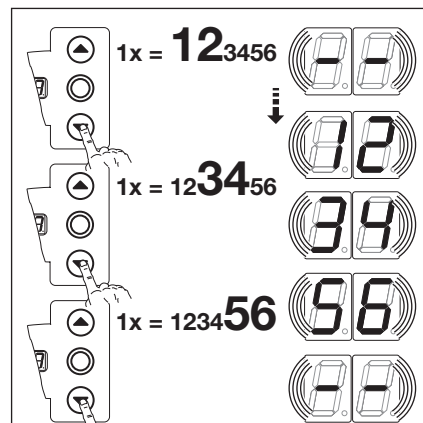
Ce menu affiche le nombre de cycles de manœuvre. Un cycle de manœuvre est enregistré à chaque fois que la porte atteint la fin de course *Fermé*. Le nombre maximal de cycles pouvant être affiché est de 999999.

Etapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode de menu d'entretien :**
Appelez le menu d'entretien (voir chap. 8.4.2 à la page 69), puis basculez vers le menu d'entretien correspondant.
2. Sélectionnez le menu correspondant à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé** (voir chap. 8.4.3 à la page 69).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche le début de la série de chiffres en clignotant.

Interrogation des cycles (exemple 123456) :

1. A l'aide de la touche **Fermé**, appelez les chiffres correspondant aux centaines et dizaines de milliers (exemple 12).
2. Appuyez à nouveau sur la touche **Fermé** pour afficher les chiffres correspondant aux milliers et aux centaines (exemple 34).
3. Appuyez à nouveau sur la touche **Fermé** pour appeler les chiffres correspondant aux dizaines et aux unités (exemple 56).



III. 8-12: Interrogation du nombre de cycles

Basculer vers un autre numéro du menu d'entretien :

1. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
2. Sélectionnez le nouveau numéro de menu d'entretien.

Quitter le menu d'entretien :

1. Sélectionnez le numéro de menu d'entretien **00**.
2. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
ou
N'actionnez aucune touche pendant 30 s.

REMARQUE :

Si aucune pression sur une touche n'a lieu pendant 30 s, le menu d'entretien se ferme automatiquement.

8.7 Menu d'entretien 04 : nombre total d'heures de service

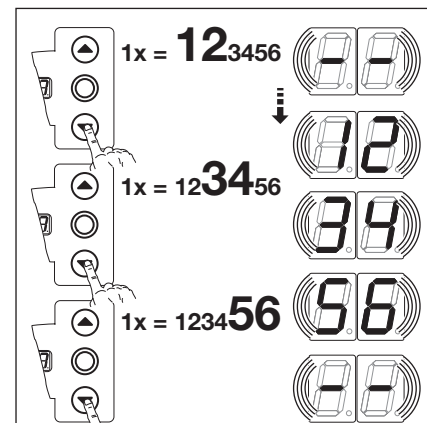
Ce menu affiche le nombre total d'heures de service accumulées sur réseau. Le nombre maximal d'heures pouvant être affiché est de 999999. Il est impossible de réinitialiser ce compteur.

Etapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode de menu d'entretien :**
Appelez le menu d'entretien (voir chap. 8.4.2 à la page 69), puis basculez vers le menu d'entretien correspondant.
2. Sélectionnez le menu correspondant à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé** (voir chap. 8.4.3 à la page 69).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche le début de la série de chiffres en clignotant.

Interrogation des heures de service (exemple 123456) :

1. A l'aide de la touche **Fermé**, appelez les chiffres correspondant aux centaines et dizaines de milliers (exemple 12).
2. Appuyez à nouveau sur la touche **Fermé** pour afficher les chiffres correspondant aux milliers et aux centaines (exemple 34).
3. Appuyez à nouveau sur la touche **Fermé** pour appeler les chiffres correspondant aux dizaines et aux unités (exemple 56).



III. 8-13: Interrogation des heures de service

Basculer vers un autre numéro du menu d'entretien :

1. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
2. Sélectionnez le nouveau numéro de menu d'entretien.

Quitter le menu d'entretien :

1. Sélectionnez le numéro de menu d'entretien **00**.
2. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
ou
N'actionnez aucune touche pendant 30 s.

REMARQUE :

Si aucune pression sur une touche n'a lieu pendant 30 s, le menu d'entretien se ferme automatiquement.

8.8 Menus d'entretien 05 à 22 : numéros de fonction des menus de programmation

Ce menu permet d'afficher les numéros des fonctions choisies pour les menus de programmation. Le numéro du menu d'entretien correspond ici au numéro de fonction du menu de programmation.

Etapes préliminaires :

1. Si la commande ne se trouve pas encore en mode de menu d'entretien :

Appelez le menu d'entretien (voir chap. 8.4.2 à la page 69), puis basculez vers le menu d'entretien correspondant.

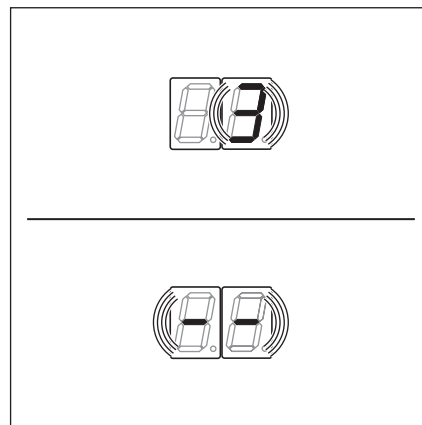
2. Sélectionnez le menu correspondant à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé** (voir chap. 8.4.3 à la page 69).

Le numéro du menu d'entretien a ici la même signification que le numéro de menu de programmation (par exemple, le menu d'entretien **05** correspond au menu de programmation **05**).

Interrogation du numéro de fonction :

► Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.

L'écran affiche en clignotant le numéro de fonction réglé. Si aucune fonction n'est paramétrée pour le menu de programmation affichée, l'écran affiche - - en clignotant.



III. 8-14: Affichage par ex. 3 = numéro de fonction 3, par ex. - - = aucune fonction paramétrée

Basculer vers un autre numéro du menu d'entretien :

1. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
2. Sélectionnez le nouveau numéro de menu d'entretien.

Quitter le menu d'entretien :

1. Sélectionnez le numéro de menu d'entretien **00**.
2. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
ou
N'actionnez aucune touche pendant 30 s.

REMARQUE :

Si aucune pression sur une touche n'a lieu pendant 30 s, le menu d'entretien se ferme automatiquement.

8.9 Menu d'entretien 99 : version du logiciel et type de commande

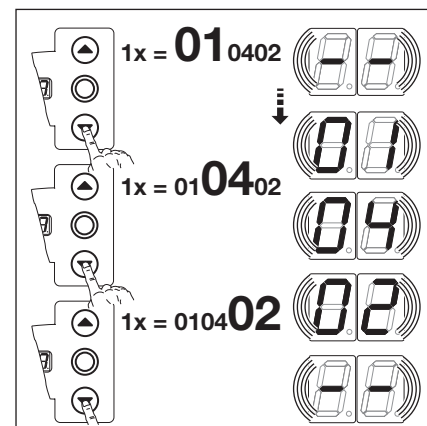
Ce menu permet d'afficher la version du logiciel et le type de commande.

Etapes préliminaires :

1. **Si la commande ne se trouve pas encore en mode de menu d'entretien :**
Appelez le menu d'entretien (voir chap. 8.4.2 à la page 69), puis basculez vers le menu d'entretien correspondant.
2. Sélectionnez le menu correspondant à l'aide des touches **Ouvert** et **Fermé** (voir chap. 8.4.3 à la page 69).
3. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
L'écran affiche le début de la série de chiffres en clignotant.

Interrogation de la version du logiciel et de l'exécution de la commande (exemple : 01.04-02) :

1. A l'aide de la touche **Fermé**, appelez les deux premiers chiffres de la version du logiciel (exemple **01**).
2. Appuyez une nouvelle fois sur la touche **Fermé** pour appeler les deux derniers chiffres de la version logiciel (exemple **04**).
3. Appuyez une dernière fois sur la touche **Fermé** pour appeler le chiffre du type de commande (exemple **02**).



III. 8-15: Interrogation de la version du logiciel et de l'exécution de la commande

Basculer vers un autre numéro du menu d'entretien :

1. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
2. Sélectionnez le nouveau numéro de menu d'entretien.

Quitter le menu d'entretien :

1. Sélectionnez le numéro de menu d'entretien **00**.
2. Appuyez 1 x sur la touche **Arrêt**.
ou
N'actionnez aucune touche pendant 30 s.

REMARQUE :

Si aucune pression sur une touche n'a lieu pendant 30 s, le menu d'entretien se ferme automatiquement.

8.10 Affichage des erreurs à l'écran

AVERTISSEMENT

Risque de blessure en raison d'un mouvement de porte incontrôlé

Lors de la résolution de la panne, la porte peut se déplacer et coincer des personnes ou des objets.

- ▶ Avant toute résolution de panne, mettez l'installation hors tension.
- ▶ Protégez l'installation de toute remise en marche intempestive.

Les erreurs s'affichent à l'écran au moyen d'un numéro correspondant. Un point clignote également pour signaler qu'il s'agit d'une erreur.

8.10.1 Messages d'erreur / dépannage

Numéro d'erreur	Description de l'erreur	Cause de l'erreur / Résolution d'erreur
Circuit de veille (CV)		
 1	CV généralement ouvert.	Boîtier de commande ▶ Vérifiez les pontages sur les fiches de raccordement X1 et X3. ▶ Vérifiez la prise pontée X10.
 2	CV de la sécurité de contact ouvert.	Boîtier de raccordement de la SKS DEL jaune allumée : ▶ Vérifiez l'ordre des couleurs du câble spiralé sur X30. DEL jaune éteinte : ▶ Toutes les douilles X31 doivent être occupées. ▶ Vérifiez le contact de portillon incorporé et le verrou coulissant. ▶ En cas de raccordement d'un listel de contact de résistance 8k2 à X33, une prise pontée doit être enfichée dans X34. ▶ A l'aide de l'appareil de test pour sécurité de contact (SKS T1), déterminez à quel niveau se situe l'erreur.
 3	CV ouvert à la douille X40 .	Motorisation • Surchauffe de la motorisation. • Dispositif de manœuvre de secours de la motorisation en cours d'utilisation.
 4	CV ouvert à la douille X50 .	Boîtier de commande Serrure miniature, raccordée à X4 , est en position 0 .
Éléments de sécurité actifs		
 11	Echec du test de la SKS à la douille X30 ou déclenchement de la SKS.	Boîtier de raccordement de la SKS DEL rouge allumée : ▶ Vérifiez les optopalpeurs. ▶ Vérifiez le câble de connexion X34. ▶ Il est interdit d'affecter X33. DEL rouge éteinte : ▶ Vérifiez l'ordre des couleurs du câble spiralé. La porte ne se ferme plus qu'en service homme mort : ▶ Pression du bouton → Tentative d'action maintenue → Message d'erreur. ▶ Une nouvelle pression sur le bouton ferme la porte en service homme mort.
 12	Echec du test du dispositif de sécurité à la douille X20 ou déclenchement du dispositif de sécurité.	▶ En cas d'utilisation de cellules photoélectriques, contrôlez leur alignement. ▶ En cas d'utilisation de cellules photoélectriques, la connexion entre l'émetteur et le récepteur doit ▶ En cas d'utilisation de cellules photoélectriques, la connexion entre l'émetteur et le récepteur doit être établie par un connecteur en Y, version P.
 13	Echec du test du dispositif de sécurité à la douille X21 ou déclenchement du dispositif de sécurité.	▶ En cas d'utilisation de cellules photoélectriques, contrôlez leur alignement. ▶ En cas d'utilisation de cellules photoélectriques, la connexion entre l'émetteur et le récepteur doit ▶ En cas d'utilisation de cellules photoélectriques, la connexion entre l'émetteur et le récepteur doit être établie par un connecteur en Y, version P.

Numéro d'erreur	Description de l'erreur	Cause de l'erreur / Résolution d'erreur
15	Echec du test du listel de contact de résistance 8k2 à la douille X30 ou déclenchement de 8k2.	Boîtier de raccordement de la SKS DEL rouge allumée : ▶ Vérifiez la connexion du listel de contact de résistance. DEL rouge éteinte : ▶ Vérifiez l'ordre des couleurs du câble spiralé. ▶ Il est interdit d'affecter X32 . La porte ne se ferme plus qu'en service homme mort : ▶ Pression du bouton → Tentative d'action maintenue → Message d'erreur. ▶ Une nouvelle pression sur le bouton ferme la porte en service homme mort.
16	Contact de portillon incorporé défectueux. Le test est négatif. La porte ne peut plus être manœuvrée.	Portillon incorporé • L'aimant de contact est tordu. • Le contact de portillon incorporé est défectueux.
Mouvements de porte		
21	Motorisation bloquée. Le moteur ne tourne pas.	Porte La porte se déplace difficilement. Commande Fusible défectueux.
22	Sens de rotation : Le moteur tourne à l'envers.	Numéro de fonction Le type de montage programmé ne correspond pas au type de montage réel. Prise de courant : Vérifiez le sens du champ magnétique rotatif du câble d'alimentation secteur
23	Régime trop lent : Le moteur ne tourne pas ou est trop lent.	Porte La porte se déplace difficilement.
24	Type de porte : La motorisation n'est pas adaptée au type de porte.	Porte La hauteur et la transmission de la porte ne sont pas adaptées au type de motorisation. Prise de courant : Vérifiez le sens du champ magnétique rotatif du câble d'alimentation secteur
28	Dépassement des positions finales Ouvert et Fermé	Rideau / Grille ▶ Vérifiez le rideau / la grille. ▶ Déplacez le rideau / la grille dans la direction correcte à l'aide de l'adaptateur SMA / la chaîne manuelle de secours / la manivelle.
Composant du matériel informatique		
31	Panne générale de la platine de puissance.	Commande ▶ La platine de puissance doit être remplacée.
32	Durée de fonctionnement : Le trajet de porte dure trop longtemps.	Porte La hauteur et la transmission de la porte ne sont pas adaptées au type de motorisation.
35	Sous-tension 24 V.	Commande Court-circuit ou surcharge de l'alimentation 24 V de la commande. ▶ Débranchez les autres consommateurs éventuellement raccordés et alimentez-les séparément.
Erreur du système / Problèmes de communication		
41	Interface COM X40 .	Commande Le câble (Indicateur de valeur absolue AWG / Indicateur de position de porte TPG) n'est pas ou mal raccordé à la douille X40 .
42	Interface COM X50 .	Commande Le câble (clavier du couvercle) n'est pas ou mal raccordé à la douille X50 .
43	Interface COM X51 .	Commande Le câble (platines d'extension) n'est pas ou mal raccordé à la douille X51 .

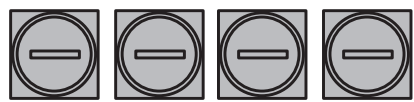
Numéro d'erreur	Description de l'erreur	Cause de l'erreur / Résolution d'erreur
46	Echec du test EEPROM.	Fonctions Les données permanentes sont effacées. Après rétablissement de la connexion au réseau, toutes les fonctions doivent être reprogrammées.
47	Echec du test RAM.	Programme de commande Les données temporaires sont effacées. Après rétablissement de la connexion au réseau, celles-ci sont reconstituées.
48	Echec du test ROM.	Programme de commande Si cette erreur se reproduit après le rétablissement de la connexion au réseau, la commande est défectueuse.

Affichage à l'écran	Description de l'erreur	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur
-		Commande Le câble (Indicateur de valeur absolue AWG / Indicateur de position de porte TPG) n'est pas ou mal raccordé à la douille X40 .
U		Fonctions - Aucun apprentissage n'a encore eu lieu pour la commande. - Les données permanentes sont effacées. Après rétablissement de la connexion au réseau, toutes les valeurs du menu de programmation doivent être reprogrammées.

8.11 Eléments de sécurité dans le boîtier de commande

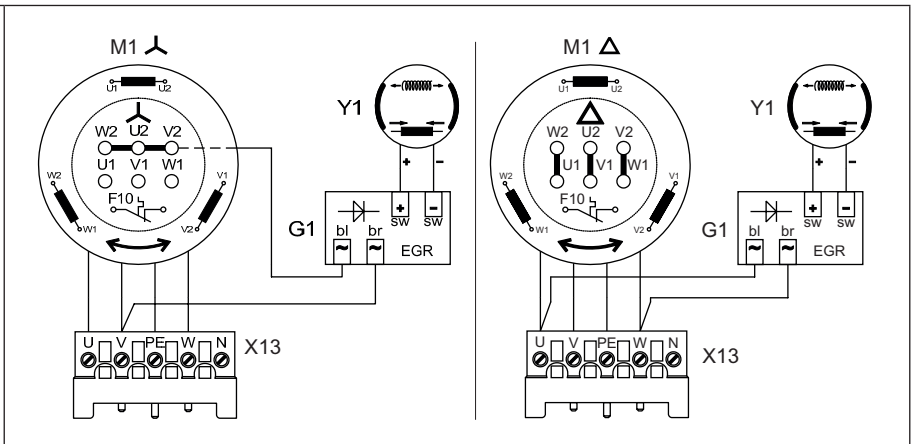
	 DANGER	
	Tension secteur Tout contact avec la tension secteur peut entraîner la mort. ▶ Avant toute résolution d'erreur, mettez l'installation hors tension. ▶ Protégez l'installation de toute remise en marche intempestive.	

8.11.1 Fusibles

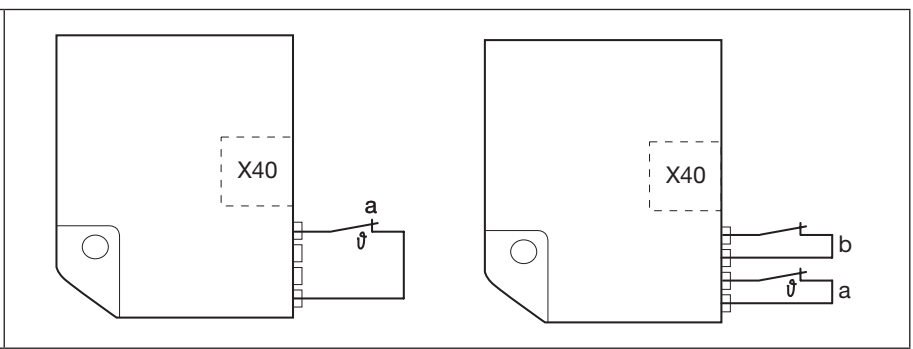
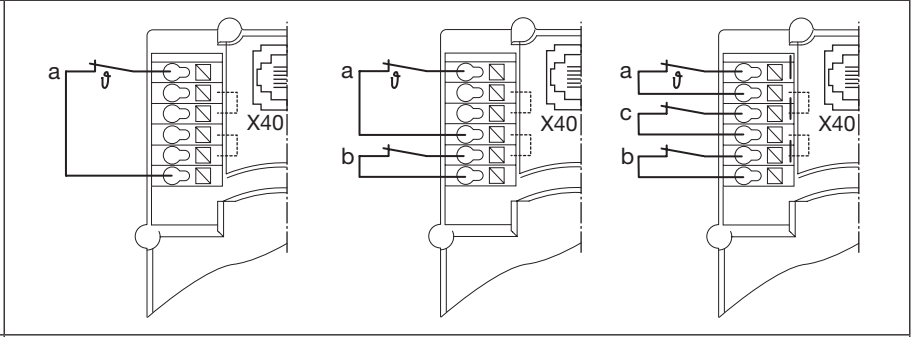
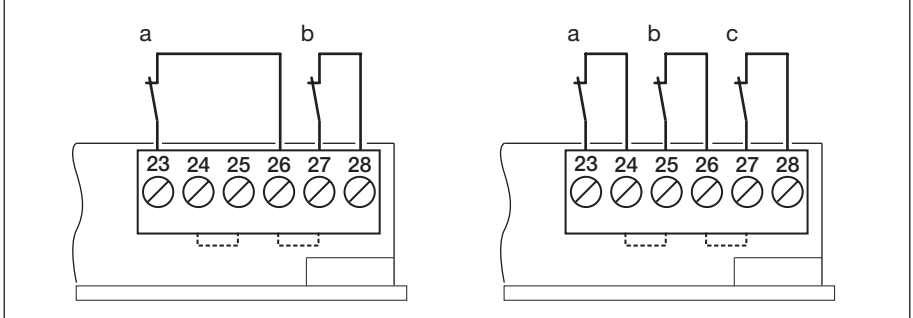
Commande 460 R			
F1	circuit principal, phase L1	T 10 A H 250 V	
F2	circuit principal, phase L2	T 10 A H 250 V	
F3	circuit principal, phase L3	T 10 A H 250 V	
F4	circuit de commande de la phase L3	T 3,15 A H 250 V	
REMARQUE : Tous les fusibles sont des tubes en verre 5 x 20 mm, conformément à la norme IEC 60127, avec une capacité de coupure H [1500 A])			

9 Informations techniques

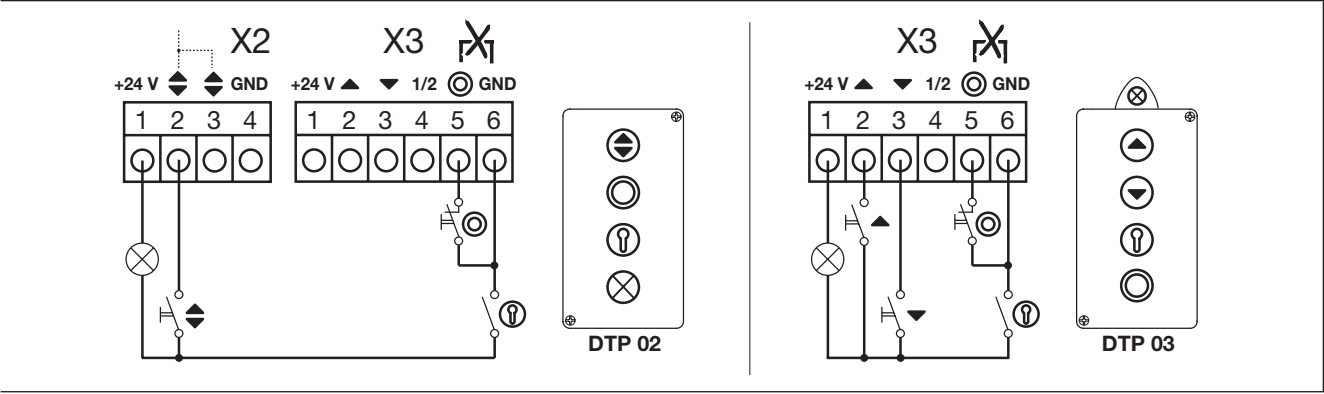
9.1 Câblage du moteur

- G1 : redresseur EGR - M1 : moteur - X13 : connecteur du moteur - Y1 : frein à ressort ► Connexion en étoile pour réseaux à courant triphasé à haute tension ► Connexion en triangle pour réseaux à courant triphasé à basse tension	
--	--

9.1.1 Circuit de veille (RSK)

► Circuit de veille (RSK) Codeur absolu AWG - Thermostat dans le bobinage moteur - Dispositif de protection (par ex. contacteur de la chaîne manuelle de secours, manivelle)	
► Circuit de veille (RSK) Indicateur de position de porte TPG - Thermostat dans le bobinage moteur - Dispositif de protection (par ex. contacteur de la chaîne manuelle de secours, manivelle) - Dispositif de sécurité supplémentaire	
► Circuit de veille (RSK) pour fin de course à cames NES - Thermostat dans le bobinage moteur - Dispositif de protection (par ex. contacteur de la chaîne manuelle de secours, manivelle) - Dispositif de sécurité supplémentaire	

9.2 Câblage pour boutons-poussoirs DTP 02 / DTP 03



10 Vue d'ensemble des menus de programmation

Numéro de menu	Réglages pour			Chapitre	
	Numéro de fonction	Fonction			
00	sélection de l'indicateur de valeur absolue AWG / indicateur de position de rideau / grille TPG ou la fin de course à cames NES			6.5	
	00 1)	Indicateur de valeur absolue AWG / Indicateur de position de rideau / grille TPG			
	00 1	Fin de course à cames NES			
01	détermination du type de montage / apprentissage des positions finales et de la limite d'inversion (AWG / TPG)			6.6	
	détermination du type de montage (NES)			6.25	
02	Trajet de contrôle des fins de course			6.7	
03	Limiteur d'effort dans le sens Ouvert (réglage d'usine : 00 1)			6.8	
04	Limiteur d'effort dans le sens Ouvert (réglage d'usine : 00 1)			6.9	
05	service à action maintenue dans le sens Ouvert			6.10	
	00 1)	Service homme mort			
	00 1	Service à action maintenue			
08	apprentissage de la position finale intermédiaire Ouvert (1/2- Ouvert , AWG / TPG)			6.11	
09	Durée d'avertissement de démarrage / de pré-avertissement (en secondes)			6.12	
	00 1)	—	10		10
	00 1	1	11		12
	00 2	2	12		15
	00 3	3	13		20
	00 4	4	14		25
	00 5	5	15		30
	00 6	6	16		40
	00 7	7	17		50
	00 8	8	18		60
	00 9	9	19		70
10	Réglage du temps d'ouverture en cas de fermeture automatique (en secondes)			6.13	
	00 1)	—	10		60
	00 1	5	11		90
	00 2	10	12		120
	00 3	15	13		180
	00 4	20	14		240
	00 5	25	15		300
	00 6	30	16		360
	00 7	35	17		420
	00 8	40	18		480
	00 9	50	—		—

1) Réglage d'usine

Numéro du menu de programmation	Réglages pour		Chapitre
	Numéro de fonction	Fonction	
11	Réaction de la sécurité de contact (SKS) à X30		6.14
	SKS		
	00 1)	Service homme mort sans SKS dans le sens <i>Fermé</i>	
	01	Service homme mort avec SKS dans le sens <i>Fermé</i>	
	02	SKS : arrêt lorsque la porte rencontre un obstacle	
	03	SKS : brève inversion lorsque la porte rencontre un obstacle	
	04	SKS : longue inversion lorsque la porte rencontre un obstacle	
	8k2		
	05	Service homme mort avec sécurité de contact à résistance (8k2) dans le sens <i>Fermé</i>	
	06	8k2 : arrêt lorsque la porte rencontre un obstacle	
	07	8k2 : brève inversion lorsque la porte rencontre un obstacle	
	08	8k2 : longue inversion lorsque la porte rencontre un obstacle	
12 13	Réaction du dispositif de sécurité à X20/X21		6.15
	00 1)	Elément de sécurité (SE) indisponible	
	01	Elément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . Aucune inversion	
	02	Elément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . Brève inversion	
	03	Elément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i> . Longue inversion	
	04	Elément de sécurité dans le sens <i>Ouvert</i> . Aucune inversion	
	05	Elément de sécurité dans le sens <i>Ouvert</i> . Brève inversion	
	06	• Interruption du temps d'ouverture • Elément de sécurité dans le sens <i>Fermé</i>. Longue inversion	
	07	Interruption du temps d'ouverture	
15	réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement des dispositifs de sécurité raccordés à la douille X2		6.16
	00 1)	Fonction d'impulsion (commande séquentielle pour les éléments à commande manuelle tels que bouton-poussoir, émetteur, interrupteur à tirette) : <i>Ouvert</i> – <i>Arrêt</i> – <i>Fermé</i> – <i>Arrêt</i> – <i>Ouvert</i> – <i>Arrêt</i> ...	
	01	Fonction d'impulsion (pour éléments à actionnement électrique, par exemple boucles d'induction) : <i>Ouvert</i> (jusqu'à la fin de course <i>Ouvert</i>) – <i>Fermé</i> (jusqu'à la fin de course <i>Fermé</i>)	
	02	Fonction d'impulsion (pour éléments à actionnement électrique, par exemple boucles d'induction) • Sens <i>Ouvert</i> : <i>Ouvert</i> – <i>Arrêt</i> – <i>Ouvert</i> – <i>Arrêt</i>... (jusqu'à la fin de course <i>Ouvert</i>) • Sens <i>Fermé</i> : <i>Fermé</i> (jusqu'à la fin de course <i>Fermé</i>) – <i>Arrêt</i> – <i>Ouvert</i> – <i>Arrêt</i> – <i>Ouvert</i>... (jusqu'à la fin de course <i>Ouvert</i>)	

1) Réglage d'usine

Numéro de menu	Réglages pour		Chapitre
	Numéro de fonction	Fonction	
16	Réaction des éléments de commande		6.18
	00 ¹⁾	Touches Ouvert et Fermé en alternance avec la touche Arrêt - Touche Ouvert : <i>Ouvert – Arrêt – Ouvert – Arrêt – Ouvert – Arrêt...</i> - Touche Fermé : <i>Fermé – Arrêt – Fermé – Arrêt – Fermé – Arrêt...</i>	
	01	Uniquement touches Ouvert et Fermé - Touche Ouvert : ouvert jusqu'à la fin de course ; la touche Fermé immobilise la porte. - Touche Fermé : fermé jusqu'à la fin de course ; la touche Ouvert immobilise la porte.	
	02	Touches Ouvert et Fermé avec changement de direction via la touche Arrêt pendant un trajet de porte Fermé. La touche Ouvert immobilise la porte. L'ouverture s'effectue ensuite automatiquement.	
	03	Touches Ouvert et Fermé avec changement de direction pendant un trajet de porte Ouvert. La touche Fermé immobilise la porte. La fermeture s'effectue ensuite automatiquement.	
	04	Touches Ouvert et Fermé avec changement de direction via la touche Arrêt dans les deux sens. - La touche Ouvert immobilise le trajet de fermeture. L'ouverture s'effectue ensuite automatiquement. - La touche Fermé immobilise le trajet d'ouverture. La fermeture s'effectue ensuite automatiquement.	
17	La serrure miniature modifie la réaction des éléments de commande		6.19
	00 ¹⁾	Sans fonction	
	01	La serrure miniature en position 1 bloque les touches du couvercle du boîtier de commande (à l'exception de la touche Arrêt).	
	02	La serrure miniature en position 1 bloque tous les signaux de commande externes (à l'exception de la touche Arrêt).	
	03	La serrure miniature en position 1 bloque les touches du couvercle du boîtier de commande et tous les signaux de commande externes (à l'exception de la touche Arrêt).	
	04	La serrure miniature en position 1 bloque les touches du couvercle du boîtier de commande (à l'exception de la touche Arrêt). Les touches externes Ouvert et Fermé deviennent des touches principales.	
	05	La serrure miniature en position 1 bloque tous les signaux de commande externes (à l'exception de la touche Arrêt). Les touches Ouvert et Fermé du couvercle du boîtier de commande deviennent des touches principales.	
	06	- Serrure miniature en position 0 : la serrure miniature bloque les touches du couvercle du boîtier de commande (à l'exception de la touche Arrêt). - Serrure miniature en position 1 : la serrure miniature bloque les touches du couvercle du boîtier de commande (à l'exception de la touche Arrêt). Les touches externes Ouvert et Fermé deviennent des touches principales.	
	07	- Serrure miniature sur 0 : avec la touche ½-Ouvert, service à impulsion pour trajet de la fin de course <i>Fermé</i> à la fin de course <i>Ouvert</i> (mode été). - Serrure miniature sur 1 : avec la touche ½-Ouvert, service à impulsion pour trajet de la fin de course <i>Fermé</i> à la fin de course <i>Fin de course intermédiaire</i> (mode hiver).	
	08	- Serrure miniature sur 0 : avec la touche ½-Ouvert, trajet jusqu'à la fin de course <i>Ouvert</i> avec fonction de fermeture automatique (mode été). - Serrure miniature sur 1 : avec la touche ½-Ouvert, trajet jusqu'à la fin de course <i>Fin de course intermédiaire</i> avec fonction de fermeture automatique (mode hiver).	

1) Réglage d'usine

Numéro de menu	Réglages pour		Chapitre
	Numéro de fonction	Fonction	
18 19	Réglages des relais K1 / K2 sur la platine multifonction		6.20
	00 ¹⁾	Relais désactivé	
	01	Message <i>Fin de course Ouvert</i>	
	02	Message <i>Fin de course Fermé</i>	
	03	Message <i>Fin de course intermédiaire (½-Ouvert)</i>	
	04	Signal d'effacement (1 s) en cas d'ordre <i>Ouvert</i> ou signal <i>Sollicitation d'entrée / de sortie</i> ainsi que prolongement du temps de maintien en position ouverte (par ex. commande d'un éclairage de garage via un minuteur / relais de temporisation)	
	05	Signal <i>Message d'erreur à l'écran</i>	
	06	Avertissement de démarrage / avertissement Signal continu durant le temps d'avertissement, pendant chaque trajet et dans chaque position intermédiaire (tenez compte du réglage de la durée au menu de programmation 09)	
	07	Avertissement de démarrage / avertissement Commutation d'une lampe d'avertissement raccordée durant le temps d'avertissement, pendant chaque trajet et dans chaque position intermédiaire (tenez compte du réglage de la durée au menu de programmation 09)	
	08	Message <i>Motorisation en cours de fonctionnement</i>	
	09	Message <i>Inspection</i>	
20	Réglage des modes de service		6.21
	00 ¹⁾	Commande à impulsion / Service homme mort (voir information sur le réglage du menu de programmation concernant les modes de fonctionnement au chap. 6.12).	
	01	Fermeture automatique (depuis la position finale <i>Ouvert</i> ou <i>½-Ouvert</i>)	
	02	Régulation du trafic avec fermeture automatique	
21	Surveillance du contact de portillon incorporé testé		6.22
	00 ¹⁾	Surveillance du test coupée	
	01	Surveillance du test enclenchée. En cas de test négatif, le trajet de porte est annulé par l'envoi du message d'erreur 16.	
22	Apprentissage de la fin de course RWA		6.23
99	Réinitialisation de données		6.24
	00 ¹⁾	Aucune réinitialisation de données	
	01	Réinitialisation de l'intervalle d'entretien	
	02	Insertion d'un repère dans la mémoire d'erreurs	
	03	Réinitialisation des fonctions à leur réglage d'usine à partir du menu de programmation 08	
	04	Réinitialisation des fonctions de tous les menus de programmation à leur réglage d'usine, l'écran affiche $\bar{U}$.	
	05	Suppression de la fin de course intermédiaire (<i>½-Ouvert</i>)	

1) Réglage d'usine

Toute transmission ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle est illicite et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés en cas de dépôt d'un brevet, d'un modèle d'utilité ou d'agrément. Sous réserve de modifications.

Commande 460 R



HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
D-33803 Steinhagen
www.hoermann.com